-318-

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ

№ фонду 1267
опису 1
од. зб. 50

Сорностанівська. Давідівка

Рождение: 1828 1916 г.

1 81

15

-318-

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ

№ фонду 1267
опису 1
од. зб. 50

15

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		1908г - 1с.					
		1909г - 34с.					
		1910г - 75с.					
		1911г - 107с					
		1912г - 138с					
		1913г - 180с					
		1914г - 217с.					
		1915г - 256с.					
		1916г - 291с					

1908 - 1916

פרס לכתוב בי בילדרס של יהודים משבת אלף תת״ל מבין הבריות

ЧАСТЬ I.

ня або смерті)

ф. 1 оп. 24

1

Киев обл. архив, Загс

Ф. Гдынгостайтен

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1908 годъ.

פרס לכתוב בי בילדוס של יהודים משבת אלף תת״ל מבין הבריות

ЧАСТЬ I.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, и какое ему, или ей, дано имя.
1	"		Январ. 1	Шват. 11	въ м. Горностайполь.-	Отецъ врачъ Аронъ Абрамовичъ Рапопортъ, мать Маша Соломоновна	Родилась дочь, дано ей имя Сарра
"	1	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Январ. 1; Обрѣз. Январ. 8	Шват. 11; Шват. 18	"	Отецъ мѣщанинъ Жаверовскаго общества, Овручскаго уѣзда; Янкель Мовшовъ Рейтманъ, мать Ита Нухимовна.-	Родился сынъ, дано ему имя Мовша
		"	Родился Январ. 2; Обрѣз. [illegible]	Шват. 12	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мошко-Мееръ Борухъ-Элевъ Кацевманъ, мать Крейна Хаимъ-Пейсаховна-	Родился сынъ, дано ему имя Пинхосъ

1		1 11	"	10 20	[illegible]	[illegible]
	1	8 18	"	10 20	[illegible]	[illegible]
		2 12	"		[illegible]	[illegible]

№ 3об Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, кое ему, или дано имя
2	〃		Январ. 10	Шват. 20	въ м. Горностайпол.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Іосель Гершковъ Капланъ, мать Сура Беньяминовна.-	Родил[ась] ... Дано ей и[мя] Мерьи Хава
3	〃		Январ. 10	Шват. 20	〃	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Борухъ Сруль-Лейбовъ Марголинъ, мать Эстеръ Срулевна.-	Родилась до[чь] Дано ей и[мя] Рахиль Лея
		Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Январ. 8 Обрѣз. Январ...	Шват. 18	〃	Отецъ мѣщанинъ Бородянскаго общества, Кіевской Губ. Аврумъ Іосевъ Жилицкій, мать Сора Айзиковна-	Родился сынъ Дано ему и[мя] Айзикъ

מספר זכרים	נקבות	מי איש המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין ישראלים	למנין הנוצרים	איה נולד הילד	שם האב והאם של הילד ומה מעמדו	מי הילד זכר או נקבה ושמו
2	〃		שבט 20	יאנואר 10	〃	[illegible] גארנאסטאיפאל יוסף בן צבי קאפלאן עם שרה בת בנימין.-	נקבה מרים-חוה
3	〃		שבט 20	יאנואר 10	〃	[illegible] גארנאסטאיפאל ברוך בן ישראל-ליב מארגולין עם אסתר בת ישראל-	נקבה רחל-לאה
		[illegible]	נולד שבט 18	יאנואר 8	〃	[illegible] אברהם בן יוסף [illegible] עם שרה בת אייזיק	זכר אייזיק

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
„	4	Раввинъ и Г. Гейхманъ	Родился Январ. 8; Обрѣз. Январ. 15	Родился Шват. 18; Обрѣз. Шват. 25	въ м. Горностайполь.-	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Шевель Ерухимовъ Рутицкій, мать Хая Нухимовна.-	Родился сынъ и дано ему имя Мовша ✓
„	5	„	Родился Январ. 19; Обрѣз. Январ. 26	Родился Шват. 29; Обрѣз. Адар. I. 6	„	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Шмуль-Вольфъ Аврумовъ Менделенко, мать Фейга Ушеровна.-	Родился сынъ и дано ему имя Ушеръ ✓
			Январ.	Адар. I.	„	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Шлема Михелевъ Шапира, мать Эйдля Гершковна.-	Родилась дочь и дано ей имя Мерьемъ ✓

מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי הוא המוהל הפורע והמציץ	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין הנוצרים	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין היהודים	איה נולד הוא בעיר הלזאת	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ומה שם ניתן לו
„	4	[illegible]	נולד: יאנוואר 8; נימול: יאנוואר 15	שבט 18; שבט 25	פה	[illegible]	נער משה
„	5	„	נולד: יאנוואר 19; נימול: יאנוואר 26	שבט 29; אדר I 6	„	[illegible]	נער אשר
			יאנוואר	אדר I	„	[illegible]	נערה מרים

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

מספר		מי הוא המוהל שמל את הערל	חודש ויום מולדת ויום המילה היינו הילד בא אליל ביום לאה		איה נולד הילד בעיר הולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעמדו היינו בן שמעון בן סוחר או חויט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו היינו הילד זכר ושמו ראובן או נולדה בתו ושמה רבקה
			למנין יהודים	למנין נוצרים			

Итого въ Январѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола пять (№5) а женскаго — четыре (№4) въ томъ удостовѣряемъ. Февраля 5го дня 19[illegible]

Чернобыльскій Раввинъ Н. У. Шкловскій

Члены Духовныхъ Правленій

Н. В. Будницкій

І. Х. Портной

М. Марковскій

Н. Гринбергъ

Х. Менъ

6об

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
	6	Раввинъ Геришко Гейхманъ	Родился Февраля 4; Обрѣз. Февраля 11	Одеръ 1 15; Одеръ 1 22	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Файвишъ Мотелевъ Бѣлоцерковскій, мать Хая Борухъ-Элевна	мальчикъ Мовша Михаилъ
	7	Раввинъ и Геришко Гейхманъ	Родился Февраля 4; Обрѣз. Февраля 11	Одеръ 1 15; Одеръ 1 22	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мордухъ-Эля Мовшовъ Бородянскій, мать Геня-Лея Нехамьевна	Родился сынъ и дано ему имя Гершонъ
	8	Раввинъ и Геришко Гейхманъ	Родился Февраля 4; Обрѣз. Февраля 11	Одеръ 1 15; Одеръ 1 22	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Нохимъ Орунъ Янкель-Михелевъ Копыйкинъ, мать Ривка Евсѣй-Ноякова	Родился сынъ и дано ему имя Евсѣй

Stamp (violet) beside entry 6: Исправленному «Михаилъ» ... на основании ... № 63 ... [illegible] ... 29 ...

מספר זכרים	מספר נקבות	מי הוא המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין יהודים	למנין נוצרים	איזה נולד ... בעיר	שם האב ושם האם של הילד	מי נולד ושם ניתן לו
9		[illegible]	אדר 1 20	פעברואר 9	"	[illegible]	[illegible]
10		[illegible]	אדר 1 27; אדר 1 20	16; פעברואר 9	"	[illegible]	[illegible]
			27	16	"	[illegible]	[illegible]

1908 14/4; 16/30

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
	12	Раввинъ Герико Тейхманъ	Родился Февраль 15; Обрѣз. Февраль 22	Одер 1 26; Одер 2 4	Въ м. Горностайполь	Отецъ мещанинъ Горностайпольскаго общества Мееръ Нухимовъ Лазебникъ, мать Ципа-Фрейдля Вольковна	Родился сынъ и дано ему имя Мордухъ
	13	Раввинъ и Герико Тейхманъ	Родился Февраль 16; Обрѣз. Февраль 23	Одер 1 27; Одер 2 5	"	Отецъ мещанинъ Горностайпольскаго общества Рафоль Лейбовъ Зильберштейнъ, мать Лея Боруховна	Родился сынъ и дано ему имя Іосифъ
	14	Раввинъ и Герико Тейхманъ	Родился Февраль 20; Обрѣз. Февраль	Одер 2 2; Одер 2	"	Отецъ мещанинъ Чернобыльскаго общества Нохимъ (по паспорту Нахманъ) Борухъ-Бенціоновъ Тверскій	Родился сынъ и дано ему имя Ицко-[illegible]

מספר: זכר	מספר: נקבה	מי הוא המוהל ...	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין יהודים	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין נוצרים	איה נולד הילד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
12		הרב [illegible]	נולד אדר 1 26; נימול אדר 2 4	פעברואר 15; פעברואר 22	בגורנוסטאיפאל	הרב שמעי [illegible] גורנוסטאיפאל מאיר בן נחום לאזעבניק ואם ציפה-פריידה בת זאב	זכר מרדכי
13		הרב [illegible]	נולד אדר 1 27; נימול אדר 2 5	פעברואר 16; פעברואר 23	"	הרב שמעי [illegible] גורנוסטאיפאל רפאל בן ליב זילבערשטיין ואם לאה בת ברוך	זכר יוסף
		הרב [illegible]	נולד אדר 2 2; נימול אדר 2	פעברואר 20; פעברואר		הרב שמעי [illegible] טשערנאביל נחום (כפי הפאספארט נחמן) בן ברוך בן ציון טווערסקי ואם רחל בת [illegible]	זכר [illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.

מספר נקבות	מספר זכרים	מי הוא המוהל	חודש ויום תולדה ויום המילה: למנין יוונים	חודש ויום תולדה ויום המילה: למנין יהודים	איה נולד הילד בעיר	שם האב והאם של הילד ומה מעמדו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו

Итого въ Февралѣ мѣсяцѣ родилось мужскаго пола девять (№ 9), а женскаго не ~~(оказалось)~~ было, съ чемъ подписью удостовѣряю. Марта 5 дня 190[illegible].

Чернобыльскій Раввинъ Н. У. Шкловскій

Члены Духовныхъ Правленій
- Т. Х. портной
- М. Марковъ
- Н. Гринбергъ
- Н. А. Будницкій
- Х. Менъ

9об

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
5		—"—	Мартъ 10	Одар 2 20	Въ м. Горностайполь	Отецъ мещанинъ Чернобыльскаго Общества Борухъ-Бенціонъ Гершъ-Берковъ Ваховскій, мать Хая Ицковна	Родилась девочка и дано ей имя Гая-Ита
	15	Раввинъ и Черико Гейзманъ	Родился Мартъ 5; Обрѣз. Мартъ 12	Одар 2 15; Одар 2 22	"	Отецъ землевладѣлецъ Лелевской колоніи Чернобыльской волости Перецъ Ицковъ Винокуръ, мать Хана-Броха Мовшовна	Родился сынъ и дано ему имя Хаимъ
		—"—	Мартъ [illegible]	Одар 2 [illegible]	"	Отецъ мещанинъ Иванковскаго Общества Янкель-Лейбъ Абовъ Израилевскій, мать Хиня-Лея	Родилась дочь, и дано ей имя Шейна-Рохля

В 30/VII 915 [illegible]

Ст 10/VII 33 [illegible]

 10

מספר: נקבות	מספר: זכרים	מי הוא המוהל	למנין נוצרים	למנין יהודים	איה נולד הילד	שם האב והאם של הילד	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
5		"	מארט 10	אדר 2 20	ב[illegible]	האב [illegible] [illegible] ... דת' [illegible]	נקבה [illegible]
"	15	[illegible]	מארט 5; מארט 12	אדר 2 15; אדר 2 22	"	האב [illegible] ... ואם חנה-[illegible] ... דת' משה	זכר חיים
			מארט	אדר 2	"	האב [illegible] ... ואם חינה-לאה ... דת' משה	נקבה שיינא-רחל

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя	מספר נקבה	מספר זכרים	מי מיל המוהל	חודש ויום הולדה: למנין נוצרים	חודש ויום הולדה: למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם	מי נולד ומה שמו
7		—.—	Мартъ 14	Адар 2 24	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Шмуль Ицковъ Рутицкий мать Хава-Эстерь Мордуховна	Родилась дочь и дано ей имя Хая-Рохля	7			[illegible] 14	[illegible] 24	גארנאסטייפאל	[illegible]	[illegible] חיה - רחל
	16	Раввинъ Гришко Вейзманъ	Родился Мартъ 19; Обрѣз. Мартъ 26	Адар 2 29; Нисонъ 7	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Эля-Мовша Борухъ-Мордуховъ Рыбальчикъ мать Етися Аврамъ-Лейбовна	Родился сынъ и дано ему имя Израиль	"	16	[illegible]	[illegible] 19; [illegible] 26	[illegible] 29; [illegible] 7		[illegible]	[illegible]

Итого въ Мартѣ мѣсяцѣ родившихся мужскаго пола - два (№2), женскаго три (№3); въ чемъ удостовѣряю. Апрѣля 1908 г.

Чернобыльскій Раввинъ Н. У. Шкловскій

Члены Духовныхъ Правленій { Н. Ю. Буднизкій; А. Гринберг; І. Х. Портной; [illegible]

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей дано имя
	17	Раввинъ и Гершко Гейхман	Родился Апрѣля 2; Обрѣз. 9	Нисана 14; 21	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Лабенскаго общества Зеликъ Венціоновъ Книжникъ, мать Хана-Сора Мовшовна	Родился сынъ и дано ему имя Ицхокъ
	18	Раввинъ и Гершко Гейхман	Родился Апрѣля 11; Обрѣз. Апрѣля 18	Нисана 23; Ияръ 1	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аба Дувидовъ Шехтманъ мать Лая Ханиновна	Родился сынъ и дано ему имя Нохимъ
	19	Раввинъ и Гершко Гейхман	Родился Апрѣля 23; Обрѣз. Апрѣля	Ияръ 6; Ияръ	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Довидъ Бинсоновъ Запрудскій мать Шифра Вольковна	Родился сынъ и дано ему имя Аронъ

 12

מספר נקבות	מספר זכרים	מי הוא המוהל	חודש ויום הולדת: למנין הנוצרים	חודש ויום הולדת: למנין היהודים	מקום הולדת	שם האב והאם	מי נולד ומה שם ניתן לו
	17	[illegible]	2; 9	ניסן 14; 21	[illegible]	[illegible]	יצחק
	18	[illegible]	11; 18	ניסן 23; 1	[illegible]	[illegible]	נחום
		[illegible]	23	אייר 6	[illegible]	[illegible]	אהרן

120об

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.

מספר		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Итого въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола три № 3. а женскаго не имѣется. Мая 5го дня 1908 года. Въ чемъ удостовѣряю.

Чернобыльскій Раввинъ. Н. З. Ш[illegible]скій

Члены Духовныхъ Правленій { М. Маргевскій [illegible]; А. [illegible]

Ѣ. Х. портной

Н. А. Будницкій

Х. мень

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя	מספר נקבות	מספר זכרים	מי הוא המוהל	חודש ויום הולדה: למנין נוצרים	חודש ויום הולדה: למנין יהודים	איזה נולד	שם האב והאם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	20	Раввинъ и Герцъ Гейхманъ	Родился Май 1; Обрѣз. Май 8	Иръ 13; Иръ 20	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ (~~Горностайпольскаго~~ Народичскаго) общества Гершъ Мовша-Іосифовъ Гейхманъ, мать Рейна-Хая. Взятому в скобках слову «Горностайпольскаго» помечено «не читать» а надписанному «Народичскаго» верить. Раввинъ [illegible]	Родился сынъ и дано ему имя Сруль		20	[illegible]	נולד מאי 1; נימול מאי 8	אייר 13; אייר 20	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	21	Раввинъ и Герцъ Гейхманъ	Родился Май 15; Обрѣз. Май 22	Иръ 27; Сивонъ 5		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Ноахимъ Бен-ціоновъ Шимановскій мать Сора Шевелева	Родился сынъ и дано ему имя Лейба		21	[illegible]	נולד מאי 15; נימול מאי 22	אייר 27; סיון 5	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Родился Май 22; Обрѣз. Май	Сивонъ 5; Сивонъ		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Іось Сруль-Лейбовъ Маргулинъ, мать Геня Ицкова-	Родился сынъ и дано ему имя Янкель				נולד מאי 22; נימול	סיון 5	[illegible]	[illegible]	[illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, или дано имя.	מספר: נקבה	מספר: זכר	מי הוא המוהל אשר מל אותו	חודש ויום הולדה ויום המילה דהיינו הילד בא למול בזמנו לאה: למנין נוצרים	חודש ויום הולדה ויום המילה דהיינו הילד בא למול בזמנו לאה: למנין יהודים	איה נולד דהי׳ בעיר הולדה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דהיינו יעקב בן שמעון נך סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ומהו שם ניתן לו דהי׳ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого в Маю мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола три № 3, а женскаго не было. Іюня 5го дня 1908 года. Въ чемъ удостовѣряю.

Чернобыльскій Раввинъ. — Н. У. Шкловскій

Члены Духовныхъ Правленій { М. Марковъ, Н. Гринбергъ, І. Х. Портной, Н. Д. Будницкій

х. мень

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей дано имя
	23	Раввинъ и Гершъ Гетхманъ	Родился Іюнь 4; Обрѣз. Іюнь 11	Сивонъ 18; Сивонъ 25	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ-Мнаша Янкель-Мордуховъ Витебскій мать Злата Шоломова	Родился сынъ и дано ему имя Азріелъ
8			Іюнь 11	Сивонъ 25		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Іось Мееровъ Житницкій, мать Тайба Лейвикова	Родилась дочь и дано ей имя Ривка
			Іюнь	Сивонъ		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Аронъ Шмулевъ Горховскій мать Хая Ушеръ-	Родилась дочь и данной имя Хана

(Спр 12/V 25)

III-ЗА 291828 26/IV 792

מספר זכרים	מספר נקבות	מי הוא המוהל הפורע והמציץ	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין יהודים	למנין נוצרים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ומה שם ניתן לו
23		[illegible]	נולד סיון 18; נימול סיון 25	יוני 4; יוני 11	[illegible]	[illegible]	נולד עזריאל
	8		סיון 25	יוני 11		[illegible]	נולדה רבקה
			סיון	יוני		[illegible]	נולדה חנה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Іюнь Тамуз			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Гецціонъ Лейбовъ Шмановскій мать Хая Мордухова	Родилась дочь и ей дано имя Гися
10			22	1			
			Іюнь Тамуз			Отецъ (мѣщанинъ) земледѣлецъ Лелевской колоніи Черобыльской волости Мошка Мотелевъ Злобинскій, мать Хейля Беркова	Родилась дочь и ей дано имя Бейла
11			26	5			

Взятое в скобках слово "мещанин" читать: Раввин. Н. У. Шиловский

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ родившихъ мужескаго пола одинъ № 1, а женскаго — четыре № 4. Іюль 5-го дня 1908 года. Въ семъ удостовѣряю.

Черобыльскій Раввинъ Н.У. Шиловскій

Члены Духовныхъ Правленій: М. Марьевъ, Н. Фридбергъ, [illegible]

Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей дано имя	מספר	מי הוא המוהל	חודש ויום הולדה: למנין נוצרים	למנין ישראל	איה נולד	שם האב והאם	מי נולד ומה שם ניתן לו
12			Іюля 1	Тамузъ 15	Въ дер. Фрезиновки Горностайпол. волости	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мовша-Дувидъ Шендеровъ Бранскій, мать Голда Аврамова	Родилась дочь и дано ей имя Басшева √	12		1	15	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13			Іюля 5	Тамузъ 19	Въ Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ Мееровъ Житницкій, мать Хая-Бейла Янкелева	Родилась дочь и дано ей имя Роза √	13		5	19	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Іюл	Авъ	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Іось-Лейбъ Мордуховъ Обуховскій [illegible]	Родилась дочь и дано ей имя Пинена √					[illegible]	[illegible]	[illegible]

1806

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился, какое ему, или ей дано имя	מספר		מי הוא המוהל	חודש ויום הולדת: למנין נוצרים	למנין ישראל	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ומה שם ניתן לו
15			Іюль 21	Авъ 6	Въ деревнѣ Дитятки Горностайпольской волости	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Анкель-Іось Берковъ Гусовскій мать Басшева Шмулева	Родилась дочь и дано ей имя Рахиль	15			יולי 21	אב 6	[illegible]	[illegible]	נקבה רחל
16			Іюль 21	Авъ 6	Въ деревнѣ Дитятки Горностайпольской волости	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Янкель-Іось Берковъ Гусовскій мать Басшева Шмулева	Родилась дочь и дано ей имя Нехама	16			יולי 21	אב 6	[illegible]	[illegible]	נקבה נחמה
			Іюль	Авъ	м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Юдка Ицковъ Табачникъ мать Тойба Михелева	Родилась дочь и дано ей имя Гитля				יולי	אב	[illegible]	[illegible]	נקבה גיטל

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מספר		מי הוא המוהל אשר מל והמעיד	חודש ויום הולדת ויום המילה — למנין הנוצרים	למנין היהודים	איה נולד הילד בעיר	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
18			Іюль 30	Авъ 15	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ Аврумовъ Менделенко мать Сора-Рисля Янкелева	Родилась дочь и дано ей имя Эстер Мера	8			[illegible] 30	[illegible] 15	[illegible]	[illegible]	נערה [illegible]

Итого въ Іюлѣ мѣсяцѣ родившихся мужскаго пола не было а женскаго семь № 7.
Августа 5го дня 1908 года. Въ чемъ удостовѣряю.

Чорнобыльскій Раввинъ. Ч. З. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марголинъ, Н. А. Будницкій, Ц. Гринбергъ, І. Х. портной, Х. мень

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему, или дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Родился Августъ 15				Отецъ лицанинъ Горностайпольскаго общества Герцъ Авремъ-Лейбовъ Гильвскій, мать Сора Нохимова	Родился Мальчикъ и дано ему имя Аронъ
	24	Савелій Герцко Гейхманъ	8	23	№ 76.		
		Родился Августъ 19				Отецъ лицанинъ Горностайпольскаго общества Фроимъ-Герцъ Авремовъ Комскій, мать Рейзя Унферъ-Перцова	Родилась дочь и дано ей имя Эстерь Ефруха
	19		8	23			
		Родился Августъ 13				Отецъ лицанинъ Горностайпольскаго общества Шай Мовшинъ Олевскій, мать Бейля Аронова	Родился сынъ и дано ему имя Янкель
	25	Савелій Герцко Гейхманъ, Августъ 15	13	28	Въ м. Горностайполѣ		

Тип. Губ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, и какое ему, или ей, дано имя.
	26	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	родился Августа 19; Обрѣз. Августа 26	Элуля 5; Элуля 12	Въ м. Горностайполь	Отецъ мещанинъ Горностайпольскаго общества Эля-Мовша Янкелевъ Залишанскій, мать Меня-Лея.	Родился сынъ и дано ему имя Сруль

מספר	מי הוא המוהל	חודש ויום הולדת: למנין הנוצרים	חודש ויום הולדת: למנין היהודים	איה נולד	שם האב והאם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
26	[illegible]	19 / 26	5 / 12	[illegible]	[illegible]	ישראל

Итого въ Августѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго три № 3, а женскаго одна № 1. Сентября 5го дня 1908 года. Въ чемъ удостовѣряю.

Чернобыльскій Раввинъ. — И. У. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія:
М. Марковскій
Н. А. Будницкій
А. Гринберг
І. Х. Портной
Х. Мень

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему, или ей, дано имя.
	27	Выслано 11-АП 413961 7/XII-1972 г. Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Сентябр. 15 Обрѣз. Сентябр. 22	Тишре 3 Тишре 10	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ земледѣлецъ Обуховской колоніи Иванковской волости Пейсахъ Зеликовъ Вепринскій, мать Мася Гесей-Бенціоновна	Родился сынъ и дано ему имя Гершъ ✓
	28	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Сентябр. 18 Обрѣз. Сентябр. 25	Тишре 6 Тишре 13		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Борухъ-Ицко Аврумъ-Беровъ Сапожникъ, мать Шейндля Гесей-Хаимова	Родился сынъ и дано ему имя Невахъ ✓
	29		Родился Сентябр. 23 Обрѣз. Сентябр.	Тишре 11 Тишре		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Іось (по метрикѣ Іосифъ) Эля-Хаимовъ Запрудскій, мать Сура Мордуховна	Родился сынъ и дано ему имя Шмуль ✓

13 21/I-28

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
27	[illegible]	נולד תשרי 3 סעפטעמבער 15; מילה תשרי 10 סעפטעמבער 22	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	נולד תשרי 6 סעפטעמבער 18; מילה תשרי 13 סעפטעמבער 25	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	"	נולד תשרי 11 סעפטעמבער 23; מילה תשרי סעפטעמבער	[illegible]	[illegible]	[illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, и какое ему, имя дано	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Итого в Сентябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужского пола три № 3, а женскаго не было. 5го Октября 1908 года. Въ чемъ удостовѣряю,

Чернобыльскій Раввинъ. Н. У. Шкловск[ий]

Члены Духовнаго Правленія { М. Марецкій
Н. Гринберг
І. Х. портной
Н. А. Будницкій

Х. менб

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, ей дано имя
			Октября Тимра			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Меръ Зельманов Слободницкій. Мать Лейка Хаимова	Родилась дочь и дана ей имя Минька
20			1 19				
		Равинъ Герцикъ Гейхманъ	Родилась Октября Тимра 3 21			Отецъ земледѣлецъ Мартыновичской Волости Давидъ-Невахъ Аврум-Волфов Тульчинскій, мать Двойра Срул-Мордуховна	Родился сынъ и дано ему имя Ицко
30			Октября Тимра 10 28				
			Родилась Октября Тимра 3 21			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Бенціонъ Элевъ Глуской, мать Шейндля Авраамова	Родилась дочь и дана ей имя Юдко
			Октября Тимра				
31							

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему, или ей, дано имя.
21	,	⊗ Исправлена запись вместо „Шейна-Этля на „Нина". Основание: Запись в Окрзагсе о перемене имени от 5/IX 1929 г. № 69. В. [illegible]	Октября 10	Тишре 28	Въ м. Горностайполь.	Отецъ мещанинъ Горностайпольскаго общества Мовша Нахмовъ Сорока мать Хая Ицко-Лейбовна	Родилась дочь и дано ей имя ~~Шейна Этля~~ ⊗ Нина
22	,		Октября 10	Тишре 28	Въ м. Горностайполь.	Отецъ мещанинъ Горностайпольскаго общества Меер-Аронъ Лейбовъ Бокманъ мать Хая-Сора Авраамова	Родилась дочь и дано ей имя Дина
		Раввинъ Герцко Гейхманъ	Родился Октября 13; Обрѣз. Октября 20	Хешвана 2; Хешвана 9	Въ м. Горностайполь.	Отецъ мещанинъ Чернобыльскаго общества Нухимъ-Ицко Хаимъ-Янкелевъ Могилевичъ мать Хая-Лея Мордкова	Родился сынъ и дано ему имя Мовша

[illegible]	[illegible]	למנין רוסים	למנין יהודים	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21		אקטיאבר 10	תשרי 28	ט	הבעל שמו ומקום הורנוסטייפאל משה בן נחום סארקא ואם חיה בת יצחק-ליב	נולדה שיינה-עטל
22		אקטיאבר 10	תשרי 28	ח	הבעל שמו ומקום הורנוסטייפאל מאיר-אהרן בן ליב באקמאן ואם חיה-שרה בת אברהם	נולדה דינה
	[illegible]	מילה: אקטיאבר 13; [illegible]	חשון 2	ט	הבעל שמו ומקום טשערנאביל נחום-יצחק בן חיים-יעקב מאגילעוויטש. ואם חיה-לאה בת מרדכי.	נולד משה

31

5.2606

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, [какое ему, или ей] дано имя.
	33	Гавелин и Л. З. Шлефманъ,	Родился Октября 18, обрѣз. Октября 25	Хешвана 6, Хешвана 13	Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аронъ Янкель Срулевъ Голубчикъ, мать Сора Лейбова	Родился сынъ и данное ему имя Ман[illegible]
	34	Гавелин и Герико Гейхманъ	Родился Октября 18, обрѣз. Октября 25	Хешвана 6, Хешвана 13	Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Довидъ Мордуховъ Гомикъ, мать Хава Гиршова	Родился сынъ и данное ему имя Морду[illegible]
22			Октября	Хешвана	Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Герико Мовшевъ Бородянскій, мать Песя Аврумова	Родилась дочь и данное ей имя Шифра

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה לזכרים, ולנקבות יום לידתן: למנין הנוצרים	חודש ויום הולדה ויום המילה לזכרים, ולנקבות יום לידתן: למנין היהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעמדו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
33	[illegible]	[illegible] 18, [illegible] 25	חשון 6, 13	[illegible]	[illegible]	[illegible]
34	[illegible]	[illegible] 18, [illegible] 25	חשון 6, 13	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	חשון	[illegible]	[illegible]	[illegible] שיפרה

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
34			Октября 25	Хешвана 13	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Борухъ Мовшевъ Городянскій, мать Лея-Ривка Евелевна	Родилась дочь и дано ей имя Рохля
	35	Раввинъ и Ферштъ Гейхманъ	Родился Октября 20; Обрѣз. Октября 27	Хешвана 8; Хешвана 15	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Брагинскаго общества Хаимъ Берковъ Кудрявскій, мать Шейна Хацкелева	Родился сынъ и дано ему имя Ирм[illegible]

Итого въ Октябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола Шесть № 6, а женскаго пять № 5.
Ноября 5го дня 1908 г. Въ чемъ удостовѣряю.

Чернобыльскій Раввинъ Н. У. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія: Н. Д. Будницкій, А. Гринбергъ, Г. Х. Портной, М. Марцевскій

מי נולד ואיזה שם ניתן לו הילד זכר ושמו ראובן או נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דהיינו בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד הילד בעיר הלזה	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין היהודים	למנין הנוצרים	מי הוא המוהל
רחל	[illegible]	[illegible]	חשון 13	אקטיאבר 25	
ירמי	[illegible]	[illegible]	חשון 8; חשון 15	אקטיאבר 20; אקטיאבר 27	[illegible]

28об

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, ей дано имя
	36	Раввинъ и Фарш-ко Гейхманъ	Родился Ноябрь 12; Обрѣз. Ноябрь 19	Кислевъ 1; Кислевъ 8	м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аронъ-Срулъ Лейбовъ Марголинъ, мать Хая Мовшева	Родился сынъ и дано ему имя Авр[...]
	37	Раввинъ и Б.З. Шлемманъ	Родился Ноябрь 18; Обрѣз. Ноябрь 25	Кислевъ 7; Кислевъ 14	м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аронъ Гершковъ Гороловскій, мать Голда Исаковна	Родился сынъ и дано ему имя Эфрои[...]
25			Ноябрь 26	Кислевъ 14	Въ д. Оржевъ Горностайпольской Волости	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Гось Юдковъ Кунда, мать Сима Г[...]	Родилась дочь и дано ей имя Гитта Лея

Stamp (entry 37): Видано ... 21/III-54

מספר	מי הוא המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין יהודים	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין נוצרים	איה נולד	שם האב והאם של הנולד ומה מעמדו	מי הנולד ואיזה שם ניתן לו
36	[illegible]	נולד: כסלו 1; נימול: 8	נאיאבר 12; 19	[illegible]	[illegible]	[illegible]
37	[illegible]	נולד: כסלו 7; נימול: 14	נאיאבר 18; 25	[illegible]	[illegible]	[illegible]
		כסלו	נאיאבר	[illegible]	[illegible]	[illegible]

 2906

 30

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, и какое ему, или ей, дано имя.						
Итого въ Ноябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола два № 2, а женскаго — одна № 1, Декабря 5го дня 1908 г. Верность удостовѣряю.													

Чернобыльскій Раввинъ. — I. У. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марковъ, М. Гринбергъ, И. Д. Будницкій, I. Х. Портной, Х. Менъ

3066

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился, мужескаго или женскаго пола, и какое ему, или ей, дано имя
	38	Раввинъ Г. Гейхманъ	Родился Декабрь 21; Обрѣз. Декабрь 28	Тейвесъ 10; Тейвесъ 17	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Борухъ Евсѣй Довидовъ Криварукій мать Михля Шевель Шулимова	Родился сынъ и дано ему имя Морду[...]
	39	"	Родился Декабрь 23; Обрѣз. Декабрь 30	Тейвесъ 12; Тейвесъ 19	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Волько Шай-Иделевъ Житницкій мать Сора-Злата Гершкова	Родился сынъ и дано ему имя Морду[...]
	40	"	Родился Декабрь 23; Обрѣз. Декабрь 30	Тейвесъ 12; Тейвесъ 19	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Нохимъ Янкель-Іосифовъ Срагинскій мать Рисль Ицкова	Родился сынъ и дано ему имя Пинхо[...]

 31

מספר זכרים	מספר נקבות	מי הוא המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין נוצרים	למנין יהודים	איה נולד הילד בעיר	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
38		[illegible]	21; 28	10; 17	"	[illegible]	[illegible]
39		"	23; 30	12; 19	"	[illegible]	[illegible]
		"	23	12	"	[illegible]	פנחס

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился, какое ему дано имя
	41	Раввинъ и Г. Гейхманъ	Родился Декабрь 24; Обрѣз. Декабрь 31	Тейвесъ 13; Тейвесъ 20	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Иванковскаго общества Копель Аврумъ-Маркелевъ Бѣлорусскій, мать Сура-Этеръ Іосева	Родился сынъ и дано ему имя Шмуль
26			Декабрь 31	Тейвесъ 20	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Лейбъ Дувидовъ Розенбергъ, мать Рася Шлемова	Родилась дочь и дано ей имя Сура Этеръ

Итого въ Декабрѣ мѣсяцѣ родившихся [illegible]
№1 Въ томъ удостовѣряемъ. Января [illegible] дня 1904г.

Чернобыльскій Раввинъ Н. У. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія: Н. А. Будницкій, Н. Гринбергъ, І. Х. Портной, Н. Марковъ

מספר: זכרים	נקבות	מי הוא המוהל הפורע והמציץ	חודש ויום תולדת ויום המילה: למנין נוצרים	למנין יהודים	איה נולד הילד בעיר	שם האב והאם של הילד ומה מעמדו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
41		[illegible]	נולד: דעצעמבער 24; מילה: דעצעמבער 31	טבת 13; טבת 20	[illegible]	[illegible]	זכר שמואל
	26		דעצעמבער 31	טבת 20	"	[illegible]	נקבה שרה-אסתר

 32об

 33

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему, дано имя.	מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה	איה נולד	שם האב והאם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו

Итого въ 1908 году родившихся м[уж]ска пола сорокъ одинъ №41 а женскаго двадцать шесть №26. Въ то[мъ] достовѣряемъ. Января 5-го дня 1909 г.

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

Члены Духовныхъ Правлений: М. Марковскій, А. Гринберг, Н. Д. Будницкій, Г. Х. Портной, Х. Менъ

1909 года Октября 31 дня. Что въ настоящую [книгу] внесено родившихся сорокъ одна мужескаго и двадцать шесть женскаго пола статей, котор[ыя сверены] съ записями по тетради и въ ней никакихъ неисправностей нѣтъ, въ томъ Радомысльская [Гор]одская Управа удостовѣряетъ.—

Членъ Управы [подпись]

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, дано им

34

Кив областной Загс

Арх № 25

Горностайпол Д.

РАЙОСОЮ

1909 г.

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1909 годъ.

פרס לכתיב בי בילדרס של יהודים משבת אלף תתיל מבין הבריות

ЧАСТЬ I.

Горностайполь

Завѣдующій

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ кое ему, и дано
		Раввинъ и Герцко Гейхманъ	Родился Январь Тейв. 2 22			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Довидъ Нохимъ-Яронов Будницкій мать Эстеръ-Малка Хаимъ-Пинхосова	Мальч
	1		Обрѣзъ. Январь Тейв. 9 29				
		Раввинъ и Герцко Гейхманъ	Родился Январь Тейв 2 22			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Файвишъ Мотелевъ Бѣлогерковскій мать Хая Сорухъ-Элевна	Мальч Ицхо
	2		Обрѣзъ. Январь Тейв. 9 29				
		Раввинъ и Герцко Гейхманъ	Родился Январь Шватъ 12 3			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Сорухъ Лейбовъ Гершонъ мать Хая-Фрейда Мордуловна	Мальчи Шлем
	3		Обрѣзъ. Январь Шватъ 19 10				

Кіев. Губ. Типография.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, и какое ему, или ей, дано имя.
	4	Раввинъ и Герошко Гейхманъ	Родился Январь 14 Обрѣз. Январь 21	Шватъ 5 Шватъ 12	въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Зеликъ Евсѣй-Довидовъ Криварукій мать Ита.	Мальчикъ Аврамъ
Сир 21 / Тит 25	5	"	Родился Январь 14 Обрѣз. Январь 21	Шватъ 5 Шватъ 12	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ-Довидъ Шмулевъ Гороховскій мать Бунчя Довидовна	Мальчикъ Нохимъ
1			Январь 24	Шватъ 15	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Михель Эля-Лейзоровъ Капланъ мать Элька Шмулева	Дѣвочка Годля

מספר זכרים	מספר נקבות	מי הוא המוהל [illegible]	חודש ויום הולדה ויום המילה [illegible] למנין הנוצרים	למנין היהודים	איה נולד הילד בעיר [illegible]	שם האב והאם של הילד ומה מעמדו [illegible]	מי הילד ומה שם ניתן לו [illegible]
4		(רב) [illegible]	נולד יאנואר 14 נימול יאנואר 21	שבט 5 שבט 12	בעיר גארנאסטייפאל	[illegible]	זכר [illegible]
5		"	נולד יאנואר 14 נימול יאנואר 21	שבט 5 שבט 12	"	[illegible]	זכר נחום
	1		יאנואר 24	שבט 15	"	[illegible]	נקבה [illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано
			Родился Январь	Шватъ		Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Зельманъ Янкелевъ Курцерманъ мать Ита-Лея Аврумовка	Мальчикъ
		Раввинъ и Гершко Гейзманъ	18	9			Хизкія
			Обрѣзъ. Январь	Шватъ			
	6		25	16			
			Родился Январь	Шватъ		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Герцъ-Лейбъ Нисевъ Сорока мать Гитля Нисева	Мальчикъ
		"	19	10			Мовша
			Обрѣзъ. Январь	Шватъ			
	7		26	17			
			Январь	Шватъ	2 ночи	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Герцъ-Лейбъ Нисевъ Сорока мать Гитля Нисева	Дѣвочка Шейна
	8		19	10			

Kiev. Typ. Типографія.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
	8	Раввинъ и Гершко Гейяманъ	Родился Январь 20; Обрѣз. Январь 27	Шватъ 11; Шватъ 18	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества Шая Пейсаховъ Курецкій мать Рохля Зиселевна	Мальч[ик] Нева[н]
3			Январь 27	Шватъ 18		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Ицко Мордуховъ Возманъ мать Злата-Броха Маримовна	Дѣвочк[а] Басше
4			Январь 28	Шватъ 19		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Іось-Мордухъ Элевъ Гейфманъ мать Хая Пинхосовна	Дѣвочк[а] Лея

מספר זכרים	מספר נקבות	מי הוא המוהל המברך והמציץ	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין הנוצרים	למנין היהודים	איה נולד הילד בעיר	שם האב והאם של הילד ושם משפחתם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
8		[illegible]	ינואר 20; ינואר 27	שבט 11; שבט 18	[illegible]	[illegible]	זכר [illegible]
	3		ינואר 27	שבט 18	〃	[illegible]	נקבה [illegible]
	4		ינואר 28	שבט 19	〃	[illegible]	נקבה לאה

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, ей дано имя

Итого родившихся въ Январѣ мѣсяцѣ мужескаго пола восемь № 8, а женскаго четыре № 4. Въ чемъ удостовѣряемъ. Февраля 5-го дня 1909 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. У. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія:
В. Фитенгофовскій
Х. Менъ
М. Марковскій
Юсь Гельбаръ
Н. А. Буницкій

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, ей дано имя
	9	Раввинъ и Герцко Гейлмана	Родился Февраль 7 Обрѣз. Февраль 14	Шватъ 29 Одеръ 6	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Аронъ Шулимовъ Слуцкій мать Эстеря Аврумовна	Мальч[икъ] Лейзе[ръ]
5			Февраль 14	Одеръ 6	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Аронъ-Мордухъ Нухимовъ Капуста мать Сура Ицко-Лейбовна	Дѣвочка Хана Лея
			Февраль 14	Одеръ 6	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Аронъ-Мордухъ Нухимовъ Капуста мать Сура Ицко-Лейбовна	Дѣвочка Двойра

13 в. 14/XII 28 г. #287 (обоим) для ЗАГС

מספר זכרים	מספר נקבות	מי הוא המוהל אשר מל ומציץ	חודש ויום הולדת ויום המילה אם הילד בא למול בזמנו: למנין יהודים	חודש ויום הולדת ויום המילה אם הילד בא למול בזמנו: למנין יוונים	איה נולד הילד בעיר וגלילה	שם האב והאם של הילד ומה מעמדו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
9	״	הרב ור' צבי הערשל	שבט 29	פעברואל 7	[illegible]	הרוב לשוצ שעקל טשערנאבעל והאב שלום מרדכי וכו' ואם בת-אברהם	לוי לייזער
״	5		אדר 6	פעברואל 14	״	הרוב לשוצ שעקל טשערנאבעל והאב נחום קאפוסטע ואם שרה בת-יצחק-לייב	נקבה חנה-לאה
			אדר	פעברואל	״	הרוב לשוצ שעקל טשערנאבעל והאב נחום קאפוסטע ואם שרה בת-יצחק-לייב	

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, ка дано
		Раввинъ и Герцко Гейхманъ	Родился Февраль Одеръ 15 7 Обрѣзъ. Февраль Одеръ 22 14		мальчикъ	Отецъ мѣщанинъ Черноб[ыль]ского общества Мотель Мовшевъ Сѣлогорковскій мать Срола-Шейндля Израилевна	Мальчи Гири
10		Раввинъ и Герцко Гейхманъ	Родился Февраль Одеръ 15 7 Обрѣзъ. Февраль Одеръ 22 14		мальчикъ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Элякъ Киселевъ Сорока мать Баея-Срука Янкелевна	Мальчи Янке
11		Раввинъ и Герцко Гейхманъ	Родился Февраль Одеръ 15 7 Обрѣзъ. Февраль Одеръ 22 14		2 мальчика	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Сорухъ-Сендеръ (по метрикѣ Сорухъ) Калмановъ Житницкій мать	Мальчик Сейн

Kiev, Typ. Типография

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился, какое ему, или ей дано имя
7		выд. св-во VI-БК 496376 14.02.90г. выдано св-во VI-БК 264408 13.11.85	Февраль 22	Одеръ 14	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Сорулъ Азріелевъ Гутникъ мать Фейга	Дѣвоч[ка] Двоо[ра]
8			Февраль 23	Одеръ 15	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Малинскаго общества Рахмиль Ицковъ Туровскій мать Михля Берковна	Дѣвоч[ка] Песс[я] Рейз[ль]
9		Спр. 26/IX 26	Февраль 23	Одеръ 15	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Михель Юдковъ Веровъ Мень мать Фрейда Михелева	Дѣвоч[ка] Хая Перл[я]

43

חלק ראשון מן נולדים

מספר זכר	מספר נקבה	מי הוא המוהל הפורע והמוציץ	חודש ויום שנולד ויום שנימול הילד: למנין יוונים	למנין יהודים	איה נולד הילד בעיר או בכפר	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	7 "		פעברואר 22	אדר 14	הורנאסטייפאל	[illegible] גורנאסטייפאלסקי [illegible] בן עזריאל גוטניק [illegible] פייגא	נקבה דבורה
	8 "		פעברואר 23	אדר 15	"	[illegible] מאלינער [illegible] רחמיל [illegible] טוראווסקי [illegible] מיכלא [illegible]	נקבה פעסיא-רייזל
	9		פעברואר 23	אדר 15	"	[illegible] גורנאסטייפאלסקי [illegible] מיכל [illegible] יהודה [illegible] פריידא [illegible]	נקבה חיה פערל

22
13
35

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей дано имя	מספר: נקבות	זכרים	מי הוא המוהל	חודש ויום הולדה: למנין נוצרים	למנין ישראל	עיר הולדה	שם האב והאם	שם הנולד
10			Февраль 25	Одеръ 17	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аврамъ-Евсѣй Мееръ Рувиновъ Оранскій мать Хана-Рейзля Перцовна	Дѣвочка Эстеръ Куня	11	″		פֿעברואר 25	אדר 17	גארנאסטייפאל	הרוע [illegible] גארנאסטייפאלער מעשטשאנין אברהם-יעווסיי מאיר רובינאוו אראנסקי, אם חנה-רייזל בת פערל	לנקבה אסתר-קונע
11			Февраль 25	Одеръ 17	″	Отецъ мѣщанинъ Макаровскаго общества Янкель-Мошка Эля-Михелевъ Людмирскій мать Эстеръ Ицковна	Дѣвочка Таубе	11	″		פֿעברואר 25	אדר 17	″	הרוע [illegible] מאקאראווער [illegible] יאנקעל-משה בן אליה-מיכל לודמירסקי, אם אסתר בת יצחק	לנקבה טויבע

Сир 11/I-26г
Сир 11/III-26г [illegible]

Итого родившихся въ Февралѣ мѣсяцѣ мужскаго пола четыре №4 а женскаго семь №7. Въ томъ удостовѣряемъ. Марта 5-го дня 1909 года

Члены Духовныхъ Правленій: [illegible] Чернобыльскій
В. Дитятковскій
Х. Мень
М. Марковскій
[illegible]

Раввинъ Н. Шкловскій

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
12			Мартъ 1	Одеръ 21	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества Аронъ Лейзеровъ Казировскій мать Хана Фейга Мордуховна	Дѣвочка Хая Гися
	13	Раввинъ и Гершко Гейлманъ	Родился Мартъ 2; Обрѣз. Мартъ 9	Одеръ 22; Одеръ 29	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ Ерухимовъ Рутицкій мать Ита Авромовна	Мальчикъ Залманъ
13			Мартъ 2	Одеръ 22	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ Ерухимовъ Рутицкій мать Ита Абрамовна	Дѣвочка Іохведъ

מספר	מי הוא המוהל	חודש ויום הולדה: למנין יהודים	למנין יוצרים	איה נולד	שם האב ושם האם	מי נולד ומה שמו
12		ואדר 21	מארט 1	"	[illegible]	נקבה חיה-גיסיא
13	הרב [illegible]	ואדר 22; ואדר 29	מארט 2; מארט 9	"	[illegible]	זכר זלמן
13		ואדר 22	מארט 2	"	[illegible]	נקבה יוכבד

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя
	14	Раввинъ и Гершко Гейкманъ	Родился Мартъ 10 Обрѣз. Мартъ 17	Нисонъ 1 Нисона 8	Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ-Аронъ Шмулевъ Карлинскій мать Сора-Мерьемъ Цалевна	Мальчикъ Беръ
14			Мартъ 17	Нисонъ 8	Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Гершъ Нухимовъ Вайнштейнъ мать Бейла Овсѣй-Бенціоновна	Дѣвочка Эстеръ Хана
15.	В ⁸/XII 26 г.		Мартъ 18	Нисонъ 9	Горностайполь въ м.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Гершъ Евсѣй-Довидовъ Криварукій мать Нехама	Дѣвочка Эстеръ Мерьемъ

מספר נקבות	מספר זכרים	מי הוא המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה [illegible] למנין רומיים	חודש ויום הולדת ויום המילה [illegible] למנין יהודים	איה נולד הילד [illegible]	שם האב והאם של הילד [illegible]	מי נולד [illegible]
"	14	[illegible]	מארט 10 / מארט 17	ניסן 1 / ניסן 8	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	"		מארט 17	ניסן 8	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	"		מארט 18	ניסן 9	[illegible]	[illegible]	[illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось кое ему, ей дано имя.
			Родился Мартъ	Нисанъ	Мальинскомъ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго об-	Мальчикъ
		Раввинъ и Гершко Гейзманъ	23	14		щества Хаимъ Яковъ Оранскій	Шмуль
			Обрѣзъ. Мартъ	Нисанъ		мать Сасшева	
	15		30	21		Гершковна	
			Родился Мартъ	Нисанъ	Мальинскомъ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества	Мальчикъ
			23	14		Шевель Ерухимовъ Рутницкій	Гейвель
			Обрѣзъ. Мартъ	Нисанъ		мать Хая	
	16		30	21		Хохимовка	

Итого родившихся въ Мартѣ мѣсяцѣ мужскаго пола четыре №4 а женскаго четыре №4. Въ семъ удостовѣряемъ Апрѣля 5-го дня 1909 года.

Члены Духовныя Правленія

Чернобыльскій Раввинъ М. З. Шиловскій

В. Дитятковскій
х. мень
М. Марчевскій

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился, какое ему имя дано
16			Апрѣль 1	Нисонъ 23	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ-Мордухъ Гершковъ Гороховскій мать Сура Мошковна	Дѣвочка Броха
	17	Раввинъ и Гершко Гейзманъ	Родился Апрѣль 1; Обрѣз. Апрѣль 8	Нисонъ 23; Ирь 1		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мошко Мордуховъ Дитятковскій мать Мерьель Нисеновна	Мальчикъ Мордко
17			Апрѣль 1	Нисонъ 23		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мошко Мордуховъ Дитятковскій мать Мерьель Нисеновна	Дѣвочка Нехама

מספר זכר	מספר נקבה	מי מיל המוהל ומהו ואשר ישמרו	חודש ויום הולדה ויום המילה ביום נולד בא מלוה: למנין יהודים	למנין נוצרים	איה נולד הילד בעיר הולדה	שם האב והאם של הילד ושם מעמדו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	16		ניסן 23	אפריל 1	בעיר הארנאסטייפאל	הארנאסטייפאלער מעשטשאנין חיים מרדכי גערשקאוויץ הארכאווסקי ווייב שרה בת משה	נקבה ברכה
17		הרב [illegible] גייזמאן	נולד ניסן 23; מילה איר 1	אפריל 1; אפריל 8		הארנאסטייפאלער מעשטשאנין משה בן מרדכי דיטיאטקאווסקי ווייב מערל בת ניסן	נער מאטקע
	17		ניסן 23	1		הארנאסטייפאלער מעשטשאנין משה בן מרדכי דיטיאטקאווסקי ווייב מערל בת ניסן	נקבה נחמה

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился, какое ему, и[мя] дано
18			Апрѣль 10	Иръ 2	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Шлема Мовшовъ Сабушкинъ мать Рися	Дѣвочка Этля
	18	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Апрѣль 11; Обрѣз. Апрѣль 18	Иръ 3; Иръ 10	"	Отецъ мѣщанинъ Брагинскаго общества Нось Мовшовъ Шайкевичъ мать Хума Сораховна	Мальчикъ Герш[…]
19			Апрѣль 20	Иръ 12	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Гершъ-Мееръ Двидовъ Мень мать Хана-Хая Авраамовна	Дѣвочка Двос[…]

מספר: נקבות	מספר: זכרים	מי הוא המוהל	למנין הנוצרים	למנין ישראל	איה נולד הילד	שם האב והאם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
18			אייר 10	ניסן 2	ב' גארנאסטייפאל	[illegible]	נקבה עטל
	18	[illegible]	אייר 11; אייר 18	ניסן 3; ניסן 10	"	[illegible]	זכר גרשן
19			אייר 20	ניסן 12	"	[illegible]	נקבה דוואסי

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему, или ей, дано имя.
20			Апрѣль 25	Иаръ 17	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Житомірскаго общества Іось-Ицко Янкелевъ Бресскеръ мать Рохля Аврумовна	Дѣвочк... Лив... Рейз...

מספר		מי הוא המוהל המבצע המצוה	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין הנוצרים	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין היהודים	איה נולד הילד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
20			[illegible] 25	[illegible] 17	[illegible]	[illegible]	נערה [illegible]-רייזל

Итого родившихся въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ муж. пола два № 2 а женскаго пять № 5.

Въ чемъ удостовѣряемъ. Мая 5 дня 1909 г.

Чернобыльскій Раввинъ Н. Я. Шкловскій

Члены Духовныхъ Правленій

В. Дитятковскій

Х. Мень

М. Маргевскій

Ю. Л. Гнѣвъ

Н. Д. Будницкій

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось и какое ему, ей дано имя.
			Май	Сивонъ		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Нухимъ Мовшовъ Городянскій мать Рейзя Хмельевка	Дѣвочка Фаха
21			10	3	Волынской губерніи		
		Родилея Раввинъ и Герцко Гейкманъ	Май	Сивонъ		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мееръ Ицковъ Рутицкій мать Двойра Сохоровка	Мальчикъ Яковъ
19			15	8			
			Май	Сивонъ		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аронъ Азріелевъ Гутникъ мать Хана Мовшовка.	Дѣвочка Маша
22			15	8	Въ м.		

Кіев. Губ. Типография.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано [имя]
23			Май 15	Сивонъ 8	въ м. Горностайполь	Отецъ земледѣлецъ Чернобыльской волости Мовша Мотелевъ Злобинскій мать Кейля Берковна	Дѣвоч[ка] Ма[...]
	20	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Май 12; Обрѣз. Май 19	Сивонъ 5; Сивонъ 12	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Лейбъ Іосевъ Комаровскій мать Шейна Боруховна	Мальчи[къ] Ейхо[...]
	21	"	Родился Май 23; Обрѣз. Май 30	Сивонъ 16; Сивонъ 23	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мовша-Дувидъ Мордуховъ Гейфманъ мать Хая Бенціоновна	Мальчи[къ] Израи[ль]

מספר	מי היה המוהל ...	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין יוונים	למנין ישראלים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעמדו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
23		מאי 15	סיון 8	[illegible]	[illegible]	נקבה מאטל
20	[illegible]	נולד מאי 12; נימול מאי 19	סיון 5; סיון 12	"	[illegible]	זכר [illegible]
21		נולד מאי 23; נימול מאי 30	סיון 16; סיון 23	"	[illegible]	זכר [illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему, имя дано
		Раввинъ и Герцко Гейхманъ	Родился Май Сивонъ 24 17		въ м. Радомышлѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностай польскаго общества Хаимъ Довидовъ Злобинскій мать Рохля-Лея	Малкиэ
22			Обрѣзъ Май Сивонъ 31 24				Яков

Итого родившихся въ Маѣ мѣсяцѣ мужескаго пола четыре №4 а женскаго три №3. Въ семъ удостовѣряемъ Іюня 5-го дня 1889 года.

Члены Духовныхъ Правленій

Черноб[ыльск]ій Раввинъ м. д. Шкловскій

В. Дитятковскій

Х. мень

М. Марчевскій

Ю Львовъ

Н. Ф. Будницкій

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, имя дано
	23	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Іюнь 1; Обрѣз. Іюнь 8	Сивонъ 25; Обрѣз. Тамузъ 3	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Радомысльскаго общества Лейбъ Довидовичъ Симановскій мать Годля Аврамовна	Мальч[ик] Берк[о]
	24	"	Родился Іюнь 1; Обрѣз. Іюнь 8	Сивонъ 25; Обрѣз. Тамузъ 3	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аронъ-Довидъ Шевелевъ Рутицкій мать Мерья	Мальчик Борух
	25	"	Родился Іюнь 7; Обрѣз. Іюнь 14	Тамузъ 2; Обрѣз. Тамузъ 9	"	Отецъ мѣщанинъ Заславскаго общества Волынской губ. Нахманъ-Цви Аврумовичъ Гольденбергъ мать Сора Рувиновна	Мальчикъ Сендер

מספר	מי הוא המוהל	החדש היום שנולד: למנין יונים	למנין ישראל	איה נולד	שם האב והאם של הילד	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
23	[illegible]	נולד יוני 1; נימול יוני 8	סיון 25; תמוז 3	[illegible]	[illegible]	נ״ר [illegible]
24		נולד יוני 1; נימול יוני 8	סיון 25; תמוז 3	[illegible]	[illegible]	נ״ר [illegible]
25		נולד יוני 7; נימול יוני 14	תמוז 2; תמוז 9	[illegible]	[illegible]	נ״ר [illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Какое ему, ей дано имя.
			Родился			Отецъ мѣщанинъ Черно-	Мальчикъ
		Раввинъ и Герцко Гейхманъ	Іюнь 8	Тамузъ 3		быльскаго общества Мендель Довидовъ Ми-	Іосиф
			Обрѣзъ.			жирицкій мать	
			Іюнь	Тамузъ		Элька Ицковна.	
26			15	10	1		
			Іюнь	Тамузъ		Отецъ мѣщанинъ Горностай-	Дѣвочка
						польскаго общества Аронъ-	
						Ицко Вениціковъ Костин-	Лея
						окій мать	
						Сося Мошковна.	
24			12	7			24
			Родилась				
			Іюнь	Тамузъ		Отецъ мѣщанинъ Горностай-	Дѣвочка
						польскаго общества Янкель	
						Аврумовъ Вайн-	Маша
						гитейнъ мать	
						Гинда-Голда	
25			17	12		Мошковна.	25

Кіев. Губ. Типографія.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, имя дано
26			Іюнь 18	Тамузъ 13	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Пинхосъ Аврумъ-Лейбовъ Униговскій мать Нхама	Дѣвочка Лея
27			Іюнь 20	Тамузъ 15	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Ицко-Лейбъ Мордуховъ Левицкій мать Хана Ворраховна.	Дѣвочка Мерьи

מספר	למנין הנוצרים	למנין ישראל	בעיר		מי נולד
26	יוני 18	תמוז 13	בעיר הורנוסטייפאל	[illegible]	נקבה לאה
27	יוני 20	תמוז 15		[illegible]	נקבה מערים

Итого родившихся въ Іюнѣ мѣсяцѣ мужескаго четыре № 4, а женскаго - четыре № 4. Въ чемъ удостовѣряемъ. Іюля 5-го дня 1909 года

Раввинъ Н. И. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія

Чернобыльскій

В. Дитятковскій

Х. Мень

М. Марковъ

Н. Ф. Гудницкій

[illegible]

Кіев. Губ. Типографія.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, ... дано
28			Іюль 1	Таммузъ 25	въ м. Горностайполѣ	Отецъ земледѣлецъ Мартыновичской волости Борухъ Аврумъ-Вольфовъ Топчинскій, мать Сора Мордуховна	Дѣвочка Хася
29			Іюль 3	Таммузъ 27	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Мовша Юдко-Лейзоровъ Юровецкій, мать Геня	Дѣвочка Ревекка
30			Іюль 5	Таммузъ 29	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Аврумъ-Ицко Янкелевъ Якачевскій, мать Хая-Сура Тевелевна	Дѣвочка Рахиль

Marginal notes: Выслано [illegible] 22/III 1962 (entry 28); [illegible] 1929; Выслано VI-УР 1456030 10/IX.64. (entry 29); Выслано IV-БП-392844 25/II 1982 г (entry 29).

מספר נקבה	מספר זכר	מי הוא המוהל	חודש ויום שנולדה: למנין נוצרים	למנין יהודים	איפה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעמדו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
28			1	תמוז כ"ה 25	[illegible]	[illegible] בת מרדכי	נקבה חאסיא
29			3	תמוז כ"ז 27	[illegible]	[illegible]	נקבה רבקה
30			5	תמוז כ"ט 29	[illegible]	[illegible] שרה בת טעוויל	נקבה רחל

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, кое ему, ... дан...
	27	Раввинъ и Гершко Гехманъ	Родился Іюль 3; Обрѣз. Іюль 10	Таммузъ 27; Авъ 5	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Шмуль-Іось Пинхасовъ Трейтманъ мать Хана-Рывка Срулевна	Маль... Шим...
	28	"	Родился Іюль 3; Обрѣз. Іюль 10	Таммузъ 27; Авъ 5	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Ицко (по метрикѣ Ицко-Эля) Авруммовъ Тульчинскій, мать Цирля Хаимъ-Гершкова	Маль... Шмул...
31			Іюль 11	Авъ 6		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Аврумъ Ушеръ-Іосифовъ Гутицкій, мать Фрума Мордуховна	Дѣвочка Рахиль

מספר	מי הוא המוהל ...	החדש היום שנולדה ... למנין הנוצרים	למנין העברים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעמדו ...	מי נולד ומהו שם ניתן לו ...
27	הרב [illegible]	יולי 3; יולי 10	תמוז 27; אב 5	[illegible]	הבעה"ב מקהל גארנאסטייפאל שמואל-יוסף בן פנחס טרייטמאן ואמו חנה-רבקה בת ישראל.	נער שמעון
28	"	יולי 3; יולי 10	תמוז 27; אב 5	"	הבעה"ב מקהל גארנאסטייפאל איצק (על המטריקע איצק-עלי) בן אברהם טולטשינסקי, ואמו צירל בת חיים-צבי	נער שמואל
31		יולי 11	אב 6	[illegible]	הבעה"ב מקהל גארנאסטייפאל אברהם-אשר בן יוסף גוטיצקי, ואמו פרומה בת מרדכי	נקבה רחל

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ кое ему, какое дано
			Родился Іюль 7	Авъ 2		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Мовша Хаимовъ Госпубчикъ, мать Ита	Мальчикъ
	29	Раввинъ и Геронко Гешманъ	Обрѣз. Іюль 14	Авъ 9	1		Шмуль
			Родился Іюль 7	Авъ 2	1	Отецъ мѣщанинъ Новоградъ-Сѣверскаго Общества Симха Шлома-Хаимовъ Тоболай, мать Хая-Сима Герниковна	Мальчикъ
	30		Обрѣз. Іюль 14	Авъ 9	1		Ицко
			Родился Іюль 16	Авъ 11	1	Отецъ земледѣлецъ Лелевской Колоніи Черниговской Области Мовша-Вольвка Зискиндовъ Роянскій мать Хая-Гися Янкель Лейбовна	Мальчикъ
	31		Обрѣз. Іюль 23	Авъ 18	1		Евель

Кіев. Іуд. Типографія.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя	מי הוא המוהל	חודש ויום הולדת: למנין הנוצרים	חודש ויום הולדת: למנין היהודים	איה נולד הילד	שם האב והאם של הילד	מי נולד ומה שם ניתן לו
32			Іюль 23	Ав 18	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Аронъ Лейбовъ Горностайпольскій, мать Липка Шмуль-Беровна	Дѣвочка Эстер Рохля		יולי 23	אב 18	[illegible]	[illegible]	נקבה אסתר-רחל

Итого родившихся въ Іюлѣ мѣсяцѣ мужскаго пола пять № 5, а женскаго пять № 5, въ чемъ удостовѣряемъ Авгу[ста] дня 1909 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. Ш. Шиловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Морчевскій, Ю. Гревель, Н. Д. Бондщукъ

Кiев. Губ. Типографія.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родившемуся дано имя.
33	"		Августъ 2	Овъ 28	Черниговской губ.	Отецъ мѣщанинъ Черниговскаго Общества Овсей Аронъ-Хаимка-Михелевъ Харитоновскій, мать Двося Мордуховна	Двося
32		Раввинъ Герцко Гейхманъ	Августъ 5 Овъ. Августъ 12	Элулъ 1 Элулъ 8	Черниговской губ.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Янкель-Хаимъ Лейви-Исаковъ Грузовскій, мать Ента Мордуховна	Мордухай
34			Августъ 15	Элулъ 11	Въ м. Сосницахъ Черниговской губ.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Мотель Янкелевъ Оранскій, мать Мера Сендеровна	Песя

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, данo имя
35			Августъ 16	Элуль 12	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Нохимъ Довидовъ Запрудскій, мать Шейна-Фейга Янкелевна	Дѣвочка Соня
36		выслано 1-бк 281363 14/VI-1974 г.	Августъ 17	Элуль 13		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Нухимъ-Іось Янкель-Вольфовъ Червецъ, мать Рейзя	Дѣвочка Хая Цина
	33	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Августъ 19; Обрѣз. Августъ 26	Элуль 15; Элуль 22		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Аврумъ-Іось Янкель-Михелевъ Копѣйкинъ, мать Мерьемъ-Бася Мордуховна	Мальчикъ Лейба

מספר	מי הוא המוהל	חדש ויום הולדת ויום המילה: למנין יהודים	למנין נוצרים	איה נולד הילד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
35		אלול 12	אויגוסט 16	[illegible]	[illegible]	נקבה סאניא
36		אלול 13	אויגוסט 17		[illegible]	נקבה חאסיא-ציפא
33	[illegible]	נולד אלול 15; מל אלול 22	אויגוסט 19; אויגוסט 26		[illegible]	זכר לייב

62 об.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, и какое ему, или ей дано имя.

מספר נקבות	מספר זכרים	מי הוא המוהל אשר עשה המצוה	חודש ויום הולדת ויום המילה של הילד בא אליו [illegible] למנין נוצרים	חודש ויום הולדת ויום המילה של הילד בא אליו [illegible] למנין יהודים	איה נולד הילד בעיר הולדו	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או חוים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו היום בולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Августѣ мѣсяцѣ мужескаго пола два № 2, а женскаго четыре № 4, въ чемъ удостовѣряю Сентября 5 дня 1909 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. Ш. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія:
М. Марчевскій
Ю. Швецъ
Н. Д. Будницкій

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, имя дано
	34	Раввинъ и Гершко Гейманъ	Родился Сентября 3; Обрѣз. Сентября 10	Тишри 1; Тишри 8	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Шимшонъ (по метрикѣ Шимонъ) Нохимъ-Іоселевъ Червичъ, мать Эстеръ Іоселевна	Мальч[...] Ош[...]
37			Сентября 10	Тишри 8	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Нохимъ-Гершъ Хаимовъ Голубчикъ, мать Фрума Аврумовна	Дѣво[...] Элько[...]
	35	Раввинъ и Гершко Гейманъ	Родился Сентября 4; Обрѣз. Сентября 11	Тишри 2; Тишри 9	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Иванковскаго Общества Нафтулъ-Гершъ Берковъ Коганъ, мать Малка-Этля Аврумовна.	Мальч[...] Аврум[...]

13/XI 34

13 2/XI-26

מספר זכרים	מספר נקבות	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין נוצרים	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין יהודים	איה נולד דהיינו בעיר הולאה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דהיינו יעקב בן שמעון נע סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דהיינו ילד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
34		הרב [illegible] גרשון היימאן	נולד סעפטעמבער 3; נמול סעפטעמבער 10	תשרי 1; תשרי 8	[illegible]	[illegible]	זכר אשר
	37		סעפטעמבער 10	תשרי 8	[illegible]	[illegible]	נקבה [illegible]
35		הרב [illegible] גרשון היימאן	נולד סעפטעמבער 4; נמול סעפטעמבער 11	תשרי 2; תשרי 9	[illegible]	[illegible]	זכר אברהם

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему имя дано
	36	Раввинъ и Геренко Генехманъ	Родился Сентября 11; Обрѣз. Сентября 18	Тишри 9; Тишри 16	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чабанского Общества Зеликъ Бенционовъ Книжникъ, мать Хана Сора Мовшовна	Мальчикъ Аврумъ
	37	"	Родился Сентября 18; Обрѣз. Сентября 25	Тишри 16; Тишри 23	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольского Общества Нохимъ-Хаимъ Аврумовъ Пилявскій, мать Рохля Ханиновна	Мальчикъ Исаакъ
	38	"	Родился Сентября 18; Обрѣз. Сентября 25	Тишри 16; Тишри 23	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольского Общества Нохимъ-Хаимъ Аврумовъ Пилявскій, мать Рохля Ханиновна	Мальчикъ Нехемія

Margin note (pencil) at entry 38: 28/[illegible] 12/[illegible]

	מי הוא המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין יונים	למנין ישראל	איפה נולד	שם האב והאם	מי נולד ושמו
36	הרב [illegible]	נולד סעפטעמבער 11; נימול סעפטעמבער 18	תשרי 9; תשרי 16	גארנאסטייפאל	[illegible] זעליג בן [illegible] קניזשניק [illegible] חנה שרה בת משה	זכר אברהם
37	"	נולד סעפטעמבער 18; נימול סעפטעמבער 25	תשרי 16; תשרי 23	"	[illegible] נחום חיים בן אברהם פילאווסקי [illegible] רחל בת חנינא	זכר יצחק
38	"	נולד סעפטעמבער 18; נימול סעפטעמבער 25	תשרי 16; תשרי 23	"	[illegible] נחום חיים בן אברהם פילאווסקי [illegible] רחל בת חנינא	זכר נחמיה

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя	מספר נקבה	מספר זכר	מי הוא המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה: למנין הנוצרים	חודש ויום הולדה: למנין היהודים	איה נולד הילד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
38			Сентябрь 25	Тишри 23	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Радомысльскаго Общества Нухимъ-Мордко Янкелевъ Чоповецкій, мать Хая-Сура Эля Іосева	Двойра Фейга	38			ספטעמבער 25	תשרי 23	[illegible]	[illegible]	נקבה [illegible]

Итого родившихся въ Сентябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола пять №5, а женскаго двѣ №2, въ чемъ удостовѣряемъ Октября 5 дня 1909 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. Г. Шкловскій

Члены Духовныхъ Правленій:
М. Марчевскій
Ю. Шведъ
Н. Ю. Будницкій

66об

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему имя дано
„	39	Раввинъ и Гершко Гейтманъ	Родился Октябрь 10 Обрѣз. Октябрь 17	Хешвань 8 Хешвань 15	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Лейба Мовша-Дувидовъ Бородянскій, мать Ривка Янкелевна	Маль[...] Воль[...]
39	„	Ону 9 И-БО №3838б 09.06.99	Октябрь 17	Хешвань 15	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Мовша Левии-Ицковъ Гузовскій, мать Ента Мошковна.	Дѣво[...] Таб[...] Сти[...]
40			Октябрь 17	Хешвань 15	"	Отецъ мѣщанинъ Брагинскаго Общества Хаимъ Берковъ Кудрявскій, мать Шейна Хацкелева.	Дѣвочка Эсте[...] Хав[...]

13/30

מספר זכרים	מספר נקבות	מי הוא המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין יוצרים	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין ישראל	איזה עיר	שם האב והאם	מי נולד ומה שמו
39		הרב [illegible]	נולד אקטובר 10 נימול אקטובר 17	חשון 8 חשון 15	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	39		אקטובר 17	חשון 15	"	[illegible]	נקבה [illegible]
	40		אקטובר 17	חשון 15	"	[illegible]	נקבה [illegible]

№ Мужескаго	№ Женскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя
40		Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Октябрь 16 Обрѣз. Октябрь 23	Родился Хешвонъ 14 Обрѣз. Хешвона 21	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Мовша Мордуховъ Слуцкій, мать Гитля Баль-Ароновна	Мальчикъ Мордухъ

מספר זכרים	מספר נקבות	מי הוא המוהל ומה שמו	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין היהודים	חודש ויום הולדה ויום המילה: למנין הנוצרים	איה נולד הילד בעיר	שם האב והאם של הילד ומה מעמדו	מי נולד זכר או נקבה ושם
40		הרב ו[illegible]	נולד חשון 14 נימול חשון 21	נולד ...[illegible] 16 נימול [illegible] 23	[illegible]	הלבלר מסחר [illegible] משה בן מרדכי סלוצקי, ואם גיטל בת [illegible]-אהרן	נער [illegible]

Итого родившихся въ Октябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола два № 2, а женскаго двѣ № 2, въ чемъ удостовѣряемъ Нояб. 5 дня 1909 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. Г. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марковскій, Ю. [illegible], Н. Д. Будницкій

6806

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
41		Выпис 8/II–92 [illegible]	Ноябрь 11	Кисловъ 11	м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Янкель-Срулъ Мошковъ Городянскій, мать Геня Іоселева.	Дѣвочка Сима
	41	Раввинъ и Гершко Гейльманъ	Родился Ноябрь 12; Обрѣз. Ноябрь 19	Кисловъ 12; Кисловъ 19		Отецъ мѣщанинъ Дымерскаго Общества Лейбъ Нухимовъ Брагинскій, мать Рохля Мордуховна	Мальчикъ Фрид[illegible]
42			Ноябрь 12	Кисловъ 12		Отецъ мѣщанинъ Дымерскаго Общества Лейбъ Нухимовъ Брагинскій, мать Рохля Мордуховна	Дѣвочка Нехама

69

מספר נקבות	מספר זכרים	מי הוא המוהל	חודש ויום הולדה ... למנין הנוצרים	למנין ישראל	איה נולד	שם האב והאם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
41			נאוועמבער 11	כסלו 11	[illegible]	[illegible]	נקבה סימא
	41	[illegible]	נולד נאוועמבער 12; נימול נאוועמבער 19	כסלו 12; כסלו 19		[illegible]	זכר פרודל
42			נאוועמבער 12	כסלו 12		[illegible]	נקבה נחמה

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
43	″		Ноябрь 19	Кисловъ 19	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Иванковскаго Общества Гершъ Мордуховъ Финкельштейнъ, мать Этля	Дѣвочка Броха
44	″		Ноябрь 19	Кисловъ 19	″	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Мееръ Ейниковъ Запрудскій, мать Хася Геньовна	Дѣвочка Юхведъ
	42	Раввинъ и Гершко Гейхманъ.	Родился Ноябрь 16; Обрѣз. Ноябрь 23	Кисловъ 16; Кисловъ 23	″	Отецъ мѣщанинъ Круглянскаго Общества Могилевской Губ. Нохимъ Аронъ Липовъ Ремезъ, мать Эстеръ	Мальчикъ Гершко

Добавленное слово на 5ᵐ строкѣ Аронъ вѣрить
[illegible] Н. И. Шкиль[illegible]

מספר: נקבה	מספר: זכר	מי הוא המוהל ואיזו משפחתו	חודש ויום הולדת ויום המילה ביום נולד בא הלוח: למנין היהודים	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין הנוצרים	איה נולד ביום בעיר נולדה	שם האב והאם של הנולד ומה מעשהו ומקום משפחתו	מי הנולד ואיזה שם ניתן לו ביום הולדו זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
43			כסלו 19	נאוועמבר 19	בעיר הארנאסטייפאל	[illegible]	נקבה ברכה
44	″		כסלו 19	נאוועמבר 19	″	[illegible]	נקבה יוכבד
	42	[illegible]	נולד כסלו 16; נימול כסלו 23	נאוועמבר 16; נאוועמבר 23	″	[illegible]	זכר [illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему имя дано

מספר	מי הם המוהל הפורע והמציץ	חדש ויום הולדה ויום המילה דינו בילד בא מלול ביומו לאח — למנין הנוצרים	למנין היהודים	איה נולד דינו בעיר וגלגה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן משו בן סוחר או הויש מרים בת צבי קבל	מי נולד ומיוחס שם ניתן לו דינו בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Ноябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола два № 2, а женскаго четыре № 4, въ чемъ удостовѣряемъ Декабря 5 дня 1909 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. Г. Шкловскій

Члены Духовныхъ Правленій { М. Марчевскій
Ю. Герводъ
Н. Д. Будницкій

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему, или ей, дано имя.
	43	Раввинъ Чорнико Гейхманъ	Родился Декабрь 9; Обрѣзъ Декабрь 16	Тейвесъ 10; Тейвесъ 17	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго Общества Лейба Янкелевъ Кузинъ, мать Рохля Берковна	Маль[…] Арон[…]
	44	"	Родился Декабрь 9; Обрѣзъ Декабрь 16	Тейвесъ 10; Тейвесъ 17	"	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Аврумъ-Юдко Мовшовъ Карасикъ мать Ента-Двойра Борухъ-Довидовна	Маль[…] Мордух[…]
45			Декабрь 16	Тейвесъ 17	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Эля-Мовша Янкелевъ Залишанскій, мать Меня-Лея Ушеревна	Девоч[…] Сора Дыня

Сир 31/I-26

מספר	מי הוא המוהל	חודש ויום הולדת / למנין יהודים	למנין רוסים	איזה ילד	שם האב והאם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
43	[illegible]	נולד טבת 10; נימול טבת 17	דעצעמבער 9; דעצעמבער 16	[illegible]	[illegible]	זכר אהרן
44	"	נולד טבת 10; נימול טבת 17	דעצעמבער 9; דעצעמבער 16	"	[illegible]	זכר מרדכי
45		טבת 17	דעצעמבער 16	"	[illegible]	נקבה שרה-דינא

71 об.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
	45	Раввинъ и Чеснико Кейфманъ	Родился Декабрь 15; Обрѣз. Декабрь 22	Тевесъ 16; Тевесъ 23	въ м. Горностаиполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общ. Хаимъ (по метрикѣ Хаимъ-Фавель) Шевелевъ Рутманъ, мать Двейро Мордухова	Маль[...] Н[...]
46			Декабрь 22	Тевесъ 23		Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Борухъ-Лейбъ Юзенъ-Нахмановъ Островскій, мать Ита-Либа Шмуль-Берова	Дѣвоч[...] Ха[...] Лея

מספר	[illegible]	[illegible]: למנין יהודים	[illegible]: למנין רוסים	[illegible]	[illegible]	[illegible]
45	[illegible]	נולד טבת 16; נימול טבת 23	דעצעמבער 15; דעצעמבער 22	[illegible]	[illegible]	נער נחום
46		טבת 23	דעצעמבער 22		[illegible]	נערה חיה-לאה

Итого родившихся въ Декабрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола №3, а женскаго двѣ №2, что удостовѣряемъ Января 5 дня 1910 года.

Чернобыльскій Раввинъ Н. Я. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Морчевскій, Ю. Швецъ, Н. Д. Бродницкій

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, ... кое ему, ... дано ...	מספר		מי הוא המוהל אשר מל	חודש ויום מולדת ויום המילה		איה נולד הילד	שם האב והאם של הילד ומה מעמדו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים		למנין היהודים	למנין הנוצרים			

А за весь 1909 года родившихся мужескаго пола Сорокъ пять № 45 а женскаго Сорокъ шесть № 46 что удостовѣряемъ Января 5 дня 1910 г.

Чернобыльскій Раввинъ Н. Я. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія { М. Марчевскій, Ю. Гервецъ, Н. Д. Буницкій

1910 года Декабря 13 дня. Что въ настоящую кн. родившихся мужескаго сорокъ пять и женскаго пола сорокъ шесть актовъ, которые сходны по тетради и въ ней никакихъ неисправностей нѣтъ, въ томъ Радомысльская Гор. Управа удостовѣряетъ.—

Членъ Управы [illegible]скій

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто роди… кое ему, … дано …
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Кив Владим Заос

Горностайпол Фад

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1910 годъ.

Горностайпол

ספר לכתוב בו נולדים יהודים משנת אלף תת״ק למנין הזונים

ЧАСТЬ I.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Исправлена фамилия на „Сиротовский" верить исправлению. Зав. ... райбюро ЗАГС, Московской области 17/III-1970 г. Зав. ЗАГС [illegible]

№ 26 об.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
Выслано II-АВ 394415 17/III-1970 г. Св. выс. 20/IV-53 Выслано II-АВ 394664 19/V-1970 г.	1	Раввинъ Гершко Гейрманъ	Родился Январь 1. Обрѣз. Январь 8	Родился Шватъ 4. Обрѣз. Шватъ 11	Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Мовша Орулевъ ~~Серетовскій~~ Сиротовский мать Нехома Мовша Шумилова	Мальч[икъ] Иор[...]
	2	"	Родился Январь 5. Обрѣз. Январь 12	Родился Шватъ 8. Обрѣз. Шватъ 15		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Нота Аврамъ-Евсѣевъ Клейменесъ, мать Бася Іосселевна	Мальч[икъ] Бер[...]
Спр. 19/IV [illegible]	3	"	Родился Январь 8. Обрѣз. Январь 15	Родился Шватъ 11. Обрѣз. Шватъ 18		Отецъ мѣщанинъ Дымерскаго Общества Іоссель Могиковъ Карпиловскій, мать Голда Могиковна	Мальч[икъ] Руб[...]

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	מספר
נזכר [illegible]	[illegible]	הארנאסטייפאל	נולד שבט 4 נימול שבט 11	ינואר 1 ינואר 8	הרב [illegible]	1
נזכר [illegible]	[illegible]		שבט 8 נימול שבט 15	ינואר 5 ינואר 12	"	2
נזכר [illegible]	[illegible]		שבט 11	ינואר 8	"	3

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя
1			Январь 15	Шватъ 18	Сам. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Меерь Лейбовъ Маковскій, мать Шифра Фроимовна	Дѣвочка Феня
	4	Раввинъ и Гершко Гейсманъ	Родился Январь 16 Обрѣз. Январь 23	Шватъ 19 Шватъ 26		Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Янкель-Іосѣфъ Берковъ Гусовскій, мать Басшева Шмулевна	Мальчикъ Борухъ

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		יאנואר 15	שבט 18	הארנאסטייפאל	[illegible]	נקבה פעניא
41	הרב [illegible]	נולד יאנואר 16 נימול יאנואר 23	שבט 19 שבט 26		[illegible]	זכר ברוך

Итого родившихся въ Январѣ мѣсяцѣ мужескаго пола Четыре №4, а женскаго Одна №1, въ чемъ удостовѣряемъ. Февраля 5 дня 1910 года

Чернобыльскій Раввинъ И. Э. Шиловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевокъ, Н. Д. Будницкій, Х. Мень

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
2			Февраль 1	Адаръ 1 5	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Іось Гершковъ Капланъ мать Сора Беньяминова	Дѣвочка Слава
3			Февраль 5	Адаръ 1 9		Отецъ мѣщанинъ Городнянскаго Общества Маркъ Мордуховъ Балясный мать Цина Гершковна	Дѣвочка Рахиль
4			Февраль 5	Адаръ 1 9		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Мовша Меєровъ Житницкій мать Хая-Бейла Аврумъ-Мовшовна	Дѣвочка Злата Лея

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ מוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	מספר זכרים
נקבה [illegible]	[illegible]	בעיר האנרנאסטאיפאל	אדר 5	פעברואר 1		
נקבה רחל	[illegible]		אדר 9	פעברואר 5		
נקבה זלאטא-לאה	[illegible]		אדר 9	פעברואר 5		

79 об.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר נקבות	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח למנין גויים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כין סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
5			Февраль 14	Одеръ I 18	Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Фроимъ-Гершъ Авреумовъ Комекиı мать Рейзя Учиеръ-Перцовна	Дѣвочка Нехама	5			פעברואר 14	אדר א 18	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	5	Раввинъ и Гершко Гендельманъ	Родился Февраль 10; Обрѣз. Февраль 17	Одеръ I 14; Одеръ I 21	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Довидъ Мордуховъ Голикъ мать Хава Гершковна	Мальчикъ Борухъ		5	[illegible]	נולד פעברואר 10; נימול פעברואר 17	אדר א 14; אדר א 21		[illegible]	[illegible]

Итого родившихся въ Февралѣ мѣсяцѣ мужескаго пола Одинъ № 1, а женскаго Четыре № 4 въ чемъ удостовѣряемъ Марта 5 дня 1910 г.

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія:

М. Марьевскій
Н. Д. Будницкій
Х. Менъ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя	מספר זכרים	מספר נקבות	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח: למנין גויים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כהן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
6			Мартъ 1	Адеръ 2 3	м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Евсѣй-Зеликъ Шай-Юдковъ Житницкій, мать Сора-Эстеръ Янкелевна	Дѣв[illegible] Ир[illegible]		6		1	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7			Мартъ 7	Адеръ 2 9		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Хаимъ-Шимха Эвеевъ Мень, мать Шейндля Аронъ-Лейбовна	Дѣвоч[illegible] Сор[illegible] Мер[illegible]		7		7	9	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	6	Раввинъ и Гершко Гейфманъ	Родился Мартъ 2; Обрѣзъ Мартъ 9	Адеръ 2 4; Адеръ 2 11		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Аврумъ Аврумовъ Ясинскій, мать Мичя	Маль[illegible] Ор[illegible]	6		[illegible]	2; 9	4; 11	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה ד"מ יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
8		Выдано 1-ЯР№41068 29/IV-57 г.	Мартъ 15	Одеръ 2 17	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Шевель Мордуховъ Левицкій мать Рахиль Боруховна	Двойра Рися		מארט 15	אדר ב' י"ז	[illegible]	[illegible] בת רחל [illegible]	נקבה [illegible]

Итого родившихся въ Мартѣ мѣсяцѣ мужескаго пола Одинъ №1, а женскаго три №3, въ чемъ удостовѣряемъ Апрѣля 5 д. 1910 года.

И. Чернобыльскій Раввинъ Н. Я. Шиловскій

Члены Духовнаго Правленія М. Марчевскій
Н. В. Будницкій
Х. Мень

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, и какое ему, или ей, дано имя.
7	Раввинъ и Гершко Гейфманъ	Родился Апрѣль 1 Обрѣз Апрѣль 8	Нисонъ 5 Нисонъ 12	Сел. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Евсѣй Янкель-Берковъ Бѣлоцерковскій, мать Рася Герчиковна	Мальч. Айзикъ
9		Апрѣль 10	Нисонъ 14		Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Нухимъ-Ицко Хаимъ-Янкелевъ Могилевичъ мать Хая-Лея Мордковна	Дѣвочка Сора-Шейндль
10		Апрѣль 10	Нисонъ 14		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Нось Рувимъ-Ароновъ Гринбергъ, мать Шифра Ароновна	Дѣвочка Броха

מספר זכרים / נקבות	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה — למנין יהודים	למנין גויים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
7	[illegible]	ניסן 5 / ניסן 12	אפריל 1 / אפריל 8	כפר הארנאסטייפאל	[illegible]	זכר אייזיק
9		ניסן 14	אפריל 10		[illegible]	נקבה שרה-שיינדל
10		ניסן 14	אפריל 10		[illegible]	נקבה ברכה

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
11			Апрѣль 18	Нисонъ 22	Мѣст. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностаипольскаго Общества Борухъ-Годъ Зискелевъ Сухолуцкій, мать Двойра-Лея Мордуховна	Дѣвочка Браха
12			Апрѣль 18	Нисонъ 22	Мѣст. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Мозырскаго Общества Эля Гершковъ Герштейнъ, мать Маша Лейбовна	Дѣвочка Эстеръ
13			Апрѣль 18	Нисонъ 22	Мѣст. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Іось-Беръ Аврумъ-Ицковъ Сицкій, мать Доба-Лея Ицковна	Дѣвочка Ента Нехама

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמציץ	מספר: נקבות	זכרים
נולדה ברכה	[illegible] מגורנאסטאיפאל ברוך־גד בן זיסקיל סוכאלוצקי, ואמו דבורה לאה בת מרדכי	בעיר גורנאסטאיפאל	ניסן 22	אפריל 18		11	
נולדה אסתר	[illegible] ממאזיר אליה בן [illegible] גערשטיין, ואמו מאשה בת לייב	"	ניסן 22	אפריל 18		12	
נולדה יענטא־נחמה	[illegible] מטשערנאביל יוסף־בער בן אברהם־יצחק סיצקי, ואמו דאבע־לאה בת יצחק	"	ניסן 22	אפריל 18		13	

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.	מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ мужескаго пола Одинъ № 1, а женскаго пять № 5, въ чемъ удостовѣряемъ Мая 5 дн. 1910 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марговскій, Ч. Д. Бронницкій, Х. Мень

Кіевъ, Губ. Тип.

84об.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему, ей дано имя.
14		сир 7/IX 25	Май 1	Иръ 5	Сел. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Шмуль-Вольфъ Аврумовъ Менделенко, мать Фейга Ошеровна	Дѣвочка Эстеръ Броля
	8	Раввинъ и Гершко Гейфманъ	Родился Май 1; Обрѣз. Май 8	Иръ 5; Иръ 12		Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Нухимъ Мовша Дувидовъ Бородянскій, мать Рухля Срулевна	Мальчикъ Лейбъ
15			Май 1	Иръ 5		Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Нухимъ Мовша-Дувидовъ Бородянскій мать Рухля Срулевна	Дѣвочка Рихля

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	מספר: זכרים	נקבות
נולדה אסתר-[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] 5	[illegible] 1			14
נולד לייב	[illegible] נחום בן [illegible] [illegible] רחל בת [illegible]	[illegible]	נולד [illegible] 5; נימול [illegible] 12	[illegible] 1; [illegible] 8	[illegible]	8	
נולדה רחמה	[illegible] נחום בן [illegible] [illegible] רחל בת [illegible]	[illegible]	[illegible] 5	[illegible] 1			15

8506

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
16			Май 8	Иръ 12	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Мовша Аврумъ Янкелевъ Тененбоймъ, мать Либа Нахмановна	Дѣвочка Сора Фейга
	9	Раввинъ и Гершко Гейдельманъ	Родился Май 10; Обрѣз. Май 17	Иръ 14; Иръ 21	″	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Мовша-Евсей Янкель-Вольфовъ Червецъ, мать Хая-Рухля	Мальчикъ Лейбъ
	10	″	Родился Май 10; Обрѣз. Май 17	Иръ 14; Иръ 21	″	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Нухимъ Бенціонъ Евсѣевъ Липницкій, мать Нехама Мордхеловна	Мальчикъ Фейв[illegible]

Спр. 25/V 27 г. Бюро

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה ד"מ יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כן סוחר או חיט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		8	12	[illegible]	[illegible]	נולדה שרה-[illegible]
9	[illegible]	נולד 10; נימול 17	14; 21	″	[illegible]	נולד [illegible]
10	″	נולד 10; נימול 17	14; 21	″	[illegible]	נולד [illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.

מי היה המוהל הפורע והמציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח: למנין יהודים	למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Маѣ мѣсяцѣ мужескаго пола три №3, а женскаго три №3,

Въ чемъ удостовѣряемъ Іюня 5 дня 191[illegible]

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій, Н. А. Бухницкій, Х. Мень

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя
17			Іюнь 1	Сивонъ 7	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Іось-Мордухъ Эльевъ Гейфманъ, мать Хая Пинхосовна	Дѣвочка Сора
18			Іюнь 1	Сивонъ 7		Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго Общества Сохаръ Іосевъ Спекторъ, мать Хава Мошкова	Дѣвочка Эстеръ Голда
19			Іюнь 5 28/І 33 г. Кіѣвъ	Сивонъ 11		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Іось-Мордухъ Аврумовъ Вайнштейнъ, мать Эстеръ Шнеуровна	Дѣвочка Сора

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח. למנין יווים	חדש ויום הלידה. למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
17		יוני 1	סיון 7	גורנאסטייפאל	[illegible]	נערה שרה
18		יוני 1	סיון 7		[illegible]	נערה אסתר גאלדא
19		יוני 5	סיון 11		[illegible]	נערה שרה

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился, какое ему дано имя	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
20		31/V 33г.	Іюнь 5	Сивонъ 11	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Иванковскаго Общества Янкель Лейбъ Абовъ Израилевскій мать Ения-Лея Мошковна	Дочь Мен[illegible]		יוני 5	סיון 11	הארנאסטייפאל	[illegible]	נקבה [illegible]
21		[illegible]	Іюнь 5	Сивонъ 11		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Мовша Янкель Сруль Голубчикъ, мать Мейта Авруня Менделевна	Дочь Ми[illegible]		יוני 5	סיון 11		[illegible]	נקבה [illegible]
	11	Раввинъ и Герико Гендерманъ	Родился Іюнь 3; Обрѣз. Іюнь 10	Сивоня 9; Сивонъ 16		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Хаимъ Мовша Лейбовъ Дымарскій мать Сася Авроумовна	Мальчикъ Усе[illegible]	11 [illegible]	נולד יוני 3; נימל יוני 10	סיון 9; סיון 16		[illegible]	זכר [illegible]

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
22		Спр 22/VIII 28 г 7682	Іюнь 10	Сивонъ 16		Отецъ мѣщанинъ Горностаиповскаго Общества Шмуль Бенціоновъ Серебрянникъ мать Сура Іосевна	Дѣвочка Лея
	12	Раввинъ и Герико Гейфманъ	Родился Іюнь 7. Обрѣз Іюнь 14	Сивонъ 13. Сивонъ 20		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Сруль Шимоновъ Шимановскій мать Рохля Нухимовна	Мальчикъ Бенціонъ
	13	"	Родился Іюнь 7. Обрѣзъ Іюнь 14	Сивонъ 13. Сивонъ 20		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Борухъ Сруль-Лейбовъ Марешинъ, мать Эстеръ Срулевна	Мальчикъ Яковъ

Где родился (written vertically across entries): м. Горностайполь

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ה: למנין יוים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חיות מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
22		יוני 10	סיון 16	[illegible]	[illegible]	נולדה לאה
12	[illegible]	יוני 7, נימול יוני 14	סיון 13, סיון 20	"	[illegible]	נולד בנציון
13	"	נולד יוני 7, נימול יוני 14	סיון 13, סיון 20	[illegible]	[illegible]	נולד יעקב

Вѣрно 295/3 24/V Вѣрно
Выслано 1-БК 269 471 23/XI 1913 г.
Ф 1930

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился, и какое ему дано имя	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יווים	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	14	Раввинъ и Гершко Гендерманъ	Родился Іюнь 15; Обрѣз. Іюнь 22	Сивонъ 21; Сивонъ 28	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Шай-Лейзоръ Шай-Лейзоровъ Сапожникъ, мать Сора Янкель-Срулевна	Мал[ьчикъ] Бенціонъ	14 [illegible]	נולד יוני 15; נימול יוני 22	סיון 21; סיון 28	[illegible]	[illegible]	נולד [illegible]
25			Іюнь 15	Сивонъ 21	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго Общества Шай Лейзоръ Шай Лейзоровъ Сапожникъ мать Сора Янкель-Срулевна	Дѣв[очка] Мин[ка]		יוני 15	סיון 21		[illegible]	נולדה [illegible]

Итого родившихся въ Іюнѣ мѣсяцѣ мужескаго пола Четыре №4, а женскаго Семь №7, Съ чемъ удостовѣряемъ Іюля 2 дня 1910 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія } М. Марчевскій
Н. Д. Рудницкій
Х. Менъ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя	מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	15	Раввинъ и Гершко Гетерманъ	Родился Іюль 1; Обрѣз. Іюль 8	Таммузъ 7; Таммузъ 14	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Аврамъ-Лейбъ Мовшовъ Мирецкій, мать Гася-Браха Юдкова	Мал[illegible] Эл[illegible]	15	[illegible]	יולי 1; נימול יולי 8	תמוז 7; תמוז 14	[illegible]	[illegible]	נער [illegible]
24 Выслано с.9104393/02 10/10-1964			Іюль 23	Таммузъ 29	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Малинскаго Общества Рахмиль Ицковъ Туровскій, мать Михля Беркова	Дѣвочка Мер[illegible]	24		יולי 23	תמוז 29	[illegible]	[illegible]	נערה [illegible]

Итого родившихся въ Іюлѣ мѣсяцѣ мужескаго пола Одинъ №1, а женскаго Одна №1 въ чемъ удостовѣряемъ Августа 5 дня 1910 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шиповецкій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марковскій, Н. Д. Броницкій, Х. Мень

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему имя дано	מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	למנין יהודים	למנין עמים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	16	Раввинъ и Герцко Гейдерманъ	Родился Августъ 2 / Обрѣзъ Августъ 9	Овъ 10 / Овъ 17	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Аврумъ-Хаимъ Ицковъ Сируцкій мать Евоха Нолимъ-Мордухова	Майеръ Беркъ	16	[illegible]	נולד אב 10 / נימול אב 17	אויגוסט 2 / אויגוסט 9	〃	[illegible]	[illegible] דוב
25			Августъ 2	Овъ 10	〃	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аврумъ-Хаимъ Ицковъ Сируцкій мать Евоха Нолимъ-Мордухова	Дѣвочка Рахиль	25		אב 10	אויגוסט 2	〃	[illegible]	[illegible] רחל
26			Августъ 9	Овъ 17	〃	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Хаимъ Аврумовъ Менделенко мать Сора-Рыся Янкелева	Дѣвочка Бейла	26		אב 17	אויגוסט 9	〃	[illegible]	[illegible] ביילה

Васильев(?) 11. АВ 4135 4(?) 14/II 1972

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
27 Исправлено имя Бася-Хая на имя Клара. Верить. На основании извещения Киев. гор. ЗАГС от 10 мая 1954 г. № 32. Зав. ЗАГС [illegible] 30/VII 54 г.			Августъ 10	Авъ 18	См. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Наровлянскаго Общества Пейсахъ Михелевъ Френкель, мать Фрума	Дѣвочка ~~Бася-Хая~~ Клара
	17	Раввинъ и Гершко Гейфманъ	Родился Августъ 12; Обрѣз. Августъ 19	Авъ 20; Авъ 27		Отецъ мѣщанинъ Народичскаго Общества Хаимъ-Шмарья Ноахимъ-Фроимовъ Меламедъ, мать Хая	Мальчикъ Меер[ъ]
28			Августъ 12	Авъ 20		Отецъ мѣщанинъ Народичскаго Общества Хаимъ-Шмарья Ноахимъ-Фроимовъ Меламедъ, мать Хая	Дѣвочка Лея

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כ"ן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	מספר
נקבה בתיה-חיה	[illegible]	[illegible]	אב 18	אויגוסט 10		
זכר מאיר	[illegible]	[illegible]	נולד אב 20; נימל אב 27	אויגוסט 12; אויגוסט 19	הרב [illegible]	17
נקבה לאה	[illegible]	[illegible]	אב 20	אויגוסט 12		28

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя	מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יהודים	למנין גוים	איה נולד	שם האב והאם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
Сп 1/XII 26г	18	Раввинъ и Гершко Гейфманъ	Родился Август 14; Обрѣз. Август 21	Овъ 22; Овъ 29	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Борухъ Мордухъ Гершковъ Карлинскій мать Ероха Шнеерова	Довид…	18	[illegible]	נולד אב 22; נימול אב 29	אויגוסט 14; אויגוסט 21		[illegible]	דוד
29			Август 21	Овъ 29		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Хаимъ Ерухимовъ Рутицкій мать Ита Аврумова	Дѣвочка Рохл…	29		אב 29	אויגוסט 21		[illegible]	נקבה רחל
30			Август 21	Овъ 29		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Іосъ Мееровъ Житницкій мать Тойба Лейбикова	Дѣвочка Лан…	30		אב 29	אויגוסט 21		[illegible]	נקבה לאנע

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יוום	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	19	Раввинъ и Гершко Гейзманъ	Родился Августъ 21; Обрѣзъ Августъ 28	Овъ 29; Элуль 6	Вел. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Меер-Аронъ Лейбовъ Бокманъ, мать Хая-Сора Аврумова	Мальчикъ Могд[illegible]	19	[illegible]	נולד אוגוסט 21; נימול אוגוסט 28	אב 29; אלול 6	[illegible]	[illegible] חוה שרה בת אברהם	נ"ר [illegible]

Итого родившихся въ Августѣ мѣсяцѣ мужескаго пола Четыре № 4, а женскаго Шесть № 6, въ чемъ удостовѣряемъ Сентября 5 дня 1910 г.

Чернобыльскій Раввинъ Н. Я. Шиловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій, Н. Д. Гуднецкій, Х. Менъ

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, дано
	31	Раввинъ Гершонъ Гендельманъ	Сентябрь 10	Элулъ 19	Въ г. Овручѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностаиловскаго Общества Хаимъ Генціоновъ Шимановскій мать Сора Шевелева	Давидъ Фейвель
	20	Раввинъ Гершонъ Гендельманъ	Сентябрь 10	Элулъ 19	Въ г. Овручѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностаипольскаго общества Лейви-Ицко Хаимъ-Евелевъ Мизеритецкій мать Двейра-Лея Шмулева	Мендель Гершонъ
			Сентябрь 17	Элулъ 26			

Итого Родившихся въ Сентябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола Одинъ N1, а женскаго Одна N1 Съ чего удостовѣряется

Октября 5 дня 1910 года

Раввинъ Н. Ш. Шимановскій

Черновыскій

Члены Духовнаго Правленія

М. Марковскій
Н. Ф. Будницкій
Х. мень

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя
32			Октябрь 5	Тишри 15	въ м. Горностайполь	Отецъ мещанинъ Хабенскаго Общества Аронъ Лейзеровъ Казировскій, мать Хана-Фейга Мордухова	Дво[...] Голд[...]
	21	Раввинъ и Герцко Гейдельманъ	Родился Октябрь 10; Обрѣз. Октябрь 17	Тишри 20; Тишри 27		Отецъ мещанинъ Горностайпольскаго Общества Хаимъ Мееровъ Житницкій, мать Хая-Бейла Анкелева	Мань[...] Лейб[...]

מספר נקבה	זכרים	מי הוה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	למנין גויים	איה נולד	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם נתן לו
32			תשרי 15	אקטיאבר 5	בגורנוסטאיפאל	[illegible]	נקבה [illegible]
	21	[illegible]	נולד תשרי 20; נימול תשרי 27	נולד אקטיאבר 10; נימול אקטיאבר 17		[illegible]	זכר [illegible]

Итого родившихся въ Октябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола Одинъ №1, а женскаго Одна №1.

Съ чѣмъ удостовѣряемъ Ноября 5 дня 1910 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шиловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марковскій, Н. В. Будницкій, Х. Мень

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, ей дано имя
33			Ноябрь 1	Кислев. 12	въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Макаровскаго общества Эль Срулевъ Гринбергъ мать Сура Кивова	Дѣвочка Хана Трайна
34			Ноябрь 3	Кислев. 14	"	Отецъ земледѣлецъ Обуховской колоніи Иванковской волости Пейсахъ Зеликовъ Верпинскій мать Мая Евель-Бенціонова	Дѣвочка Цеся
35 Выслано 1-ВГ 988454 5/х-1913. Отр 13/XII-28 г. № 3674			Ноябрь 5	Кислев. 16	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мовша Нахимовъ Сорока мать Хая Ицко-Лейбова	Дѣвочка Груха

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	נאמבר 1	כסלו 12	[illegible]	[illegible]	נקבה חנה-טריינע
	נאמבר 3	כסלו 14	"	[illegible]	נקבה צעסיא
	נאמבר 5	כסלו 16	"	[illegible]	נקבה [illegible]

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, ей дано имя
	22	Раввинъ и Герешко Гейфманъ	Родился Ноябрь 4; Обрѣз. Ноябрь 11	Хешв. 15; Хешв. 22	въ м. Полонномъ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Михель-Лейба Лейзеровъ Капланъ, мать Элька Шмулева	Мальчикъ Довидъ
	23	"	Родился Ноябрь 8; Обрѣз. Ноябрь 15	Хешв. 19; Хешв. 26	"	Отецъ мѣщанинъ Иванковскаго общества Зусь Аврумовъ Великій, мать Тойба Мотелева	Мальчикъ Аврумъ
	24	"	Родился Ноябрь 13; Обрѣз. Ноябрь 20	Хешв. 24; Кислевъ 2	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аронъ Мовшовъ Дымарскій, мать Хона Шевелева	Мальчикъ Лейбъ

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יהודים	למנין יווים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
22	[illegible]	נולד חשון 15; נימול חשון 22	נאימבר 4; נאימבר 11	[illegible]	[illegible] בת שמואל	זכר דוד
23	"	נולד חשון 19; נימול חשון 26	נאימבר 8; נאימבר 15	"	[illegible]	זכר אברהם
24	"	נולד חשון 24; נימול כסלו 2	נאימבר 13; נאימבר 20	[illegible]	[illegible] משה [illegible]	זכר לייב

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей дано имя
36		Спр. 11/II 25	Ноябрь 22	Кислевъ 4	м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Борухъ-Ицко Авраамъ-Беровъ Сапоженикъ, мать Шеиндля Евсѣй-Хаимова	Дѣвочка Эйдля
37			Ноябрь 23	Кислевъ 5	"	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества Янкель-Сруль-Хаимъ Гдалевъ Сирецкій, мать Сора Мовшова	Дѣвочка Фейга Рохля
38			Ноябрь 25	Кислевъ 7	"	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Лейбъ Ицковъ Овручскій, мать Сора Аронъ-Ицкова	Дѣвочка Ривка

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולדה [illegible]	[illegible]	גארנאסטייפאל	כסלו 4	נאוועמבער 22	
נולדה [illegible]-רחל	[illegible]	"	כסלו 5	נאוועמבער 23	
נולדה רבקה	[illegible]	"	כסלו 7	נאוועמבער 25	

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери
	25	Раввинъ и Гершко Гейфманъ	Родился Ноябрь 21; Обрѣз. Ноябрь 28	Кислевъ 3; Кислевъ 10	Мѣст. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Ицко Мовшовъ Народичекій, мать Песя-Цирля Юдкова
39		Отр. 3/VII 25 — Отр. 2/X-27 [illegible]	Ноябрь 30	Кислевъ 12	Мѣст. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Лейвикъ Евсѣй-Довидовъ Криварукій, мать Фреума-Эстеръ Нухимъ-Лейбова

מי נולד ואיזה שם ניתן לו	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	איה נולד	חדש ויום הלידה ויום המילה: למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	№
נער משה	[illegible]	[illegible]	נולד כסלו 3; נימול כסלו 10	נאוועמבער 21; נאוועמבער 28	[illegible]	25
נערה לאה-רחל	[illegible]	[illegible]	כסלו 12	נאוועמבער 30		39

Итого родившихся въ Ноябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола Четыре № 4, а женскаго Семь № 7, въ чемъ удостовѣряется Декабря 5 дня 1910 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шмоновичъ

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій, Н. Д. Гудинскій, Х. Мень

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
	26	Раввинъ и Гершко Гейфманъ	Родился Декабрь 1; Обрѣзъ Декабрь 8	Кисловъ 13; Кисловъ 20	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Гершко Мовшовъ Бородянскій, мать Песя Авраумова	Мальчикъ Довидъ
40			Декабрь 8	Кисловъ 20	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Дувидъ Авруль-Мееровъ Бѣлоконыта мать Эстеръ Хаимъ-Бенціонова	Дѣвочка Лея
41			Декабрь 10	Кисловъ 22	"	Отецъ мѣщанинъ Чорнобыльскаго общества Тевію Боруховъ Шепельскій, мать Эстеръ-Бейла Аронова	Дѣвочка Гендя Двейра

10/05

свид-во № 475662 от 13.03.88

13 ... январ. 21 02

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח. למנין יהודים	למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	
זכר [illegible]	[illegible]	בעיר הארנאסטייפאל	נולד כסלו 13; נמול כסלו 20	דעצעמבר 1; דעצעמבר 8	[illegible]	26
נקבה לאה	[illegible]	"	כסלו 20	דעצעמבר 8		
נקבה [illegible]	[illegible]	"	כסלו 22	דעצעמבר 10		

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ кое ему, дал…	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל ב"ח למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל ב"ח למנין יוונים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשתו ד"מ יעקב בן שמעון כץ מוהר אי חיוט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה רבקה ושמה רבקה
	27	Раввинъ и Герцико Гинфманъ	Родился Декабря 10	Кіевъ 22		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Шмуль-Мовша Герцековъ Штотландъ, мать Хая Шмуль-Гонтмева							
			Обрѣзъ Декабря 17	Кіевъ 29									
	28		Родился Декабря 10	Кіевъ 22		Отецъ мѣщанинъ Сороодѣнскаго общ. Аврумъ Іосевъ Гинцукій, мать Сора Лейзикова							
			Обрѣзъ Декабря 17	Кіевъ 29									
	29		Обрѣзъ Декабря 17	Кіевъ 29		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Шлема (по метрикѣ Шлема Лейзеръ) Іосевъ Рутицкій, мать Хана Іудкова							

Тип. Губ. Правл. Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родившееся ему дал
	43		Декабрь 17	Кислевъ 29	Гор. Городенка	Отецъ мѣщанинъ Городенковскаго обш. Шмарьи Герчиковъ Верховицкій мать Двося Янкелева	Дѣвоч
	44		Декабрь 20	Тевѣтъ 2	Гор. Городенка	Отецъ мѣщанинъ Городенковскаго обш. Аврумъ-Довидъ Лейзеровъ Капланъ мать Эстеръ-Лея Шлема-Лейбова	Дѣвоч

מי היה המוהל הפורע והמוצין	חדש ויום הלידה יום המולה ד״ט נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	איה נולד ד״ט בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשיהו ד״ט יעקב בן שמעון כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	כסלו 17	29			זכר
	כסלו 20	2			נקבה

Итого родившихся въ Декабрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола Три №3, а женскаго пять №5, въ чемъ удостовѣряемъ Января 5 дня 1911 года

Городенковскій Раввинъ М. Шмиловицъ

Члены Духовнаго Правленія: Н. Мариевскій, Н. В. Будницкій, Х. Мень

Изд. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему имя дано

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין גוים	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

А за весь 1910 годъ родившихся мужескаго пола двадцать восемь № 28, а женскаго сорокъ четыре № 44 въ чемъ удостовѣряемъ Января 5 дня 1911 года

Казенный Раввинъ — Н. Д. Шимовскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій, Н. Д. Бутницкій, Х. Мень

1911

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился ... кое ему ... дано имя	[illegible]	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה: למנין יוום	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כהן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

жескаго двадцать восемь и женскаго сорокъ четыре акта, которые сходны съ записями по тетради и въ ней никакихъ неисправностей нѣтъ, въ томъ Радомысльская Городская Управа удостовѣряетъ. Членъ Управы А. Ковинский

Столоначальникъ [illegible]

Кто родился

кое ему, или

дано имя.

Киев обл. архив 27

Горностайпольского Окр.

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1911 годъ.

Горностайполь

ספר לכתוב בו נולדים יהודים משנת אלף תת״ק למנין היונים

ЧАСТЬ I.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
	1	Раввинъ и Герцко Гетхманъ	Родился Январь 11; Обрѣз. Январь 18	Тевеса 24; Швата 2	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Фроимъ Аврумовъ Рабичевъ, мать Геня Нухимъ-Боруховна.	Родился сынъ и дано ему имя Борухъ
	2	Раввинъ и Л. З. Шлейфманъ	Родился Январь 17; Обрѣз. Январь 24	Швата 1; Швата 8	″	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда — Евзѣй Бенціоновъ Костинскій, мать Сора Бунимовна	Родился сынъ и дано ему имя Авраамъ
1	″	″	Январь 24	Швата 8	″	Отецъ Земледѣлецъ Мартыновичской Волости, Радомысльскаго уѣзда Борухъ Аврумъ-Вольковъ Толчинскій, мать Сора Мордуховна	Родилась дочь и дано ей имя Хая

Выдано н. отр 1370 7 50 6/XII-1961 г.

מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יווים	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאב של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
[illegible]	נולד ינואר 11; נימול ינואר 18	טבת 24; שבט 2	[illegible]	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם ברוך
[illegible]	נולד ינואר 17; נימול ינואר 24	שבט 1; שבט 8	[illegible]	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם אברהם
	ינואר 24	שבט 8		[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם חיה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему дан
2			Января 24	Шват 8		Отецъ мѣщанинъ Горностайполь-ского общества Ра-домысльскаго уѣзда Мошко-Мееръ Борухъ Элевъ Кацевманъ, мать Крейна Хаимъ-Нейса хова	Родил-дочь и ей
3			Января 28	Шват 12		Отецъ мѣща-нинъ Горно-стайпольскаго общества Ра-домысльскаго уѣзда Герцъ Мухимовъ Вай-нштейнъ, мать Бейла Овсѣ-Генціонова	Родил-дочь и об
3		Ребенка Герцка Гершмана	Родился Января 24 Обрѣз. Января 31	Шват 8 Шват 15		Отецъ мѣща-нинъ Горно-стайпольскаго общества Ра-домысльскаго уѣзда Борухъ Азріелевъ Гут-никъ, мать Фейга Ебги-сонова	Родил-свит и му Азріе

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ מוהר או ה״ט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר וויליא	חדש ויום הלידה יום המולה ד״מ נולד כ״א אלול ניסל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
			8 24		
			12 28		
			8 24		
			15 31		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему дано имя.

Итого родившихся въ Январѣ мѣсяцѣ мужескаго пола три №3. а женскаго пола три №3. Въ семъ удостоверяемъ

Февраля 1го дня 1911 года.

Равгинъ. Н. Д. Шиловскій

Членъ Духовныхъ Правленій

м. морава
х. мель
Н. Д. Будницкій

חלק ראשון מן נולדים

מי היה המוהל הפורץ והמצין	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יהודים	למנין יוונים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ מוהר אי הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר וישמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился, какое ему, или ей дано имя
4		Выслано ч. Чр 1456335 10/X-64 г. Исправлено имя ребенка на Геня ... 23/VI-1963 г. [stamp]	Февраль 1	Шватъ 16	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Іось-Лейбъ Мордуховъ Обуховскій мать Рохля Шмулева	Родилась дочь и дано ей имя ~~Мерьмъ Гитля~~ Геня
5			Февраль 3	Шватъ 18		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Файвишъ Мотелевъ Бѣлоцерковскій мать Лая Борухъ-Элева	Родилась дочь и дано ей имя Рохля
6			Февраль 21	Адаръ 6		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Іхіель Абрумовъ Криворукій мать ...	Родилась дочь и дано ей имя Эстеръ

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולדה בת ונתן לה שם [illegible]	[illegible] ואם רחל בת שמואל		שבט 16	פעברואר 1	
נולדה בת ונתן לה שם רחל	[illegible]	[illegible]	שבט 18	פעברואר 3	
נולדה בת ונתן לה שם [illegible]	[illegible]		אדר 6	פעברואר 21	

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему, или ей, дано имя.
,	4	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Февраль 18; Обрѣз. Февраль 25	Адаръ 3; Адаръ 10	Въ М. Горностайполѣ	Отецъ мещанинъ Бердичевскаго Ремесленнаго общества Кіевской Губ. Гавріилъ-Іоанфъ Зелмановъ Фарберъ мать Фрейда Мовшева	Родился сынъ и дано ему имя Шая
7	,	Видано [illegible]	Февраль 28	Адаръ 13		Отецъ мещанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Шая-Мовшевъ Олевскій, мать Геня Аронова	Родилась дочь и дано ей имя Фей[...] Рохл[...]

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ח. למנין יהודים	למנין יוים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
[illegible]	[illegible] 3; [illegible] 10	18; 25	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	אדר 13	28	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Итого въ Февралѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола одинъ № 1, а женскаго четыре № 4, Въ чемъ удостовѣряемъ. Марта 1го дня 1911 года.

Чернобыльскій Раввинъ. Н. Г. Шкловскій

Члены Духовныхъ Правленій } М. Марчевск.. Х. Менъ Н. Ав. Будницкій

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, какъ дано имя.
	5	Равинъ и Берико Гейхманъ	Родился Мартъ 3 обрѣз. Мартъ 10	Адаръ 16 Адаръ 23	[illegible]	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Іосъ-Бершъ Мовшевъ Факторовичъ, мать Хая Нухимъ-Аронова	Родился сынъ и дано ему имя Исруэль
	6		Родился Мартъ 6 обрѣз. Мартъ 13	Адаръ 19 Адаръ 26	[illegible]	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Зелькинъ Евей-Довидовъ Кривоарукій мать Итта исправленному слову Кривоарукій Равв. Н. Э. Шиловичъ	Родился сынъ и дано ему имя Довидъ
	8		Родился Мартъ 20 обрѣз.	Нисанъ 4	[illegible]	Отецъ мѣщанинъ Радомысльскаго общества Кіевской губ. Нухимъ-Мордко Абрумовъ Дитятковскій мать Соня Нотова	Родилась дочь и дана ей имя Мирра

מי נולד ואיזה שם נתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ה למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצין
[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился, какое ему дано имя
	7	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Мартъ 15; Обрѣз. Мартъ 22	Адоръ 28; Нисонъ 6	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Евсѣй-Зелікъ Шай-Юдковъ Житницкій, мать Сора-Эстеръ Янкелева.	Родился сынъ и дано ему имя Юдко
	8		Родился Мартъ 16; Обрѣз. Мартъ 23	Адоръ 29; Нисонъ 7	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Мойше-Довидъ Зискелевъ Сухолуцкій, мать Лая Шлемова.	Родился сынъ и дано ему имя Калманъ

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימול כ"ח: למנין יהודים	למנין יוים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
7	[illegible]	אדר 28; ניסן 6	15; 22	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8		אדר 29; ניסן 7	16; 23	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Итого родившихся въ Мартѣ мѣсяцѣ мужескаго пола четыре №4, а женскаго одна №1.
Въ чемъ удостовѣряемъ Апрѣля 1го дня 1911 года.

Чернобыльскій Раввинъ Н. Г. Шиховскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій; Х. Менъ; И. Ф. Будницкій

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל ב"ה למנין יהודים	למנין יוונים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאב של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ מוהר"ר אי הי"ש מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	9	Равинъ и Герцко Гейхманъ.	Родился Мартъ 25 Нисонъ 9 Отрв. Апрѣля 2 Нисонъ 16			Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Радомысльскаго уѣзда Іосифъ Юдковъ Кундинъ Мать Сима Бенціонова.	Родился сынъ и дано ему имя Аронъ						
	9		Апрѣля 5 Нисонъ 20			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Волко Шай-Изелевъ Житницкій мать Сора-Злата Герцкова.	Родилась дочь и дана ей имя Юдесь						
	10		Апрѣля 18 Ирь 3			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Мошко Мордуховъ Дивинковскій	Родилась дочь и дана ей имя Песя						

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился — кое ему, ка… дано имя.
	11		Апрѣля 18	Мая 3	В м. Корчеватая	Отецъ мѣщанинъ Городищенскаго общества Кіевской Губ. Янкель Исаковичъ Хайтинъ Мать Рейзя Лейбова.	Родился дочь и дана ей имя Эстер Бейла.

כי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ מוהר אי היים מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול ניטל פ״ה		מי היה המוהל הפורע והמוציץ	מקום
			למנין יהודים	למנין יווים		
			18	3		

Итого родившихся в Апрѣлѣ мѣсяцѣ мужескаго пола Одинъ №1, а женскаго при №3, Въ чемъ удостовѣряемъ Мая 1го дня. 1911 года.

Черноблотскій Раввинъ. [illegible]

Члены Духовныхъ Правленій

М. Марчевскій

Х. Шенъ

Н. Д. Будницкій

Кіевъ, Губ. Тип.

Исправлено имя "Мордух" на имя "Матвей" на основании приказа НКВД СССР № 0204 от 23/V-1940 г. Шевченковского отд. Н/с ЗАГС г. Львов от 12/XII-57 г. Зав. ЗАГС [signature]

Женскаго	Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	10	Раввинъ и Я. З. Шлейфманъ	Родился Апрѣля 24; Обрѣз. Мая 1	Иаръ 9; Иаръ 16	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Гось (по метрикѣ Іосифъ) Эль-Хаимовъ Запрудскій, мать Сора Мордухова.	Родился сынъ и данъ ему имя ~~Мордухъ~~ Матвей
	11	〃	Родился Апрѣля 25; Обрѣз. Мая 2	Иаръ 10; Иаръ 17	〃	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Мордухъ-Эль Мовшовъ Бородянскій, мать Генъ-Лея Нехемиева.	Родился сынъ и данъ ему имя Айзикъ
	12	〃	Родился Мая 5; Обрѣз. Мая 12	Иаръ 20; Иаръ 27	〃	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Аронъ Янкель-Срулевъ Голубчакъ, мать Сора Лейбова	Родился сынъ и данъ ему имя Вольфъ

Вислано 1-Яр № 30537 6/XII-56 г.

	מי היה המוהל הפורע והמוצין	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ן סוחר או היוט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
10	[illegible]	אפריל 24; מאי 1	אייר 9; אייר 16	[illegible]	[illegible]	זכר [illegible]
11	[illegible]	אפריל 25; מאי 2	אייר 10; אייר 17	[illegible]	[illegible]	זכר [illegible]
12	[illegible]	מאי 5; מאי 12	אייר 20; אייר 27	[illegible]	[illegible]	זכר [illegible]

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, ци… дано имя	מי היה המוהל הפורע והמוצין	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול ניטל ב״ח — למנין יהודים	למנין יווים	איה נולד ד״מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשתו ד״מ יעקב בן שמעון כין מוהר אי ח״ט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
12	4		Май 15	Сивона 1		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Янкель Аронъ Шмуль Лейбовъ Гервецъ, мать Двойра Мордухова.	Родился сынъ и ему дано имя Эйдель						
	4	Раввинъ Л. З. Шлейфманъ	Родился Май 20	Сивона 6		Отецъ мѣщанинъ Черобыльскаго общества Радомысльскаго уѣзда Мовша Меерь Азріелевъ Калика, мать Фейга Симхова	Родился сынъ и ему дано имя Шмуль						
			Обрѣзъ, Май 27	Сивона 13									
13	4		Май 31	Сивона 17		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Меерь Зельманов Слободницкій, мать Лигва Хаимова	Родилась дочь и ей дано имя Хася						

Изд. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя	מי הוה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יום	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כהן סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Маѣ мѣсяцѣ мужескаго пола четыре № 4 а женскаго пола двѣ № 2, въ чемъ удостовѣряемъ Іюня 1го дня 1911 года

Чернобыльск. Раввинъ. Н. Г. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія М. Морчевскій
Х. Мень
Н. Д. Будницкій

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, ... дано ...	מי היה המוהל הפורע והמוצין	חד"ש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל ב"ח למנין יוונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ מוהר אי היים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		Раввинъ и Герцко Гейхманъ	Родился Іюня 20 сего года,	Талмудъ Торы		Отецъ лицанинъ Горностаполъскаго Общества Радомысльскаго уѣзда Меиръ-Лейбъ Іоселевъ Юровицкій, мать Либа Іосева.	Родился сынъ и ему дано имя Герцъ						
14	"	"	Іюня 27	Талмудъ Торы 14		Отецъ лицанинъ Васильковскаго общества Кіевской губ. Звенигор. (по метрикѣ Шумскаго) Герцикова Сорока, мать Крысем Мордухова	Родился сынъ и дано ему имя Сорка						
15	"	"	Іюня 28	Талмудъ Торы 15		Отецъ лицанинъ Горностаполъскаго Общества Радомысльскаго уѣзда Еруим Янкелъ-Шулевъ Голубчикъ, мать Хана	Родилась дочь и дана ей имя Минна						

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
	15	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Іюня 23; Обрѣз. Іюня 30	Тамузъ 10; Тамузъ 17	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Борухъ-Мордухъ Аврумовъ Менделенко, мать Хана Янкелъ Срулева.	Родился сынъ и ему имя Авра[...]
	16	"	Родился Іюня 23; Обрѣз. Іюня 30	Тамузъ 10; Тамузъ 17		Отецъ Земледѣлецъ Чернобыльской волости Мовша Мотелевъ Злобинскій мать Кейля Беркова	Родился сынъ и ему имя Пейса[...]

	מי היה המוהל הפורע והמוצין	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כ"ץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
15	הרב [illegible]	תמוז 10; תמוז 17	יוני 23; יוני 30	[illegible]	[illegible]	זכר אברהם
16	"	תמוז 10; תמוז 17	יוני 23; יוני 30		[illegible]	זכר פסח

Итого родившихся въ Іюнѣ мѣсяцѣ мужескаго пола три № 3, а женскаго двѣ № 2, въ чемъ удостовѣряемъ Іюля 1-го дня 1911 года

Чернобыльскій Раввинъ, Н. Э. Шпиловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій; Х. Менб[...]; [illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, какое дано имя	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ מוהר או חיט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	החדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
	16		Іюль 6	Тамузъ 23		Отецъ лицанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Янкель Срулевъ Моисковъ Городянскій, мать Гене Іоселева.	Родилась дочь ей имя Хая Гольда				23	6	
	17		Іюль 20	Авъ 8		Отецъ Земледѣлецъ Лелевской колоніи Чернобыльской волости Лейбъ Іцковъ Винокуръ, мать Хана Ерохова Мовшова.	Родилась дочь ей имя Фейга Рохля				8	20	
	18		Іюль 28	Авъ 16.		Отецъ лицанинъ Вышневецкаго общества Волынской губ. Мехельскій Дувидъ Ицекъ Гершевъ Марголисъ мать	Родилась дочь ей имя Мина				16	28	

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему дано имя.
			Родился			Отецъ мѣщанинъ Черноб[ыльс]каго общества Радомысльскаго уѣзда Зельманъ Янкелевъ Курцерманъ Мать Ита-Лея Мерумова	Родился сынъ ему дано имя Борух
	17	Гершко Гейхманъ	Іюля 22	Авъ 10			
			обрѣзанъ.				
			Іюля 29	Авъ 17			

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשיהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ פוחר או חיים מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	הדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח	
			למנין יהודים	למנין יוים
			1911	
			22	10
			1911	
			29	17

Итого родившихся въ Іюлѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одинъ № 1, а женскаго три № 3, Въ чемъ удостовѣряемъ. Августа 1го дня 1911 года.

Черноб[ыльс]каго Раввинъ. Н. З. Шиловскій

Члены Духовныхъ Правленій. М. Марковскій

х. мель
И. Я. Будницкій

Kiew, Typ. Тиш.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
	18	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Іюля 25; Обрѣз. Августа 1	Овъ 13; Овъ 20		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Нохимъ Ароновъ Оранскій, мать Башева Гершкова	Родился сынъ и ему имя Эля
		Исправл. ст. 18. и слово „Гейхманъ" вѣрить Раввинъ,					
19		Марковичъ Анна просвѣщена св. крещеніемъ съ нареченіемъ имени Анна. въ 1915 году 14 Декабря. Сообщеніе Кіев. Губерн. правленія 9 Іюня 1916 г. № 1627. Вх. № 2010. Часть Управы [signature]	Августа 6	Овъ 25		Отецъ вольнопрактикующій врачъ Исаакъ Борухов Марковичъ, мать Мая Гершова	Родилась дочь и ей имя Анна
	19	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Августа 10; Обрѣз. Августа 17	Овъ 29; Элулъ 6		Отецъ мѣщанинъ Лабенскаго общества Радомысльскаго уѣзда Янкель Рувиновъ Стотландъ мать Ривка Аврумъ-Ян...	Родился сынъ и ему имя Рувимъ

חלק ראשון מן נולדים

מי הוא המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול ניטל כ"ח: למנין יוים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
18 [illegible]	[illegible] 25; [illegible] 1	[illegible] 13; [illegible] 20	[illegible]	[illegible]	זכר [illegible]
	[illegible] 6	[illegible] 25	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19 [illegible]	[illegible] 10; [illegible] 17	[illegible] 29; [illegible] 6	[illegible]	[illegible]	זכר [illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, [illegible] дано [illegible]	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ מוהר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	הדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוציץ
20			Августъ 17	Элулъ 6		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда, Герш Аеронъ-Лейбовъ Ильевскій, мать, Сора Нухимова	Родилась дочь и ей [illegible] Хива						
21			Августъ 17	Элулъ 6		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда, Невахъ Мовшовъ Городянскій, мать Мера Зельмановна	Родилась дочь и ей [illegible] Голда Фейга						
22			Августъ 28	Элулъ 17		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда, Іосъ Фроимъ Лейбовъ Маргомінъ, мать [illegible]	Родилась дочь и ей [illegible] Вобу						

Lieut. Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
		מי הוה המוהל . הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כהן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Августѣ мѣсяцѣ мужескаго пола два № 2, а женскаго четыре № 4. Въ чемъ удостовѣряемъ Сентября 1го дня 1911 года

Чернобыльскій Раввинъ. Н. Я. Шимановскій

Члены Духовныхъ Правленій { М. Марева, Х. Мень, Н. А. Будницкій

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, ка дано имя
			Сентябрь Элул 5 25			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Мендель Мойшевъ Бабушкинъ, мать Сора Лея Герш-Меерова,	Родилась дочь и дана ей имя Менъ-Бася
23							
			Родился Августъ Элул 30 19			Отецъ мѣщанинъ Черноблинскаго общества Радомысльскаго уѣзда Аронъ Шулимовъ Сирскій, мать Эстеръ Абрамовна.	Родился сынъ и дана ему имя Авраамъ
20		Равинъ Горнштейнъ					
			Родился Августъ Элул 31 20			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Герш Ивенъ-Довидовъ Кривоарукій, мать Хеха	Родился сынъ и дана ему имя Ивенъ Довидъ
21							

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאב של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר וילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול ניסל ב״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי דוה המוהל הפורע והמוציץ	
			Сентябрь 5	25		23
			Августъ 30	19		
			Августъ 31	20		20
			Августъ 7	24		21

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.
			Родился Сентябрь Тамуза 14 5			Отецъ мѣщанинъ Хаимъ Лабанокъ со общества Радомысленскому уѣзда Жит. Пейсаховъ Куперскій, мать Рухлу Янкелевна	Родился сынъ и дано имя Мордух
„ 22,		Гершко Гейлманъ	Окт. 3, Сентябрь Тишри 21 12				
			Родился Сентябрь Тишри 20 11			Отецъ мѣщанинъ Уманскаго общества Волынской губ. Хаимъ Янкелевъ Брескеръ, мать Рохлу Мордковна	Родился сынъ и дано имя Авраам
„ 23,			Окт. 4, Сентябрь Тишри 24 18				
			Родился Сентябрь Тишри 20 11			Отецъ мѣщанинъ Уманскаго общества Волынской губ. Хаимъ Янкелевъ Брескеръ, мать Рохлу Мордковна.	Родился сынъ и дано имя Шалом
„ 24			Окт. 4, Сентябрь Тишри 24 18				

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן ששון כהן מוהר או הייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ה למנין יהודים	למנין יוונים	מי דחה המוהל הפורע והמוצץ	נספר
			Родился Сентябрь Тишри 14 5			
			Окт. 3, Сентябрь Тишри 21 12			
			Родился Сентябрь Тишри 20 11			
			Окт. 4, Сентябрь Тишри 24 18			
			Родился Сентябрь Тишри 20 11			
			Окт. 4, Сентябрь Тишри 24 18			

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	25	Раввинъ и Горшко Гейхманъ	Родился Сентября 21 Обрѣз. Сентября 28	Тишрея 12 Тишрея 19	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Бородянскаго общества Шендеръ Авруммовичъ Чокалъ, мать Гитля Янкелева	Родился сынъ и дано ему имя Залманъ

Въ боковомъ полѣ: выдано н. ар 086133 17/X 58 г.; Спр. 28/X 25

מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
25	הרב [illegible]	[illegible] סעפטעמבער 21; [illegible] סעפטעמבער 28	תשרי 12; תשרי 19	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Итого родившихся въ Сентябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола шесть № 6, а женскаго одна № 1, въ чемъ удостовѣряемъ Октября 1го дня 1911 года.

Чернобыльскій Раввинъ — Н. З. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марьевскій
Х. Мень
Н. Л. Будницкій

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
24	"	Выслано II-ЯЯ 394878 1/VII 1969 г. Выдано II-АВ 413782 18/VII-1972 Исправлено имя и отчество Сора-Ривка Боруховна на „София Борисовна" верно. Основание з/а об изменении имени и отчества от 8/VII 1969 № 61 [stamp] Подпись [illegible] Зав. [illegible]	Окт. 1	Тишри 22	В м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Мозырскаго общества Борухъ Гиршевъ Герштейнъ, мать Хава Лейбовна.	Родилась дочь и дано ей имя ~~Сора-Ривка~~ София Борисовна
25	"		Окт. 15	Хешвана 6	В м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Радомысльскаго уѣзда Дувидъ Янкелевъ Менъ, мать Блюма Мотелевна.	Родилась дочь и дано ей имя Хая-Мирля
26	"		Октября 16	Хешвана 7	В м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ, Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Хаимъ-Довидъ Шмулевъ Гороховскій, мать Бунча Довидова.	Родилась дочь и дано ей имя Гинда
27	"		Окт. 17	Хешвана 8	В м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Нохимъ Мордуховъ Бѣлоцерковскій, мать Мерьем-Цивья Гершковна.	Родилась дочь и дано ей имя Гнеся
28	"		Октября 19	Хешвана 10	В м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Гершъ-Лейбъ Ицковъ Сорока, мать Итля Ицкова.	Родилась дочь и дано ей имя Маля

Итого родившихся въ Октябрѣ мѣсяцѣ пять № 5. Въ чемъ удостовѣряемъ Ко-

Чернобыльскій Раввинъ.

Члены Духовнаго Правленія: М. Марьевскій; Х. Менъ

מספר זכר	מספר נקבה	מי הוה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה למנין יוים	חדש ויום הלידה למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
24		[illegible]	[illegible] 1	תשרי 22		[illegible]	מירה [illegible]
25		[illegible]	[illegible] 13	חשון 6		[illegible]	מירה [illegible]
26		[illegible]	[illegible] 16	חשון 7		[illegible]	מירה

מי הוה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה למנין יוים	חדש ויום הלידה למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	[illegible] 17	חשון 8		[illegible]	מירה [illegible]
	[illegible] 12	חשון 10		[illegible]	מירה [illegible]

Больше мужеского пола не было а женского [illegible] 1го дня 1911 года.

Н. Г. Шкловский

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, или дано имя.
29			Ноябрь 18	Кислев 9		Отецъ мѣщанинъ Кременчугскаго Родилавскаго общества Лейба Мовшовъ Шелъ-Бертатеръ, мать Сура Мордухъ Серова.	
			Ноябрь 18	Кислев 9		Отецъ мѣщанинъ Черноблынскаго общества Радомысльскаго уѣзда Мотель Мовшенъ Сплошерковскій, мать Брока-Шейна Израилева	Родилась и дана ей имя Сора
30							
		Равв.	Ноябрь 20	Кислев 11		Отецъ мѣщанинъ Дымерскаго общества Нохимъ Эліевъ Цимбалюкъ, мать Ривка Элева	Родился и данъ ему имя Мотель
26		Герцико Гейхманъ	Ноябрь 24	Кислев 18			

Печ. Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.

מי דיה המוהל הפורע והמצין	חדש ויום הלידה יום המולה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר אי היט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן אי נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся в Ноябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одинъ №1, а женскаго одинъ №2, В чемъ удостовѣряемъ. Декабря 1-го дня 1911 года.

Чертковскій Раввинъ. — Н. Д. Шиловскій

Членъ Духовнаго Правленія — м. мареванъ

х. мень

м. Ал. Будницкій

Тип. Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה — למנין יוום	למנין יהודים	שם האב והאב של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
31			Декабрь 1	Кислев 23	Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Госъ Гершковъ Капланъ, мать Сора Бенціоновна	Родилась дочь и дано ей имя Рохля			דעצעמבער 1	כסלו 23	[illegible]	נקבה רחל
	27	Раввинъ Гершко Гейхманъ	Родился Декабрь 2; Обрѣз. Декабрь 9	Кислев 24; Тевета 1		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Борухъ-Годъ Зискелевъ Сухолуцкій, мать Двойра-Лея Мордуховна	Родился сынъ и дано ему имя Довидъ	[illegible]	[illegible]	דעצעמבער 2; דעצעמבער 9	כסלו 24; טבת 1	[illegible]	זכר דוד
	28		Родился Декабрь 3; Обрѣз. Декабрь 10	Кислев 25; Тевета 2		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Шмуль Бенціоновъ Серебряникъ, мать [illegible]	Родился сынъ и дано ему имя Бенціонъ			דעצעמבער 3; דעצעמבער 10	כסלו 25; טבת 2	[illegible]	זכר בנציון

Вѣрно [illegible]

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
32			Декабр 10	Тавеа 2	В м. Горностайполе	Отец мещанин Горностайпольского общества Радомысльского уезда Янкель Аврумов Вайнштейн, мать Гинда Голда Мовшовна.	Родилась дочь и дано ей имя Шейндля		[illegible] 10	[illegible] 2	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Итого родившихся в Декабре месяце мужескаго пола два № 2 а женскаго два № 2. В чем удостоверяем, Января 1 го дня 1912 года.

Чернобыльский раввин. Н. З. Шкловский

Члены Духовных Правлений: М. Марковский, Х. Мень, Н. Д. Будницкий

№ 136 об.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ן מוהר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יהודים	למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמציץ

А за весь 1911 годъ родившихся мужского пола двадцать восемь № 28 а женского тридцать два № 32, Въ чемъ удостовѣряемъ Января 1го дня 1912 года.

Чернобыльскій Раввинъ.— Н. З. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія } М. Марчевскій
Х. Мень
Н. Д. Будницкій

1912 года Августа 30 дня. Что въ настоящую книгу внесено родившихся мужского пола двадцать восемь и женского тридцать два акта, которые сличены съ записями по тетради и въ никакихъ неисправностей нѣтъ [illegible] Радомысльской Городской Уполномоченный

Членъ Управы [illegible]

[illegible]

Кто родился и к
кое ему, или
дано имя.

Киев обл. Зап.

Горлицкий пов. Кр.

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1912 годъ.

Горлицкий пов.

ספר לכתוב בו נולדים יהודים משנת אלף תת״ק למנין היונים

ЧАСТЬ I.

Печ. Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, ей дано имя
1	„	стр 8/IX 28г.	Январ. 1 I-БК 444413 10.10.95р I-БК 474206 23.07.96р	Тевв. 24/13	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Ицко (по метрикѣ Ицко-Эля) Аврумовъ Тульчинскій, мать Цирля Хаимъ-Гершкова. –	родилась дочь и дано ей имя Фрейда
2	„		Январ. 6	Тевв. 29	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества Радомысльскаго уѣзда Зеликъ Бенціоновъ Книжникъ, мать Хана-Сора Мовшова	родилась дочь и дано ей имя Гнеся

חלק ראשון מן נולדים

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יהודים	למנין גוים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמען כ״ן מוהר או חיוט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	טבת 24	ינואר 1	בגורנוסטייפול	[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם פריידא
	טבת 29	ינואר 6	בגורנוסטייפול	[illegible] בת משה	נולדה בת ונתן לה שם [illegible]

1005

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
„	1	Раввинъ Герщко Гейманъ	Родился Январ. 18; Обрѣз. Январ. 25	Родился Шват. 12; Обрѣз. Шват 19	Въ м. Горностайполи	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Лейбъ Берковъ Межирицкій, мать евой Ривка Герщкова.-	родился сынъ и дано ему имя Рафаилъ
3	„		Январ. 25	Шват. 19		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Аронъ-Дувидъ Шевелевъ Рутицкій, мать Мера Хаимова	родилась дочь и дано ей имя Фейга

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה ד"מ נולד כ"א אלול ניטל כ"ח: למנין יהודים	יום המילה: למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולד ונתן לו שם רפאל	[illegible] רבקה בת [illegible]	בעיר הורנוסטייפול	נולד שבט 12; נימול שבט 19	נולד יאנווארי 18; נימול יאנווארי 25	[illegible]
נולדה בת ונתן לה שם פייגע	[illegible] מרים בת חיים		שבט 19	יאנווארי 25	

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמצוצין	חדש ויום הלידה יום המולה ד"מ נולד כ"א אלול נימל ב"ח למנין יהודים	למנין יוונים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשיהי ד"מ יעקב בן שמעון כין סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	2	Раввинъ Серико Гейкманъ	Родился Января 19 Обрѣз. Января 26	Шват 13 Шват 20	Въ м. Радомысльскомъ	Отецъ мѣщанинъ Городностайполскаго общества Радомысльскаго уѣзда Сорокъ Мовгиловъ Городянскій маръ Лея-Ривка Евсеева	родился сего числа ему дано имя Мордухъ							

Итого родившихся въ Январѣ мѣсяцѣ мужескаго пола Два женскаго три №3, Въ чемъ удостовѣряемъ Февраля 5-го дня 1912-го да.

Черкобыльскій Раввинъ Н. З. Шиловскій

Члены Духовныхъ Правленій

Губ. Тип.

:14205

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
"	3	Раввинъ Черико Чейсманъ	Родился Январь 29 Обрѣз. Февраль 5	Родился Шват 23 Обрѣз. Шват 30	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Иванковскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Копель Аврумъ-Маркелевъ Бѣлорускій, мать Сура-Эстеръ Уосева	родился сынъ и дано ему имя Меиръ
"	4	"	Родился Январь 29 Обрѣз. Февраль 5	Родился Шват 23 Обрѣз. Шват 30	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Хаимъ-Аронъ Шмулевъ Карминскій, мать Сора-Мерьемъ Цалевна. —	родился сынъ дано ему имя Уосифъ

Спр. 27/1 1325

№	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יוויים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כין סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
3	הרב [illegible]	נולד שבט 23 נימול שבט 30	יאנוואר 29 פעברואר 5	גארנאסטייפאל	[illegible]	נולד בן ונתן לו ש"ם מאיר
4	"	נולד שבט 23 נימול שבט 30	יאנוואר 29 פעברואר 5	גארנאסטייפאל	[illegible]	נולד בן ונתן לו ש"ם יוסף

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
	5	Раввинъ Герцко Гельманъ	Родился Января 29 Обрѣзанъ Февраля 5	Шват 23 Шват 30	Въ м. Сосницахъ	Отецъ мѣщанинъ Городностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Хаскель Лаврумовъ Янкелевскій, мать Двося Шлома-Мордухова.	родился сынъ дано ему имя Шлома
	6		Родился Февраля 1 Обрѣзанъ Февраля 8	Шват 26 Одр. 3	Въ м. Сосницахъ	Отецъ мѣщанинъ Городностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Цуко Мошковъ Нардницкій, мать Песя-Ухрия Юдкова.	родился сынъ ему имя Залманъ

מי נולד ואיזה שם נתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כהן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל ב״ח		מי היה המוהל הפורע והמוצץ	
			למנין יהודים	למנין יוונים		
			23	29		5
			30	5		6

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, и дано имя.
	7	Раввинъ Герцко Гейманъ	Родился Февраля 5 Обрѣз. Февраля 12	Шват 30 Одес. 7	Въ г. Сосницѣ	Отецъ мѣщанинъ Черниговскаго общества Радомысльскаго уѣзда Нохимъ-Ицко Хаимъ-Янкелевъ Могилевичъ, мать Хая-Лея Мордкова. –	Родился сынъ и дано ему имя Гусъ
	8		Родился Февраля 5 Обрѣз. Февраля 12	Шват 30 Одес. 7	Въ г. Сосницѣ	Отецъ мѣщанинъ Черниговскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Лейви-Ицко Хаимъ-Евелевъ Мижирецкій, мать Двейра-Лея Шмулева	Родился сынъ и дано ему имя Мордухъ

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כהן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ

Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
"	9	Раввинъ Герико Гейлманъ	Родился Февраль 8; Обрѣз. Февраль 15	Адеръ 3; Адеръ 10	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Брагинскаго общества, Рѣчицкаго уѣзда Мееръ Абрамовъ Левинъ, мать Іохведъ Дувидъ-Гершова. —	Родился сынъ и ему имя Ирма

חלק ראשון מן נולדים

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה: למנין יוים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כהן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
9 הרב [illegible]	נולד אדר 3; נמול אדר	פעברואר 8; פעברואר	[illegible]	[illegible] מאיר בן אברהם לעווין [illegible] יוכבד בת [illegible]	נולד בן ונקרא שמו [illegible]

Итого родившихся въ Февралѣ мѣсяцѣ мужескаго пола сего [illegible]нскаго не было. Въ чемъ удостовѣряемъ Марта 5-го дня 1912 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шмовскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Мар[illegible]; Хаимъ Менъ; Носъ Гринбергъ; Н. А. Будницкій

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, и дано имя.
			Марта 1	Одер 25		Отецъ мѣщанинъ Горно стаймольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мовша Меерович Житницкій, мать Хая-Сейма Аврумовна.	родилась дочь дано ей имя Маша
5			Марта 2	Одер 26	Въ м. Сокол	Отецъ мѣщанинъ Горностаймольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Меерь Ицковъ Рутницкій, мать Двойра Сохрова.	родилась дочь дано ей имя Мила

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ מוהר או חיים מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורץ והמוצין
נולדה בת [illegible]	[illegible]	ווילנא	כ״ה 25	אלול 1	
נולד בן [illegible]	[illegible]	ווילנא	כ״ו 26	אלול 2	

Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

148

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	איה נולד ד״מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כין סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Март. 5	Апр. 29		Отецъ мѣщанинъ Черниговскаго общества Гороховскаго уѣзда Довидъ Мордуховъ Домикъ мать Хава Гиркисова. —	родилась дочь ей дано имя Хая-Шейндл		29	5			
10		Равв. Черниковъ Гейлманъ	Февр. 28	Апр. 23	Въ г. Сорочинцахъ	Отецъ мѣщанинъ Остерскаго общества Черниговской губ. Лейзеръ Файвишевъ Лахновый, мать Ханна Мордухова —	родился сынъ ему дано имя Мордух		23	28			
			Окт. Мартъ 6	Нисонъ 1					1	9			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
	11	Раввинъ Герцико Гейлманъ	Родился Мартъ 6 Обрѣз. Мартъ 13	Нисонъ 1 Нисонъ 8	Въ м. Рокиссы	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества, Радомысльскаго уѣзда — Янкъ Лейзеровъ Козаревскій, мать Хана-Фейга Мордухова. —	родился сынъ и ему имя Іосифъ
12	"		Родился Мартъ 8 Обрѣз. Мартъ 15	Нисонъ 3 Нисонъ 10	Въ м. Рокиссы	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Сохеръ Іосевъ Спектеръ, мать Хава Мончикова. —	родился сынъ и ему имя Файвишъ

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם נתן לו ד״ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״ם יעקב בן שמעון כץ מוהר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״ם בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
			ניסן 6 אדר 13	ניסן 1 אדר 8	
			ניסן 8 אדר 15	ניסן 3 אדר 10	

Тип. Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.
7			Мартъ 17	Нисонъ 12	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Нохимъ-Хаимъ Аврумовъ Ягольвскій, мать Роля Хаимова. –	родилась дочь ей имя Геня
"	13	Раввинъ Герцко Гейтманъ	Родился Мартъ. 13 Обрѣз. Мартъ. 20	Нисонъ 8 Нисонъ 15		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Шлема (по метрикѣ Шлема-Лейзоръ) Уосевъ Рутицкій, мать Хана Юдкова. –	родился сынъ и ему имя Пейсахъ

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח. למנין יהודים	חדש ויום הלידה למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	№
נולדה בת ונתן לה שם [illegible]	[illegible]	בגורנאסטייפאל	ניסן 12	מערץ 17		
נולד בן ונתן לו שם פסח	[illegible]		נולד ניסן 8 נימל ניסן 15	נולד מערץ 13 נימל מערץ 20	[illegible]	13

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
8	„		Мартъ 22	Нисанъ 17	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Ицко-Аронъ Шмуль-Лейбовъ Чер-вецъ, мать Перля Аврумова.–	родилась дочь и ей имя Хана-Сроха

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כין סוחר או חיט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נקבה בת ונתן לה שם חנה-[illegible]	[illegible]	[illegible]	ניסן 17	מערץ 22	

Итого родившихся въ Мартѣ мѣсяцѣ мужескаго пола ч[illegible] женскаго пять № 5. Въ чемъ удостовѣряемъ Апрѣля 5-го дня 1912 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія:
М. Моревъ
Хаимъ Менъ
Іосѣ Гринбергъ
Н. Д. [illegible]

…іевъ, Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
	14	Раввинъ Гершко Гейлманъ	Родился Мартъ 25 Обрѣз. Апрѣля 1	Нисонъ 20 Нисонъ 27	м. Сосницы Черниг. губ.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Шмуль-Волофъ Авремовъ Менделенко, мать Фейга Ошерова	Родился сынъ и ему дано имя Залманъ
	9		Апрѣля 4	Нисонъ 30	м. Сосницы Черниг. губ.	Отецъ мѣщанинъ Наровлянскаго общества Минск. губ. Шлуцкаго Сенціонов Желѣзнякъ, мать Хая Лейбова	Родился сынъ и дано ей. имя Груня Гдалія Шмулевна

На основаніи заключенія отдела ЗАГС Минскаго р-на, г. Киева обл. от 10 г. внесены исправления (дополнения) в [illegible] Полякова

Подпись

На основаніи з/а о перемѣнѣ фам. имени, отчества № 77 отъ 31/10 1991 г. в отд. ЗАГСа Минского р-на, Киевской обл. внесены исправления в графы имя и отчество

Подпись

VII-БК 363877
11.12.91 г.

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״ם יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חד״ש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח		מי היה המוהל הפורע והמציץ
			למנין יהודים	למנין יוים	
נולד א	[illegible]	[illegible]	20 אייר	25 מאי	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	27 אייר	1 מאי	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	30 אייר	4 מאי	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כ"ץ סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח. למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח. למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצ"ן

Итого родившихся въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одинъ, женскаго одна №1. Въ чемъ удостовѣряемъ. Мая 5го дня 1912 года

Чернобыльскій раввинъ Н. З. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія
М. Маргол
Хаимъ Мень
Носъ Гринбергъ
Н. Вл. Броницки

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
10	.		Май 14	Сивонъ 11	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Нахимъ (по паспорту Нахманъ) Борухъ-Бенціоновъ Тверскій, мать Роза Гершкова. –	родилась дочь, но ей имя Эмма[illegible]

В. в. 11/VII-28. № 5711

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יווים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבת ושמה רבקה
	סיון 11	מאי 14	[illegible]	[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם [illegible]

Итого родившихся въ Маѣ мѣсяцѣ мужескаго пола не было, женскаго одна № 1. Въ чемъ удостовѣряемъ Іюня 5-го дня 1912 года

Чернобыльскій раввинъ Н. У. Шиловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марголинъ, Хаимъ Мень, Іосифъ Гринбергъ, Н. Агбунскій

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, … дано имя.
	11		Іюнь 4	Тамузъ 2		Отецъ мѣщанинъ Христіанскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Вениціонъ Элевъ Іусскій, мать Шейндля Аврумова	родился сынъ … ему … имя Ерохха
	15	Раввинъ Герцко Гейльманъ	Іюнь 5	Тамузъ 3		Отецъ мѣщанинъ Черняховскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Лейбъ Іуковъ Іерусскій, мать Сора Ярон-Іукова	родился сынъ … ему … имя Яковъ
			Обрѣз. Іюнь 12	Тамузъ 10			

Въ м. Радомыслѣ

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח		מי היה המוהל הפורץ והמוציץ
			למנין יהודים	למנין יוונים	
ברכה בת …	…	…	2	4	
…	…	…	5	3	
…	…	…	12	10	

Тип. Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
"	16	Раввинъ Герцько Гейльманъ	Родился Іюня 10; Обрѣз. Іюня 17	Родился Тамузъ 8; Обрѣз. Тамузъ 15	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мовша Аврумъ-Янкелевъ Тененбоймъ, мать Либа Нахманова.-	Родился сынъ и дано ему имя Ицко
"	17	"	Родился Іюня 12; Обрѣз. Іюня 19	Родился Тамузъ 10; Обрѣз. Тамузъ 17	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Хаимъ-Шимхо Элевъ Менъ, мать Шейндля Аронъ-Лейбова.-	Родился сынъ и дано ему имя Эля

 156

מי הוא המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימול כ״ח: למנין יהודים	למנין יווים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמען כין סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
16 [illegible]	נולד תמוז 8; נימול תמוז 15	נולד יוני 10; נימול יוני 17	בעיר הורנוסטייפאל	[illegible] מחוז [illegible] משה [illegible] בת נחמן	נולד בן ונקרא שמו איצק
17	נולד תמוז 10; נימול תמוז 17	נולד יוני 12; נימול יוני 19	בעיר הורנוסטייפאל	[illegible] מחוז [illegible] בת [illegible]	נולד בן ונקרא שמו אליה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
	12	"	Іюня 20	Тамуз. 18	Въ г. Сорочинцахъ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Сруль-Мордухъ Еркиковъ Кармінскій, мать Сроха Шнеерова. —	родилась дочь ей имя Юдля
	18	Равгичъ и Еркико Гейлманъ	Родился Іюня 20	Тамуз. 18	Въ г. Сорочинцахъ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Ицко Мордуховъ Розманъ, мать Злата-Сроха Мафимова. —	родился сынъ ему имя Рахмиэль
			Офиц. Іюня 27	Тамуз. 25			

חלק ראשון מן נולדים

157

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כ״ץ מוהר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל ב״ח		מי היה המוהל הפורע והמציץ
			למנין יהודים	למנין יווים	
נולדה בת			תמוז 18	ולד 20	
נולד בן					

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
〃	19	Раввинъ Херико Хейлманъ	Родился Іюня 21. Обрѣз. Іюня 28	Тамузъ 19. Тамуз. 26	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мошко-Меерь Борухъ-Элевъ Кацевманъ, мать Крейна Хаимъ-Пейсахова. –	родился сынъ ему имя Матусъ
13	〃		Іюня 29	Тамуз. 27		Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Лейба Мовша-Дувидовъ Бородянскій, мать Ривка Янкелева. –	родилась дочь ей имя Мерьимъ

חלק ראשון מן נולדים

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח: למנין גוים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
19 [illegible]	נולד יוני 21 נמול יוני 28	תמוז 19 תמוז 26	בגורנוסטייפול	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם מתתיהו
	יוני 29	תמוז 27		[illegible] בת יענקל	נולדה בת ונתן לה שם מרים

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כהן מוהר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין גוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ

Итого родившихся въ Іюнѣ мѣсяцѣ мужескаго пола [illegible] женскаго три № 3 Въ чемъ удостовѣряемъ Іюля 5го дня 1912 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. Я. Шмуловскій

Члены Духовнаго Правленія

М. Мар[illegible]

Хаимъ Мень

Іосель Гринбергъ

Н. А. Буницкій

Тип. Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
14	"		Іюль 2	Овъ 1	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Борухъ-Бенціонъ (по метрикѣ Борухъ) Нахмановъ Житницкій, мать Голда Мордухъ-Авнеровна	Родилась дочь и дано ей имя Роза
15	"		Іюль 15	Овъ 14		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Гершъ Янкелевъ Капланъ, мать Хана Гершковна.—	Родилась дочь и дано ей имя Мерем[...]

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יוונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	יולי 2	אב 1	בעיר גארנאסטאיפאל	הנ"ל [illegible] גארנאסטאיפאלער מחוז ראדאמישלער ברוך בענציון (ע"פ מעטריקע ברוך) בן נחמן זשיטניצקי ואמו גאלדא בת מרדכי אבנער	נולדה בת ונתן לה שם רויזא
	יולי 15	אב 14		הנ"ל [illegible] גארנאסטאיפאלער מחוז ראדאמישלער הערש [illegible] יעקב קאפלאן, ואמו חנה בת הערש	נולדה בת ונתן לה שם [illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
16	,		Іюля 16	Ав. 15	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Цале Гершковъ Стотландъ, мать Зися Рувиновна. –	родилась дочь, дано ей имя Нехама (Мария)
„	20	Раввинъ и Гершко Гейльманъ	Родился Іюля 13; Обрѣз. Іюля 20	Ав. 12; Ав. 19	„	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Янкель-Нейсанъ Номимъ-Мордуховъ Хаханскій, мать Эстеръ Лейбовна. –	родился сынъ, дано ему имя Пинхас

31/I 33г

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח: למנין יוים	למנין יהודים	איזה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כ"ן סוחר או חיט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	יולי 16	אב 15	בעיר גארנאסטייפאל	[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם נחמה
20 [illegible]	נולד יולי 13; נימול יולי 20	אב 12; אב 19	"	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם פינחס

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.	מי הוא המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח למנין יהודים	חדש ויום הלידה למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען פ"ן סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Июлѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одинъ, женскаго трое №3. Въ чемъ удостовѣряемъ Августа 5-го дня 1912 года. —

Чернобыльскій [illegible] — Н. З. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія:
М. Маре
Хаимъ Менъ
Иосифъ Гринбергъ
Н. А. [illegible]

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
17	"		Август. 22	Элулъ 22	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Аронъ Дувидовъ Кагуста, мать Хая Сорухъ - Іосевна. –	родилась дочь, ко ей имя Маля

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון בן מוחר או חיים מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולדה בת [illegible] – מאניא	[illegible]	[illegible]	[illegible] 22	[illegible] 22	

Итого родившихся въ Августѣ мѣсяцѣ мужескаго пола не было, женскаго одна № 1. Въ чемъ удостовѣряемъ Сентября 5го дня 1912 года

Чернобыльскій [illegible] Н. З. Шиловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Агарев, Хаимъ Менб, Иось Гринберг, Н. Ав. Будницкий

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
18 (Выдано 1-ЯП № 325742 1/III-87 г.)	"		Сентябр 1	Тишри 3	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Дымерскаго общества, Кіевск. губ. Лейбъ Нухимовъ Брагинскій, мать Роля Мордухова. –	родилась дочь дано ей имя Мерьям
19	"	Выслано св-во IV-БК 382045 13 III 84 г.	Сентябр 2	Тишри 4	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Мотель-Менаша Ушеръ-Герцовъ Комскій, мать Бася-Фрейда Волькова. –	родилась дочь дано ей имя Куня

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כ"ץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יהודים	חדש ויום הלידה למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצ"ץ
נולדה בת ונתן לה שם [illegible]	[illegible]	[illegible]	תשרי 3	סענטיאבר 1	
נולדה בת ונתן לה שם [illegible]	[illegible]	[illegible]	תשרי 4	סענטיאבר 2	

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
.	21	Раввинъ и Герцко Гейлманъ	Родился Сентябр 7 Обрѣз. Сентябр 14	Тишри 9 Тишри 16	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Янкель-Сруль Мошковъ Бородянскій, мать Геня Иоселевна	родился сынъ, дано ему имя Иосифъ
"	22	"	Родился Сентябр. 11 Обрѣз. Сентябр. 18	Тишри 13 Тишри 20	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысль-скаго уѣзда Нохимъ Бенціоновъ Шимановскій, мать Сора Шевелева. –	родился сынъ, дано ему имя Сорулъ

Стр 27/X-26 стр 17/XI 1929

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כהן סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יהודים	למנין יוים	מי היה המהל הפורע והמוצץ	
נולד בן ונתן לו שם יוסף	[illegible] גורנוסטייפאלער [illegible] משה [illegible] בת [illegible]	בגורנוסטייפאל	נולד תשרי 9 נימול תשרי 16	סעפטעמבער 7 סעפטעמבער 14	[illegible]	21
נולד בן ונתן לו שם [illegible]	[illegible] גורנוסטייפאלער [illegible] שרה בת [illegible]	"	נולד תשרי 13 נימול תשרי 20	סעפטעמבער 11 סעפטעמבער 18	"	22

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему дано имя.
	23	Раввинъ и Гершко Гейлманъ	Родился Сентяб. 12 Тишри 14 Обрѣз. Сентяб. 19 Тишри 21		Въ г. Сокиномъ	Отецъ мѣщанинъ Черновольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мендель Довидовъ Минскецкій, мать Эльна Іцковна. –	родился сынъ дано ему имя Эля
	20		Сентяб. 19	Тишри 21		Отецъ мѣщанинъ Черновольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Авраамъ-Юзка Мовшовъ Карасикъ, мать Ента-Двейра Сорухъ-Довидовна. –	родилась дочь дано ей имя Ухва

חלק ראשון מן נולדים

166

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי דחה המוהל הפורץ והמוצין	מקום

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему дано имя.
	21		Сентябр. 19	Тишри 21	В с. Сосницы	Отецъ мѣщанинъ Ивановскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Янкель-Лейбъ Авбовъ Израилевскій, мать Хиня-Лея Мошковна. –	родился сынъ – дано ей имя Фейгель
	24	Раввинъ Герцко Гейльманъ	Родился Сентябр. 16	Тишри 18		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Эля-Хаимъ Іосевъ Запрудскій, мать Роля-Лея Абрамъ-Шмуглова. –	родился сынъ – дано ему имя Авраам
			Обрѣз. Сентябр. 23	Тишри 25			

חלק ראשון מן נולדים

167

מי נולד ואיזה שם נתן לו ד״ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשה׳ ד״ם יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״ם בעיר ווילנא	הדש ויום הלידה יום המילה ד״ם נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצין	
ראובן בר יעקב	כץ שמעון מרים בת צבי קצב	ווילנא	26 אלול	19 סעפטעמבר		
אברהם בר יעקב	כץ שמעון מרים בת צבי קצב	ווילנא	18 תשרי	16 אקטאבר		
רבקה בת יעקב	כץ שמעון מרים בת צבי קצב	ווילנא	25 תשרי	23 אקטאבר		

Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя	מי היה המוהל הפורע והמוצין	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כהן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
22	"		Сентябр. 23	Тишри 25	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Іось-Мордухъ Аврумовъ Вайнштейнъ, мать Эстеръ Шнеерова. –	родилась дочь и дано ей имя Сима-Лея		סעפטעמבער 23	תשרי 25	בעיר גארנאסטייפאל	הגם [illegible] גארנאסטייפאלער [illegible] ראדאמישלער [illegible] בן אברהם וויינשטיין, ואם אסתר בת שניאור	נולדה בת ונתן לה שם סימא-לאה
23	"		Сентябр. 30	Хешвон 2	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Янкель (по паспорту Янкель-Срулъ) Мордуховъ Купершейнъ, мать Хана Рафаловна. –	родилась дочь и дано ей имя Малка		סעפטעמבער 30	חשון 2	"	הגם [illegible] גארנאסטייפאלער [illegible] ראדאמישלער [illegible] בן מרדכי קופערשטיין, ואם חנה בת רפאל	נולדה בת ונתן לה שם מלכה

В. в. 29/II 28 № 5474

№ Мужескаго.	№ Женскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.

מי היה המוהל הפורע והמוצ"ץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יוים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כהן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Сентябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола четы[ре] а женскаго шесть №6, Въ чемъ удостовѣряемъ Октября 5-го дня 1912 года. —

Чернобыльскій Раввинъ Н. Я. Шиловскій

Члены Духовнаго Правленія
М. Марев
Хаимъ менъ
Іось Гринбергъ
Н. А. Будницки

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
	25	Раввинъ и Гершко Гейлманъ	Родился Сентябр. 30 Обрѣз. Октябр. 7	Хешвон 2 Хешвон 9	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Лейзеръ-Гершъ Давидовъ Марчевскій, мать Бейла Гершковна. –	Родился сынъ и дано ему имя Фридрихъ Фридель
26	„		Октябрь 7	Хешвонъ 9		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мовша Нохимовъ Сорока, мать Хая Ицко-Лейбовна. –	Родилась дочь и дано ей имя Рейзя

Выслано 11-ЯР 085781 25/IV-58 г.

Исправлено имя Фридрих на Фрида. Верить. Основание Заключение Исполнительного р/б ЗАГС г. Киева от 15/II-1961 г. Сообщение Подольского р/б ЗАГС а/з 19 от 16/II-1961 г. № 38. Зав. ЗАГС [подпись] 18/II-1961 г.

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין היהודים	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולד בן ונקרא שמו פרידל	[illegible]	[illegible]	נולד חשון 2 נימול חשון 9	סעפטעמבר 30 אקטאבער 7	25 [illegible]
נולדה בת ונקראה שם רייזא	[illegible]		חשון 9	אקטאבער 7	

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
25	.		Октябрь 12	Хешвонъ 14	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Фроим-Гершъ Аврумовъ Коминскій, мать Рейзя Ушеръ-Перцовна. –	Родилась дочь и дано ей имя Двойра
26	.		Октябрь 19	Хешвонъ 21		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Шмуль Симховъ Гинзбергъ, мать Хая Лейбиковна. –	Родилась дочь и дано ей имя Броха

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יהודים	למנין יוים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען בן סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	חשון 14	אקטאבר 12	בעיר גארנאסטייפאל	[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם דבורה
	חשון 21	אקטאבר 19		[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם ברכה

№1705

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему [или ей] дано имя.
27		Сир 16/XII 25 – Сир 7-21 В 28/XI 1909	Октябрь 19 – 73 – 32 62.11.19	Хешвонъ 21	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мовша Лейбъ-Ицковъ Гузовскій, мать Ента Мошковна. –	Родилась дочь и дано ей имя Фейга
28	„	вид. свид. II-БК №383883 от 09.06.891	Октябрь 20	Хешвонъ 22	„	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Шая Ароновъ Пилявскій, мать Сора-Рейзя Довидовна. –	Родилась дочь и дано ей имя Маша

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה: למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולדה בת ונתן לה שם פייגע	[illegible]	[illegible]	חשון 21	אקטאבער 19	
נולדה בת ונתן לה שם מאשע	[illegible]	"	חשון 22	אקטאבער 20	

17205

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין גוים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Октябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одинъ №1, а [женскаго] пять №5. Въ чемъ удостовѣряемъ Ноября 5го дня 1912 года

Чернобыльскій Раввинъ Н. Ш. Шмиловскій

Члены Духовнаго Правленія:
М. Маревъ
Хаимъ Менб
Иось Гринбергъ
Н. А. Будницкій

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.	מי הוה המוהל הפורע והמוצין	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר אי חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
29			Ноября 16	Кислев 19	въ м. Ореховскомъ	Отецъ мѣщанинъ Ефимъ Софронъ Гайловскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Шлома Мовшовъ Сабулинкъ, мать Рива Ѣмелевна.	родилась дочь и ей имя Сора		19	16 ноября			

Итого родившихся въ Ноябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола не было, а женскаго 1. Въ числѣ достоговѣрномъ Декабря 5-го дня 1912 года.

Членъ Духовнаго Правленія [illegible]

Церковный Староста Н. З. Шиловскій

Тип. Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
			Родился				
	26	Раввинъ Ефимко Гейлманъ	Декабрь 6	Тевесъ 9		Отецъ мѣщанинъ Черниговскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мовша Хаимъ-Беровъ Могилевичъ, мать Сора Рифка-Мовшовна.	Родился сынъ и ему имя
			Обрѣз.				
			Декабрь 13	Тевесъ 16			
			Родился				
	27		Декабрь 11	Тевесъ 14		Отецъ мѣщанинъ Офенстайнскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Шай-Мовшовъ Олевскій, мать Геня Ароновна.	Родился сынъ и ему имя
			Обрѣз.				
			Декабрь 18	Тевесъ 21			

Вс. м. 20/XII 09

חלק ראשון מן נולדים

175

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר או נולדה נקבה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	הדש ויום הלידה יום המולה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוציץ

Тип. Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя	מי הוה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
30	"		Декабрь 21	Тейвосъ 24	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Хаимъ Мееровъ Житницкій, мать Хая-Бейла Янкелевна.—	родилась дочь и дано ей имя Малка		דעצעמבער 21	טבת 24	בעיר גארנאסטאפאל	הבעל בעיר מהר גורנאסטאפאלי מחוז ראדאמיסל חיים בן מאיר זשיטניצקי, ואם חוה-בילה בת יאנקל	נולדה בת וניתן לה שם מלכה
"	28	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Декабрь 15; Обрѣз. Декабрь 22	Тейвосъ 18; Тейвосъ 25	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Ицко-Мордко Аврумъ-Мошковъ Карминскій, мать Бася-Броха Мееровна	родился сынъ и дано ему имя Янкель	28 רבני הקאזיון	נולד דעצעמבער 15; נימול דעצעמבער 22	טבת 18; טבת 25		הבעל בעיר מהר גורנאסטאפאלי מחוז ראדאמיסל איציק-מרדכי בן אברהם-משה קארמינסקי, ואם בתיה-ברכה בת מאיר	נולד בן וניתן לו שם יעקב

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
31	Восстановлено 14·9/1870 г. 2/XII-1961		Декабрь 22	Тейвосъ 25	Въ м. Горностайполь	Отецъ Земледѣлецъ Мартыновичской волости, Радомысльскаго уѣзда Борухъ Аврумъ-Волфовъ Толчинскій, мать Сора Мордуховна. –	родилась дочь и ей имя Мерьям
〃	29	Раввинъ и Герцико Ейхельманъ	Родился Декабрь 23. Обрѣз. Декабрь 30	Тейвосъ 26. Шватъ 4	〃	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Янкель Ицковичъ Хайтинъ, мать Рейзя Лейбовна. –	родился сынъ и ему имя Мовша

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה. למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה. למנין יווים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	טבת 25	דעצעמבער 22	בעיר הורנוסטייפול	[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם [illegible]
[illegible]	נולד טבת 26. נימול שבט 4	דעצעמבער 23. דעצעמבער 30	〃	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם משה

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и кое ему дано имя

מי הוה המוהל הפורע והמוצץ	החדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כ"ן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Декабрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола — четыре № 4, а женскаго [illegible] № 2, въ чемъ удостовѣряемъ Января 1-го дня 1913 года. —

Члены Духовнаго Правленія
М. Маргв
Хаимъ Менъ
Носв Гринберг
Н. Д. Гонцуки

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצ״ן	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימול כ״ח — למנין יהודים	למנין גויים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כין מוהר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

А за весь 1912 годъ родившихся мужескаго пола двадцать девять № 29, женскаго тридцать одинъ № 31, въ чемъ удостовѣряемъ Января 1 дня 1913 года

Чернобыльскій [illegible] Н. З. Шиловскій

Члены Духовнаго Правленія

М. Маре
Хаимъ Мень
Носе Гринбергъ
Н. Д. Будницкій

1913 года Февраля 28 дня. Что въ настоящую книгу внесено родившихся двадцать девять мужескаго и тридцать одинъ женскаго пола актовъ, которые записаны по порядку и въ ней никакихъ неисправностей нѣтъ, въ томъ Радомысльская Городская Управа удостовѣряетъ.—

Членъ Управы [illegible]

Секретарь [illegible]

180

Кіевъ Юлдухи. Заго

Горшковатов Бед Ух.

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1913 годъ.

ספר לכתוב בו נולדים יהודים משנת אלף תת״ק למנין היונים

ЧАСТЬ I.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
"	1	Раввинъ [illegible]	Родился Январь 12 Обрѣз. Январь 19	Шватъ 17 Шватъ 24	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Шимель Зельманъ-Лейбовъ Штрохъ, мать Хая Элевна.—	родился сынъ и дано ему имя Зельманъ
1	"	Сир 9/XI [illegible]	Январь 19	Шватъ 24	"	Отецъ мѣщанинъ Бородянскаго общества Кіевской губ. и уѣзда Нухимъ Іосевъ Храковскій, мать Бейла Зельманъ-Лейбовна.—	родилась дочь и дано ей имя Люба

מי נולד ואיזה שם ניתן לו	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו	איה נולד	חדש ויום הלידה / המילה: למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולד בן ונתן לו שם זלמן	האב [illegible] מחוז ראדאמישל שמעל בן זלמן-לייב שטרוך, האם חיה בת אליה -	בעיר גורנוסטייפאל	נולד שבט 17 נימול שבט 24	ינואר 12 ינואר 19	הרב [illegible]
נולדה בת ונתן לה שם ליבא	האב [illegible] בורודיאנקא פלך קיוב נחום בן יוסף חרקובסקי, האם בילא בת זלמן-לייב -	"	שבט 24	ינואר 19	"

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и кое ему дано имя	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	למנין יוים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	2	Раввинъ Л. Чейтманъ	Родился Январь 14; Обрѣз. Январь 21	Шватъ 19; Шватъ 26	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мещанинъ Горностай-польскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Нохимъ-Гершъ Хаиновъ Голубчикъ, мать Фрума Авраамовна. —	Родился сынъ и дано ему имя Борухъ	הרב ל. [illegible]	נולד שבט 19; נימול שבט 26	יאנואר 14; יאנואר 21	[illegible]	ה״ה נחום [illegible] [illegible]	נולד בן ונתן לו שם ברוך

В 29/I-26 г.

Итого родившихся въ Январѣ мѣсяцѣ мужескаго пола два № 2, а женскаго ... Въ чемъ удостовѣряемъ Февраля 5го дня 1913 года. —

Чернобыльскій Раввинъ Н. Я. Шимоновскій

Члены Духовнаго Правленія:

М. Марьевскій

Хаимъ Менъ

Иос. Гринбергъ

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
"	3	Раввинъ Г. Рейхманъ	Родился Январь 25; Обрез. Февраль 1	Шватъ 30; Одеръ 7	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Иванковскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Нафтуль-Гершъ Берковъ Коганъ, мать Малка-Этля Аврумовна.-	родился сынъ и дано ему имя Хаимъ
2	"	"	Февраль 1	Одеръ 1 7	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мовша Юдко-Лейзеровъ Юровицкій, мать Геня.-	родилась дочь и дано ей имя Суниця

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	
נולד בן ונתן לו שם חיים	האב נפתלי הירש [illegible] איוואנקאוו מחוז ראדאמישל [illegible] בן [illegible] כהן, והאם מלכה עטל בת אברהם -	בעיר גארנאסטייפאל	נולד שבט 30; נימול אדר 7	יאנוואר 25; פעברואר 1	הרב ג. רייכמאן	3
נולדה בת ונתן לה שם [illegible]	האב [illegible] גארנאסטייפאל מחוז ראדאמישל משה יודא בן אליעזר יורוביצקי, והאם גיני -	"	אדר 7	פעברואר 1	"	

185

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
"	4	Раввинъ Г. Гейхманъ	Родился Февраль 2; Обрез. Февраль 9	Одеръ 1 8; Одеръ 1 15	Въ м. Горностайполе	Отецъ мещанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Іось Аврумовъ Криварукій, мать Слава-Ривка Мордуховна. –	родился сынъ и дано ему имя Мордухъ
" 18¹³/IX 22 №5383	5	"	Родился Февраль 2; Обрез. Февраль 9	Одеръ 1 8; Одеръ 1 15	"	Отецъ мещанинъ Чернобыльскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Юдка Ицковъ Табачникъ, мать Тойба Михелевна. –	родился сынъ и дано ему имя Ицхокъ

מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה ויום המילה: למנין יהודים	חדש ויום הלידה ויום המילה: למנין יוים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
4 הרב ר' מנחם [illegible]	נולד אדר 8; נימול אדר ט"ו	נולד פעברואר 2; נימול פעברואר 9	בעיר גארנאסטייפאל	האב נכתב מגדל גארנאסטייפאל [illegible] יוסף בן אברהם קריווארוקי האם רבקה בת [illegible] –	נולד בן וניתן לו שם מרדכי
5 "	נולד אדר 8; נימול אדר ט"ו	נולד פעברואר 2; נימול פעברואר 9	"	האב נכתב מגדל טשערנאביל [illegible] יהודה בן יצחק טאבאטשניק האם טויבה בת מיכל –	נולד בן וניתן לו שם יצחק

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
„	6	Раввинъ Гейльманъ	Родился Февраля 3; Обрѣз. Февраля 10	Одеръ 1 9; Одеръ 1 16	Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Аронъ Мовшовъ Дымарскій, мать Хома Шевелевна. –	Родился сынъ и дано ему имя Менаше
3	„		Февраля 10+13	Одеръ 1 16+13		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мееръ Еликимовъ Запрудскій мать Хася Семеновна – Марковна	Родилась дочь и дано ей имя ~~Рохля~~ ~~Лея~~ Лея

На основании заключения отдела ЗАГСа Иванкова р-на, г. Киев обл. от 13.03. 1993 г. внесены исправления (дополнения) в графы

выдано св-во VII-БК N467153 05.11.92г.

видано св-во VII-БК N482163 27.03.93р

מי נולד ואיזה שם ניתן לו	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	איה נולד	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	חדש ויום הלידה: למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולד בן ונתן לו שם מנשה	האב נכתב מקהל הורנוסטייפול [illegible] אהרן בן משה דימארסקי, האם חוה בת שבתי	בהורנוסטייפול	נולד אדר ה' 9; נימול אדר ה' 16	פעברואר 3; פעברואר 10	הרב ל' [illegible] 6
נולדה בת ונתן לה שם רחל-לאה	האב נכתב מקהל הורנוסטייפול [illegible] מאיר בן אליקים זאפרודסקי, האם חיסיא בת שמעון –		אדר ה' 16	פעברואר 10	

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
4	″		Февраль 15	Одеръ 1 21	въ м. Горностайпол[ь]	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Шлема-Лейба Аврумъ-Довидовъ Капланъ, мать Мася Берковна.—	родилась дочь и дано ей имя Дора

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה: למנין גוים	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	פעברואל 15	״אדר״ 21	בעיר ערנאסטייפאל	[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם דבורה

Итого родившихся въ Февралѣ мѣсяцѣ мужескаго пола четыре №4, а женскаго три №3, Въ чемъ удостовѣряемъ Марта 5-го дня 1913 года.

Члены Духовныхъ Правленій — М. Марьевски[й], Хаимъ Мень, Иос. Гринбергъ

Чернобыльскій Раввинъ Н. Я. Шкловскій

Кіевъ. Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
"	7	Раввинъ Г. Эйхманъ	Родился Мартъ 5; Обрѣз. Мартъ 12	Адаръ 2 9; Адаръ 2 16	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Борухъ-Мордухъ Аврумовъ Менделенко, мать Хана Янкель-Срулевна. —	Родился сынъ и дано ему имя Волько

св. выдано 6/IX-52 г.

Выдано 17/XII 51 г.

מס'	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יוום	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
7	הרב ג' [illegible]	נולד 9 אדר ב'; נימול 16 אדר ב'	נולד 5 חודש מארט; נימול 12 חודש מארט	בעיר הורנאסטייפאל	[illegible] הורנאסטייפאל מחוז ראדאמישעל בפלך קיעוו ברוך מרדכי בן אברהם מענדעלענקא, והאם חנה בת יעקב ישראל	נולד בן זכר לו שם וועלוו

Итого родившихся въ Мартѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одинъ №1, а женскаго не было. Въ чемъ удостовѣряемъ Апрѣля 5-го дня 1913 года. —

Члены Духовнаго Правленія

М. Маревскій

Хаимъ Менъ [illegible]

нос. Гринбергъ

Чернобыльскій Раввинъ Н. Я. Шиловскій

№ Женскаго	№ Мужскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
5	·		Апрѣля 13	Нисана 19	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Аврумъ-Нисонъ Евсеевъ Липницкій, мать Броха-Миндля Іосевна. —	родилась дочь и дано ей имя Шейндл
6	"		Апрѣля 20	Нисана 26	"	Отецъ мѣщанинъ Круглянскаго общества, Могилевск. губ. Нохимъ Аронъ-Лейбовъ Ремезъ, мать Эстеръ Аврумъ-Ицковна. —	родилась дочь и дано ей имя Ципа

выдано
СБ - 80
V-БК 264057
11 X 84

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה: למנין יוונים	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	אפריל 13	ניסן 19	הארנאסטייפאל	[illegible] ליפניצקי [illegible] אברהם נסן בן יהושע [illegible] ואשתו ברכה מינדל בת יוסף	נולדה בת ונתן לה שם שיינדל
	אפריל 20	ניסן 26	"	[illegible] נחום בן אהרן ליב [illegible] ואשתו אסתר בת אברהם יצחק	נולדה בת ונתן לה שם ציפא

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יוים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חיט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола не было, а женскаго двѣ № 2, Въ чемъ удостовѣряемъ Мая 5-го дня 1913 года. —

Чернобыльскiй Раввинъ Н. З. Шкловскiй

Члены Духовнаго Правленiя

М. Моргевскiй

Хаимъ Менд

Іось Гринбергъ

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и кое ему дано имя
7	„		Май 10	Ир. 16	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Шлема (по метрикѣ Шлема-Лейзеръ) Іоселѣвъ Рутицкій, мать Хана Юдковна. —	Родилась дочь и дано ей имя Сося
8	„	Спр. 27/[illegible]	Май 12	Ир. 18	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Янкель-Сруль Хаимъ-Едалевъ Слуцкій, мать Сора Мовшовна. —	Родилась дочь и дано ей имя Лея

חלק ראשון מן נולדים

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח: למנין יווים	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	מאי 10	אייר 16	[illegible]	הרב נכתב מעתה [illegible] שלמה (על פי המטריקה שלמה-ליזער) בן יוסף רוטיצקי, והאם חנה בת יהודה -	נולדה בת וניתן לה שם סאסיע
	מאי 12	אייר 18	[illegible]	הרב נכתב מעתה [illegible] ויעקב-ישראל בן חיים-אליהו סלוצקי, והאם שרה בת מאשה	נולדה בת וניתן לה שם לאה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
9			Май 16	Ияр. 22	осталось.	Отецъ мѣщанинъ Сорокостайловскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мовша Ханинов. Солодчикъ, мать Ита	родилась дочь и ей имя Геска
10			Май 18	Ияр. 24	Въ м. Сорокахъ	Отецъ Заслѣдимецъ Черняховской волости, Радомысльскаго уѣзда Мовша-Волько Гиселевъ Рояхскій, мать Хая-Рива Янкель-Лейбовна.	родилась дочь и ей имя Ципа

חלק ראשון מן נולדים

192

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושפו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל ב״ח		מי היה המוהל הפורע והמוצץ
			למנין יהודים	למנין יוים	
נולדה בת ...	...	...	22 ...	16 ...	
נולדה בת ...	...	...	18 ...	18 ...	

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
〃	8	Раввинъ Л. Гейманъ	Родился Май 16; Обрѣз. Май 23	Ияръ 22; Ияръ 29	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мовша-Довидъ Мордуховъ Гейфманъ, мать Хая Бенціоновна —	Родился сынъ и дано ему имя Эля
11	〃		Май 25	Сивонъ 2		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Борухъ Азріелевъ Гутникъ, мать Фейга Ехиесоновна —	Родилась дочь и дано ей имя Рахил…

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולד בן ונתן לו שם אליה	האב נכתב מקהל הארנאסטאיפאל מחוז ראדאמיסל משה-דוד בן מרדכי הייפמאן והאם חיה בת בן-ציון-		נולד: איר 22; נימל: איר 29	מאי 16; מאי 23	הרב [illegible] גיימאן
נולדה בת ונתן לה שם רחל	האב נכתב מקהל הארנאסטאיפאל מחוז ראדאמיסל ברוך בן עזריאל גוטניק והאם פייגא בת [illegible]		סיון 2	מאי 25	〃

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ем… дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצין	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ מוהר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	9	Раввин Г. Сейхманъ	Родился Май 21	Ирп. 27	в м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Ярунь-Лѣсной Дувидъ Марковскій, мать Сора Мовшовна. —	Родился сынъ и былъ ему данъ Владимиръ						
			Май 28	Сивон. 5									

Исправлено имя на Владимиръ Верить основанiе свидѣтельства о рожденiи отъ 23/V-1906 г. Зав. загс

15/X-58

Родился 15/X, Зачислено въ 3 Участокъ 4/2066

Итого родившихся въ Мае мѣсяцѣ мужескаго пола Два №№ 2 а женскаго

Членъ Духовнаго Правленiя

Черниговскаго

Раввинъ Н. З. Шиловскiй

М. Марковскiй

Хаимъ Шлемъ пос. Прилуки

Выдано Свидѣтельство № 5 Въ чемъ удостовѣряется Уѣзд. Г-ра дня 1913 года. —

Кiевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
"	10	Раввинъ и Д. Чейлманъ	Родился Февраля 15; Обрѣз. Іюня 20	Родился Одеръ 1 21; Обрѣз. по болѣзни Сивонъ 28	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Бородянковскаго общества, Кіевск. губ. Янкель Ицковичъ Хайтинъ, мать Рейзя Лейбовна. —	Родился сынъ и дано ему имя Мойсей
"	11	"	Родился Іюня 15; Обрѣз. Іюня 22	Родился Сивонъ 23; Обрѣз. Сивонъ 30	"	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Лейба Мовшa-Дувидовъ Бородянскій, мать Ривка Янкелевна. —	Родился сынъ и дано ему имя Ицко

	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה ויום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ה: למנין יוונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאב של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
10	הרב [illegible]	נולד [illegible] 15; נימול [illegible] 20	אדר 21; סיון 28	[illegible]	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם משה
11	"	נולד [illegible] 15; נימול [illegible] 22	סיון 23; סיון 30	[illegible]	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם יצחק

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
"	12	Раввинъ г. Гейманъ	Родился Іюня 23 06 Обрѣз. Іюня 30	Родился Тамузъ 1 Обрѣз. Тамузъ 14 8	Въ м. Чернобыль	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Шевель Мордуховъ Левицкій, мать Рохля Боруховна. —	Родился сынъ ему имя Зеликъ

Итого родившихся въ Іюнѣ мѣсяцѣ мужескаго пола три N3, а жен. не было. Въ чемъ удостовѣряемъ Іюля 5-го дня 1913 года. —

Чернобыльскій Раввинъ Н. Э. Шимовскій

Члены Духовнаго Правленія

М. Марчевъ

Хаимъ Мень

носъ Гринбергъ

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצ"ץ
נולד בן ונתן לו שם זעליג	האב [illegible] טשערנאביל וחלק ראדאמישל שבתי [illegible] לעוויצקי, האם רחל בת ברוך	בעיר טשערנאביל	תרע"ג תמוז 1 תמוז 8	יוני 23 יוני 30	הרב [illegible] היימאן

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христианскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
"	13	Раввинъ 2 Гельманъ	Родился: Іюля 8; Обрѣз.: Іюля 15	Родился: Тамузъ 16; Обрѣз.: Тамузъ 23	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Иванковскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Срулъ Шмулевъ Полищукъ, мать Хая Нухимъ-Срулевна. Полищук Семенович.	родился сынъ и дано ему имя Авраам Авраамъ
"	14	"	Родился: Іюля 9; Обрѣз.: Іюля 16	Родился: Тамузъ 17; Обрѣз.: Тамузъ 24	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Янкель-Срулъ Аврумовъ Унгуровскій, мать Тойба Борухъ-Бенціоновна –	родился сынъ и дано ему имя Мойсей

Исправлена ребенку фамилия, имя, отчество с "Полищук Авраам Срулевич" на "Полищук Авраам Семенович" верно. Основание: ... 13/X-1971 г. II-АВ 413357 Веселяно. ... от 23/IV-1972 г. Зав. ... [stamp]

вид. стр. мк 21/V 42 г. [pencil]

стр. 23/XI 27 г. W1015Х [pencil]

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה: למנין יוים	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
13 הרב [illegible]	נולד יולי 8; נימול יולי 15	תמוז 16; תמוז כ"ג	בעיר [illegible]	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם אברהם
14 "	נולד יולי 9; נימול יולי 16	תמוז 17; תמוז 24	"	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם משה

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
"	15	Раввинъ Г. Эйхманъ	Родился Іюля 16; Обрѣз. Іюля 23	Родился Тамузъ 24; Обрѣз. Овъ 2	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Невахъ Мовшовъ Бородянскій мать Мера Залмановна. —	Родился сынъ ему имя Лейбъ
"	16	"	Родился Іюля 17; Обрѣз. Іюля 24	Родился Тамузъ 25; Обрѣз. Овъ 3	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Пейсахъ-Янкель Лейбовъ Маковскій, мать Хана Лейбовна. —	Родился сынъ ему имя Авраамъ

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה: למנין גוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולד בן ונתן לו שם לייב	הוא לכתב עברי גארנאסטייפאל, מהלך ראדאמישל נחי בן משה באראדיאנסקי, האם מירה בת זלמן-	[illegible] " "	נולד תמוז 24; נימול אב 2	יולי 16; יולי 23	הרב לי"ב אייכמאן
נולד בן ונתן לו שם אברהם	הוא לכתב עברי גארנאסטייפאל, מהלך ראדאמישל פסח-יעקב בן לייב מאקאווסקי, האם חנה בת ליבה	"	נולד תמוז 25; נימול אב 3	יולי 17; יולי 24	16 "

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился ... кое ... дано ...	מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יהודים	למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	17	Раввинъ Э. Эйхманъ выд. св-во VII-БК 257519 13.06.90	Родился Юля 24 Обрѣз. Юля 31	Ав 3 Ав 10	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Эля Ейнисоновъ Загрудскій; мать Ента Хацкелевна —	Родился сынъ, ему имя Мордухъ	17	הרב [illegible] ווייכמאן	נולד יום [illegible] 3 [illegible] 24; נימול יום [illegible] 10 [illegible] 31		פה גארנאסטייפאל	הבע"ב נכתב מקהל גארנאסטייפאל מחוז ראדאמישל אליה בן [illegible] [illegible] והאשה [illegible] בת [illegible] —	נולד בן ונתן לו שם מרדכי

Итого родившихся въ Юлѣ мѣсяцѣ мужескаго пола пять №5, а женскаго [illegible]. Въ чемъ удостовѣряемъ Августа 5 дня 1913 года.

Члены Духовнаго Правленія

М. Марковскій

Хаимъ Мень

нос. Гринбергъ

Чернобыльскій Раввинъ Н. Я. Шиловскій

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
12	"		Августъ 9	Овъ 19	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Абрамъ-Евсѣй Меєръ-Рувиновъ Оранскій мать Хана-Рейзля Перецовна. –	Родилась дочь и дано ей имя Бася-Фрейда
13	"		Августъ 12	Овъ 22	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Мойше-Довидъ Зискелевъ Сухолуцкій, мать Хая Шлемовна. –	Родилась дочь и дано ей имя Рейзя

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה: למנין יוום	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולדה בת ונתן לה שם בתיה-פריידע	האב נכתב מחל' גארנאסטייפאל והוא ראדאמישלער אברהם-יהושע בן מאיר-ראובן אראנסקי, האם חנה-רייזל בת פרץ	בעיר גארנאסטייפאל	אב 19	אויגוסט 9	
נולדה בת ונתן לה שם רייזל	האב נכתב מחל' גארנאסטייפאל והוא ראדאמישלער משה-דוד בן זיסל סוכאלוצקי, האם חיה בת שלמה	"	אב 22	אויגוסט 12	

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
"	18	Раввинъ Г. Гейхманъ	Родился Августъ 12; Обрѣз. Августъ 19	Родился Овъ 22; Обрѣз. Овъ 29	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Лейбичъ Евсѣй-Довидовъ Кривакуцкій мать Фрума-Эстеръ Нухимъ-Лейбовна.—	Родился сынъ и дано ему имя Евсей-Довидъ
"	19	"	Родился Августъ 13; Обрѣз. Августъ 20	Родился Овъ 23; Обрѣз. Овъ 30		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Лейви-Ицко Хаимъ-Евсѣевъ Межирецкій, мать Двойра-Лея Шмулевна.—	Родился сынъ и дано ему имя Авраамъ

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	№
נולד בן ונתן לו שם יהושע-דוד	האב מתושב גורנוסטייפול מחוז ראדאמישל לייב בן יהושע-דוד קריוואקוצקי, האם פרומה-אסתר בת נחום-לייב -	בעיר גורנוסטייפול	נולד אב 22; נימל אב 29	נולד אווגוסט 12; נימל אווגוסט 19	הרב ל"ג אייכמאן	18
נולד בן ונתן לו שם אברהם	האב מתושב גורנוסטייפול מחוז ראדאמישל לוי-יצחק בן חיים-יהושע מעזריטצקי, האם דבורה-לאה בת שמואל -	"	נולד אב 23; נימל אב 30	נולד אווגוסט 13; נימל אווגוסט 20	"	19

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
"	20	Раввинъ Г. Цейтманъ	Родился Августъ 20 Обрѣз. Августъ 27	Абъ 30 Элулъ 7	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Нохимъ Боруховъ Криварукій, мать Эстеръ Беньяминовка. –	родился сынъ и дано ему имя Беньяминъ
14	"		Августъ 30	Элулъ 10		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Довидъ Нухимъ-Ароновъ Будницкій, мать Эстеръ-Малка Хаимъ-Пинхосовна. –	родилась дочь и дано ей имя Броха

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח – למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	№
נולד בן ונתן לו שם בנימין	האב לכתב מקהל גורנאסטייפול מחוז ראדאמישל נחום בן ברוך קריווארוצקי, האם אסתר בת בנימין. –	בגורנאסטייפול	נולד אב 30 נמול אלול 7	אויגוסט 20 אויגוסט 27	הרב לב צייטמאן	20
נולדה בת ונתן לה שם ברכה	האב לכתב מקהל גורנאסטייפול מחוז ראדאמישל דוד בן נחום-אהרן בודניצקי, האם אסתר-מלכה בת חיים-פנחס. –	"	אלול 10	אויגוסט 30		"

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему или ей дано имя.

Итого родившихся въ Августѣ мѣсяцѣ мужескаго пола трое.

Черновицкій

Члены Духовнаго Правленія

М. Марковскій

Ханина Мендель Гринберг

חלק ראשון מן נולדים

203

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״ם יעקב בן שמעון כץ מוהר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״ם בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״ם נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	מספר

1 мужескаго пола № 3 Въ семьѣ Достопочтеннаго Сентября 5-го дня 1913-го года —

Раввинъ Н. З. Шило Вейсъ

Тип. Губ. Тип

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
"	21	Раввинъ г. Гейхманъ	Родился Сентябрь 14 Обрѣз. Сентябрь 21	Родился Элулъ 25 Обрѣз. Тишри 3	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Іось-Мордухъ Зелевъ Гейфманъ, мать Хая Пинхосовна. –	Родился сынъ и дано ему имя Борухъ
"	22	"	Родился Сентябрь 14 Обрѣз. Сентябрь 21	Родился Элулъ 25 Обрѣз. Тишри 3	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Іось Меєровъ Житницкій, мать Тойба Лейвиковна. –	Родился сынъ и дано ему имя Борухъ

Выдано ев. акт № 841925 3/III-54 г.

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נמול כ"ה. למנין יווים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נמול כ"ה. למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
21	הרב לא גייכמאן	נולד סענטיאבער 14 נימול סענטיאבער 21	אלול 25 תשרי 3	בגורנאסטאפאל	האב נכתב מהק' גורנאסטאפאל וחבל ראדאמישעל יוסף-מרדכי בן [illegible] הייפמאן, האם חיה בת פנחס	נולד בן ונתן לו שם ברוך
22	"	נולד סענטיאבער 14 נימול סענטיאבער 21	אלול 25 תשרי 3	"	האב נכתב מהק' גורנאסטאפאל וחבל ראדאמישעל יוסף בן מאיר זשיטניצקי, האם טויבה בת [illegible] –	נולד בן ונתן לו שם ברוך

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
"	23	Раввинъ Г. Гейхманъ	Родился Сентябрь 16; Обрѣз. Сентябрь 23	Элулъ 27; Тишри 5	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Юдко Хаимъ-Евсѣевъ Миосирецкій мать Лея Нухимъ-Иосевна. —	родился сынъ и дано ему имя Янкель

№	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה למנין יוים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
23	הרב ג׳ גייכמאן	נולד אלול 27; נימול תשרי 5	ספטמבר 16; ספטמבר 23	בעיר גורנוסטייפאל	[illegible] בן חיים-יהושע-מו-הורליצקי, והאם לאה בת נחום-יוסף.	נולד בן ונתן לו שם יעקב

Итого родившихся въ Сентябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола три № 3 женскаго не было, Въ чемъ удостовѣряемъ Октября 5-го дня 1913 года —

Члены Духовнаго Правленія
{ М. Марковъ
Хаимъ Мень
нос. Гринбергъ

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
	24	Раввинъ Г. Гейлманъ	Родился Октябрь 6 Обрѣз. Октябрь 13	Тишри 18 Тишри 25		Отецъ мѣщанинъ Черноб[ыль]ского общества, Радомысльскаго уѣзда Хаскель Берковъ Лисица мать Ерха-Ривка Шмоновна. —	Родился сынъ и дано ему имя Рафаилъ
	25		Родился Октябрь 6 Обрѣз. Октябрь 13	Тишри 18 Тишри 25		Отецъ мѣщанинъ Хабенск[ого] общества, Радомысльскаго уѣзда Янкель Рувимовъ Стоплянскій мать Ривка Авраамовна. —	Родился сынъ и дано ему имя Гершко

חלק ראשון מן נולדים

206

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורץ והמוצץ	הבן

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
15	"		Октябрь 15	Тишри 27	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Перецъ Мовша-Дувидовъ Бородянскій, мать Хина Мовша-Ицковна. –	Родилась дочь и дано ей имя Сура
16	"		Октябрь 26	Хешвонъ 8	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Бородянковскаго общества, Кіевск. губ. Мордко-Хаимъ Максимовъ Баласный, мать Хася Аврумъ-Мовшовна. –	Родилась дочь и дано ей имя Сарра

Выд. 22/III 52 г. № 351266

מי נולד ואיזה שם ניתן לו	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	איה נולד	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	חדש ויום הלידה: למנין יוים	מי היה המוהל
נולדה בת ונתן לה שם שרה	האב נכתב מבני טשערנאביל ופלך ראדאמישל פרץ בן משה-דוד בארודיאנסקי והאם חינה בת משה-יצחק	בגארנאסטייפאל	תשרי 27	אקטאבער 15	
נולדה בת ונתן לה שם שרה	האב נכתב מבני בארודיאנקא פלך קיוב מרדכי-חיים בן מאקסים באלאסני והאם חאסיא בת אברהם-משה	"	חשון 8	אקטאבער 26	

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
"	26	Раввинъ Г. Гейхманъ	Родился: Октября 22	Хешвона 4	въ м. Чернобылѣ	Отецъ мѣщанинъ Иванковскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Зусь Аврумовъ Велицкий, мать Песя Мотелевна —	родился сынъ и дано ему имя Мовша
			Обрѣзанъ: Октября 29	Хешвона 11			

	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח: למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
26	הרב [illegible] גייכמאן	נולד אקטאבער 22	חשון 4	בעיר טשערנאביל	[illegible]	נולד בן [illegible]
		נמול אקטאבער 29	חשון 11			

Итого родившихся въ Октябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола три, а женскаго два № 2, Въ чемъ удостовѣряемъ Ноября 5-го дня 1913 года —

Члены Духовныхъ Правленій

М. Марцевскій

Хаимъ Менъ

носъ Гринберг

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шиловскій

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
17			Ноябрь 6	Хешвонъ 19	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Евсѣй Гершковъ Сухалуцкій, мать Ривка Лейбовна.	Родилась дочь и дано ей имя Дина-Рахля
18	"		Ноябрь 11	Хешвонъ 24	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Бершъ Янкель-Срулевъ Голубчикъ, мать Рейзя Лейбовна	Родилась дочь и дано ей имя Либа

חלק ראשון מן נולדים

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח — למנין יודים	למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	חשון 19	נאיאבר 6	בעיר גארנאסטאיפאל	האב נכתב מקהל גארנאסטאיפאל מחוז ראדאמישל יהושע בן צבי סוחאלוצקי, האם רבקה בת ליב	נולדה בת ונתן לה שם דינא-רחל
	חשון 24	נאיאבר 11	"	האב נכתב מקהל גארנאסטאיפאל מחוז ראדאמישל ברוך בן יעקב ישראל גולדשטיין האם ריזא בת ליב	נולדה בת ונתן לה שם ליבא

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
"	27	Раввинъ Л. Гейхманъ	Родился Ноябрь 8; Обрѣз. Ноябрь 15	Хешвонъ 21; Хешвонъ 28	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Борухъ-Бенціонъ (по меткинъ Борухъ) Нахмановъ Житницкій мать Голда Мордухъ-Авнеровна. —	Родился сынъ и дано ему имя Мовша
19	"		Ноябрь 16	Хешвонъ 29	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Меєръ Зельмановъ Свободницкій, мать Липка Хаимовна	Родилась дочь и дано ей имя Бася-Рохля

Вм 494552 5/IX-50

№	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
27	הרב ל. גייכמאן	נולד נאוועמבער 8; נימול נאוועמבער 15	חשון 21; חשון 28	בעיר גארנאסטאיפאל	התושב נכבד מקהל גארנאסטאיפאל מחוז ראדאמיסל ברוך-בן-ציון (על פי המעטריק ברוך) בן נחמן זשיטניצקי, והאם גאלדה בת מרדכי-אבנרים	נולד בן ונתן לו שם משה
"		נאוועמבער 16	חשון 29	"	התושב נכבד מקהל גארנאסטאיפאל מחוז ראדאמיסל מאיר בן זלמן סלאבאדניצקי, והאם ליפקה בת חיים	נולדה בת ונתן לה שם באשה-רחל

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
20	"		Нояб. 23	Кислевъ 7	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Мозырскаго общества Минск. губ. Шмуйло-Борухъ Гиршевъ Герштейнъ, мать Хава Лейзеровна. —	родилась дочь и дано ей имя Хая-Ливша
"	28	Раввинъ Г. Гейльманъ	Родился Нояб. 18; Обрѣз. Нояб. 25	Кислевъ 2; Кислевъ 9		Отецъ мѣщанинъ Радомысльскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Аронъ Лейзеровъ Козыревскій, мать Хана-Фейга Мордуховна. —	родился сынъ и дано ему имя Файвишъ

חלק ראשון מן נולדים

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יווים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	כסלו 7	נאיעבר 23	בעיר הארנאסטייפאל	האב נכתב מקהל מאזיר פלך מינסק שמואל-ברוך בן צבי גערשטיין, האם חוה בת ליזר —	נולדה בת ונתן לה שם חיה-ליבשה
28 הרב ל׳ גייהמאן	נולד כסלו 2; נימול כסלו 9	נאיעבר 18; נאיעבר 25		האב נכתב מקהל ראדאמישל מחוז ראדאמישל אהרן בן ליזר קאזירעווסקי, האם חנה פייגא בת מרדכי	נולד בן ונתן לו שם פייוויש

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
〃	29	Раввинъ Г. Гейлманъ	Родился Ноябр. 21; Обрѣз. Ноябр. 28	Кислов. 5; Кислов. 12	въ м. Горностаполѣ	Отецъ мѣщанинъ Черно-быльскаго общества, Радо-мысльскаго уѣзда Авраамъ-Юдка Мовшовъ Карасикъ мать Ента-Двойра Со-рухъ-Довидовна —	родившійся сынъ ему имя Сруко

Мир. 11/IV-27 г. [illegible]
Спр. 57/III 30 [illegible] 217

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולד בן ונתן לו שם [illegible]	האב [illegible] טשערנאביל מחוז ראדאמישל [illegible] אברהם יודא בן משה קאראסיק, האם יענטע-דבורה בת [illegible]	בעיר [illegible]	נולד כסלו 5; נימול כסלו 12	נולד נאיאבר 21; נימול נאיאבר 28	הרב [illegible]

Итого родившихся въ Ноябрѣ мѣсяцѣ мужескаго три № 3, а женскаго четыре № 4. Въ чемъ удостовѣряемъ Декабря 1-го дня 1913 года.

Члены Духовнаго Правленія
М. Марачекъ
Хаимъ Меньноель Гринбергъ

Чернобыльскій Раввинъ Н. Ц. Шкловскій

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
"	30	Раввинъ и Г. Чейтманъ	Родился Декабрь 1; Обрѣз. Декабрь 8	Кисловъ 15; Кисловъ 22	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Лейбъ Ицковъ Овручскій мать Сура Аронъ-Ицковна.	Родился сынъ, дано ему имя Нахманъ
21	"		Декабрь 8	Кисловъ 22	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Гершъ-Лейбъ Нисевъ Сорока, мать Этля Нисевна.	Родилась дочь, ей имя Фейга

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימול כ״ח. למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כהן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
30 הרב ל. טשייטמאן	נולד דעצעמבער 1; נימול דעצעמבער 8	כסלו 15; כסלו 22	בגורנאסטייפאל	האב נכתב מקהל טשערנאביל מחוז ראדאמישל לייב בן יצחק אווריטשער, האם שרה בת אהרן-יצחק	נולד בן ונתן לו שם נחמן
"	דעצעמבער 8	כסלו 22	"	האב נכתב מקהל גארנאסטייפאל מחוז ראדאמישל צבי-לייב בן ניסן סאראקא, האם עטיל בת ניסן	נולדה בת ונתן לה שם פייגע

21305

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח: למנין יוום	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	31	Раввинъ Г. Гейлманъ	Родился Декабря 24; Обрѣз. Декабря 31	Родился Тейвеса 8; Обрѣз. Тейвеса 15	въ Д. Синогурахъ	Отецъ мѣщанинъ Чернобыль-скаго общества, Радомысль-скаго уѣзда Хаимъ Шле-мовъ Межирецкій, мать Либа Лейбовна.–	родился сынъ и дано ему имя Иръма	[illegible]	נולד [illegible] 24; נימול [illegible] 31	טבת 8; טבת 15	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Итого родившихся въ Декабрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола 1, а женскаго одна № 1, Въ чемъ удостовѣряемъ Января 2-го дня 1914 года. —

Члены Духовнаго Правленія

М. Марковскій

Хаимъ Мень

носъ Гринбергъ

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шимоновскій

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и кое ему дано имя

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יוים	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

А за весь 1913 годъ родившихся мужескаго пола тридцать одинъ, женскаго двадцать одна №21, Въ чемъ удостовѣряемъ Января 2-го дня 1914 года —

Члены Духовнаго Правленія

М. Марьевски

Хаимъ Мень
[illegible] Гинбергъ

Чернобыльскій [illegible] Н. Г. Шиловски

1914 года Февраля 12 дня. Что въ настоящую книгу внесено родившихся мужескаго тридцать одинъ и женскаго пола двадцать одна актовъ, которые сходны съ записями по тетради и въ ней нѣтъ никакихъ неправильностей нѣтъ, въ чемъ Радомысльская Городская Управа удостовѣряетъ

Членъ Управы

Въ сей книгѣ, предназначенной для записки евреевъ, родившихся въ 1913 году по м. Горностаполю Рад. перенумерованныхъ, прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губернскаго Правленія припечатанныхъ всего „ восемьдесятъ /80/ “ листовъ, Октября 25 дня 1912 года.

Старшій Совѣтникъ

Помощникъ Дѣлопроизводителя

Кіев обл. Зак.

Горностайпол. Рад.

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1914 годъ.

Горностайпол.

ספר לכתוב בו נולדים יהודים משנת אלף תת״ק למנין הזונים

ЧАСТЬ I.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
1	"		Январь 17	Шватъ 3	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Аронъ Шмуль-Лейбовъ Червецъ, мать Перля Аврумовна	Родилась дочь и дано ей имя Этя
"	1	Раввинъ Г. Тейтельманъ	Родился Январь 20; Обрѣз. Январь 27	Шватъ 6; Шватъ 13	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мовша-Евсѣй Янкель-Вольфовъ Червецъ, мать Хая-Роля	Родился сынъ и дано ему имя Аронъ

Отм. 11/I-28 г. [illegible]

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נמול כ"ח: למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	
נולדה בת נקרא בשמה עטא	האב נכתב מקבל מגורנוסטייפאל והוא רודומישל, אהרן בן שמואל לייב טשערוועץ והאם פערל בת אברהם	[illegible]	שבט 3	יאנואר 17		
נולד בן נקרא בשמו אהרן	האב נכתב מקבל מגורנוסטייפאל והוא רודומישל משה יהושע בן יעקב-זאב טשערוועץ והאם חיה-רחל		נולד שבט 6; נמול שבט 13	יאנואר 20; יאנואר 27	הרב צבי טייטעלמאן	1

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
"	2	Раввинъ Г. Гейлманъ Спр. 26/II 26	Родился Январь 21 Обрѣз. Январь 28	Родился Шватъ 7 Обрѣз. Шватъ 14	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Михель Юдко-Берковъ Менъ, мать Фрейда Мишелевка. —	Родился сынъ и дано ему имя Берко
"	3	"	Родился Январь 22 Обрѣз. Январь 29	Родился Шватъ 8 Обрѣз. Шватъ 15	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Довидъ Еліасеновъ Запрудскій мать Шифра Вольковна. —	Родился сынъ и дано ему имя Ицко

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יוים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
2	הרב לוי הערשעזון	נולד יאנוואר 21 נימול יאנוואר 28	נולד שבט 7 נימול שבט 14	בהורנאסטאיפאל	האב נכתב מקהל הורנאסטאיפאל וחוץ ראדאמישל מיכל בן יהודה-דוב ואמו פריידא בת מיכל	נולד בן ונקרא בשמו דוב
3	"	נולד יאנוואר 22 נימול יאנוואר 29	נולד שבט 8 נימול שבט 15	בהורנאסטאיפאל	האב נכתב מקהל הורנאסטאיפאל וחוץ ראדאמישל דוד בן יהונתן זאפרודסקי ואמו שפרה בת זאב	נולד בן ונקרא בשמו יששכר

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יווים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כ״ן מוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Январѣ мѣсяцѣ мужескаго три № 3, а женскаго одна № 1, въ чемъ удостовѣряемъ Февраля 5-го дня 1914 года —

Члены Духовнаго Правленія: М. Марковичъ, М. Е. Бенъ, Ю. Капланъ

Чернобыльскій Раввинъ Н. Д. Шкловскій

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה: למנין יוים	איזה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדת נקבה ושמה רבקה
2	"		Февраль 8	Шватъ 25 7/V 33 г.	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Аба Дувидовъ Шехтманъ, мать Хая Ханиновна.–	Родилась дочь и дано ей имя Бейла,		שבט 25	פעברואר 8		הוא נכתב מהעל גורנאסטאיפאל מחוז ראדאמישל אבא בן דוד שעכטמאן והאם חוה בת חנינא.	נולדה בת ונקרא שמה ביילע
3	"	[illegible] 10/IV 33 г.	Февраль 8	Шватъ 25 4/V 33 г.	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Хаимъ Довидовъ Злобинскій мать Рохля-Лея Сруль-Лейбовна	Родилась дочь и дано ей имя Хая-Гися,		שבט 25	פעברואר 8		הוא נכתב מהעל גורנאסטאיפאל מחוז ראדאמישל חיים בן דוד זלאבינסקי, והאם רחל לאה בת ישראל לייב.	נולדה בת ונקרא שמה חיה גיסיא

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя

Итого родившихся въ Февралѣ мѣсяцѣ мужескаго пола [illegible] а женскаго двѣ №2, Въ чемъ удостовѣряемъ Марта 5-го дня 1914 года —

Члены Духовнаго Правленія: М. Марьевскій, М. Е. Бѣнъ, Б. Капланъ

Чернобыльскій [illegible] Н. З. Шиловскій

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ

№ Мужескаго	№ Женскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей дано имя
	4		Мартъ 5	Одеръ 20	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Гершко Мовшовъ Бородянскій, мать Песя Аврумовна.—	родилась дочь и дано ей имя Лея

מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יוום	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	אדר 20	מערץ 5	בהורנוסטייפאל	הוא נכתב מקהל הורנוסטייפאל מחוז ראדאמישעל הירש בן משה באראדיאנסקי, האם פעסיא בת אברהם	נולדה בת ונקראה שמה לאה

Итого родившихся въ Мартѣ мѣсяцѣ мужескаго пола не было, а женскаго одна №1, въ чемъ удостовѣряемъ Апрѣля 5-го дня 1914 года —

Члены Духовнаго Правленія: М. Марковскій, М. Е. Бень, Ю. Капланъ

Чернобыльскій Раввинъ [illegible] Н. У. Шмовензонъ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
5	"		Апрѣль 1	Нисанъ 18	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мордухъ-Эля Мовшовъ Бородянскій мать Геня-Лея Нехемьевна.-	родилась дочь и дано ей имя Шифра
6	"		Апрѣль 1	Нисанъ 18	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда, Мордухъ-Эля Мовшовъ Бородянскій мать Геня-Лея, Нехемьевна.-	родилась дочь и дано ей имя Рахиль

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ.
נולדה בת ונקראה בשמה שפרה	האב נכתב בקהל גורנוסטאיפאל וחוג ראדאמישל מרדכי אליה בן משה בארודיאנסקי האם גענע לאה בת נחמיה.	בגורנוסטאיפאל	ניסן 18	אפריל 1	
נולדה בת ונקראה בשמה רחל	האב נכתב בקהל גורנוסטאיפאל וחוג ראדאמישל מרדכי אליה בן משה בארודיאנסקי האם גענע לאה בת נחמיה	"	ניסן 18	אפריל 1	

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	4	Раввинъ Г. Гейхманъ	Родился Апрѣля 3. Обрѣз. Апрѣля 10	Нисона 20. Нисона 27	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Шмуль-Вольфъ Аврумовъ Менделенко мать Фейга Осиеровна. –	Родился сынъ и дано ему имя Лейбъ
	5	„	Родился Апрѣля 9. Обрѣз. Апрѣля 16	Нисона 26. Ира 3	„	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Аврумъ Уиеръ Иосифовъ Ротицкий мать Фрума Мордуховна. –	Родился сынъ и дано ему имя Сруль

	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח. למנין יווים	למנין יהודים	איזה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כה סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
4	הר"ר צבי [illegible]	נולד ניסן ואפריל 3. נימל ניסן ואפריל 10	20. 27	גורנוסטייפול	[illegible] ר' שמואל וואלף בן אברהם מענדעלענקא והאם פייגע בת [illegible]	נולד בן ונקרא בשמו לייב
5	„	נולד ניסן ואפריל 9. נימל איר ואפריל 16	26. 3	„	[illegible] אברהם מאיר בן יוסף ראטיצקי והאם פרומע בת מרדכי	נולד בן ונקרא בשמו ישראל

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
7	״		Апрѣля 18	Иръ 5	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Евсей Шмулевъ Гольдинъ, мать Сора-Гитля Евсѣевна. –	родилась дочь и дано ей имя Хая
			Акт 494551 5/IX 50 г.				
״	6	Раввинъ Е. Гейлманъ	Родился: Апрѣля 18; Обрѣз.: Апрѣля 25	Родился: Иръ 5; Обрѣз.: Иръ 12	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Абрамъ-Лейбъ Мовшовъ Мирецкій, мать Бася-Брона Юдковна. –	родился сынъ и дано ему имя Юдко

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כהן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה: למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולדה בת ונקראה שמה חיה	האב נכתב מקודם גורנוסטייפאל מחוז ראדומישל יהושע בן שמואל גאלדשטיין האם שרה גיטל בת יהושע	בגורנוסטייפאל	אייר 5	אפריל 18	
נולד בן ונקרא בשם יהודא	האב נכתב מקודם גורנוסטייפאל מחוז ראדומישל אברהם לייב בן משה מירעצקי האם באשא-ברוינא בת יהודא		נולד אייר 5; נמל אייר 12	נולד אפריל 18; נמל אפריל 25	6 הרב צבי האפמאן

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
"	7	Раввинъ Г. Цейхманъ	Родился Апрѣль 21; Обрѣз. Апрѣль 28	Родился Іяръ 8; Обрѣз. Іяръ 15	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Аронъ Гершковъ Стотландъ, мать Зисьвка Рувиновна. —	родился сынъ и дано ему имя Янкель Іосс

Итого родившихся въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ мужескаго пола четыре № 4, женскаго три № 3, Въ чемъ удостовѣряемъ Мая 5-го дня 1914 года —

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій; М. Е. Бенъ; Ю. Каганъ

Чернобыльскій Раввинъ Н. Ц. Шкловскій

	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה: למנין יוום	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
7	הרב צבי [illegible]	נולד: אייר 8; נימול: אייר 15	נולד: אפריל 21; נימול: אפריל 28	בעיר הורנוסטייפול	[illegible]	נולד בן ונקרא בשמו יעקב-יוסף

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
״	8	Раввинъ Г. Гейхманъ	Апрѣль 30 / Май 7	Родился Ияръ 17 / Обрѣз. Ияръ 24	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностай-польскаго общества, Радо-мысльскаго уѣзда, Мееръ Ицковъ Рутицкій, мать Двейра Сахаровна. –	родился сынъ и дано ему имя Сахаръ
8	״		Май 7	Ияръ 24		Отецъ мѣщанинъ Брагин-скаго общества, Рѣчицк. уѣз. Хаимъ Берковъ Кудрявскій, мать Шейна Хацкелев-на. –	родилась дочь и дано ей имя Двойра

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ח — למנין יהודים	חדש ויום הלידה — למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	
נולד בן ונקרא בשמו יששכר	[illegible]	[illegible]	נולד אייר 17 / נימול אייר 24	אפריל 30 / מאי 7	הרב [illegible]	8
נולדה בת ונקראה בשמה דבורה	[illegible]	״	אייר 24	מאי 7		

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
"	9	Раввинъ Г. Рейзманъ	Родился Май 8; Обрѣз. Май 15	Родился Ияръ 25; Обрѣз. Сивонъ 3	Въ м. Горностаполѣ	Отецъ мѣщанинъ Бородянковскаго общества, Кіевск. губ. Нухимъ Іосевъ Храковскій, мать Бейла Залмановна. —	Родился сынъ и дано ему имя Іосифъ
"	10	"	Родился Май 15; Обрѣз. Май 22	Родился Сивонъ 3; Обрѣз. Сивонъ 10	Въ м. Горностаполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Гершъ Авруммъ-Лейбовъ Пилявскій, мать Сора Нохимовна. —	Родился сынъ и дано ему имя Нохимъ

Margin notes beside No. 9: Спр 4/V [illegible]; Спр 3/[illegible]

Margin notes beside No. 10: Спр 3/IX-25; Спр 18/VII 30 г.; Спр 7/431.; Спр 8/VII [illegible]

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה (למנין יהודים)	חדש ויום הלידה (למנין יווים)	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
9 הר"ג צבי [illegible]	שנה [illegible] 25, שנה סיון 3	[illegible] 8, [illegible] 15	בעיר גארנאסטאפאל	האב נכתב שהוא [illegible] נחום בן יוסף חרקובסקי האם ביילא בת זלמן	נולד בן ונקרא בשמו יוסף
10	שנה סיון 3, שנה סיון 10	[illegible] 15, [illegible] 22	"	האב נכתב שהוא [illegible] גרשון בן אברהם ארי' [illegible] האם שרה בת נחום	נולד בן ונקרא בשמו נחום

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему имя дано имя.
	11	Раввинъ 2. Гейлманъ	Родился Май 15 — Обрѣз. Май 22	Сивонъ 3 — Сивонъ 10	Смоленской губ.	Отецъ мѣщанинъ Сорокодай полѣсскаго общества, Радомысльскаго уѣзда, Мовша Срулевъ Серетовскій, мать Хехама Мовша-Шулимовна. —	Родился сынъ и ему имя
9			Май 15	Сивонъ 3		Отецъ мѣщанинъ Сорокодай полѣсскаго общества, Радомысльскаго уѣзда, Мовша Срулевъ Серетовскій, мать Хехама Мовша-Шулимовна. —	Родилась дочь и ей имя

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר וילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולד בן	מרים בת צבי קצב	2	אלול 21	אלול 15	הרב
נולדה בת	יעקב בן שמעון כץ	3	אלול 21	אלול 15	הרב

Изд. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
10	"		Май 22	Сиванъ 10	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мовша Меєровъ Житницкій, мать Хая-Бейла Авруммъ-Мовшовна.—	Родилась дочь и дано ей имя Фрейда
"	12	Раввинъ Г. Тейлманъ	Май 21 (13/03) Обрѣзанъ Май 28 (13) 10 июня	Родился Сиванъ 9 Сиванъ 16		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Хаимъ-Довидъ Шмулевъ Гороховскій, мать Бунча Довидовна.—	Родился сынъ и дано ему имя ~~Янкель~~ Яков Ефимович

Выд. свид-тво VI-БК №475748 26.10.89 р.

Выд с-тво VII-БК №257811 28.09.90 г.

На основании з/а о перемене фамилии, имени, отчества №46 от 19.09.1990 г. в отделе ЗАГСа Подольского р-на, г. Киева внесены исправления в графы имя, отчество
Подпись

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה: למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולדה בת [illegible] פרידע	[illegible]	בעיר גורנאסטייפאל	סיון 10	מאי 22	
נולד בן [illegible] יעקב.	[illegible]		סיון 9 נימול סיון 16	מאי 21 נימול מאי 28	הרב [illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христианскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
11			Май 29	Сивонъ 17	Въ м. Горностаиполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Ицко Мордуховъ Розманъ, мать Злата-Браха Максимовна. –	Родилась дочь и дано ей имя Сора-Лея
12			Май 30	Сивонъ 18		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Шлема Мовшовъ Бабушкинъ, мать Риса Еiлевна. –	Родилась дочь и дано ей имя Маша

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כ״ץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה: למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולדה בת ונקרא שמה שרה-לאה	האב נכתב בעדת הורנוסטייפאל מחוז ראדאמישל יצחק בן מרדכי ראזמאן האם זלאטע בראכה בת נחמן.	בהורנוסטייפאל	סיון 17	מאי 29	
נולדה בת ונקרא שמה מאשא	האב נכתב בעדת הורנוסטייפאל מחוז ראדאמישל שלמה בן משה באבושקין האם ריסע בת יוסל.		סיון 18	מאי 30	

Кіевъ, Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
		Итого родившихся	въ Маѣ	мѣсяцѣ	мужескаго пола пять № 5, а		
Члены Духовнаго Правленія		М. Марчевскій М. Е. Бене Ю. Капланъ					Чернобыльскій

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
Юня 2-го дня 1914 года —	удостовѣряемъ	Въ чемъ	пять № 5,		[illegible]
				Н. Г. Шкловскій	[illegible]

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
	15	Раввинъ г. Сеймланъ	Родился Іюнь 3 Обрѣзанъ Іюнь 10	Сивонъ 22 Сивонъ 29		Отецъ мѣщанинъ Рабенскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Соломонъ Іосевъ Стектеръ, мать Хава Мошковна.	Родился сынъ и ему дано имя Перецъ
	13	"	Іюнь 10	Сивонъ 29		Отецъ мѣщанинъ Сокостайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Іосъ-Мордухъ Аврумовъ Вайнштейнъ мать Эстерь Шмеерковна.	Родилась дочь и ей дано имя Хая

חלק ראשון מן נולדים

235

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
			סיון 22	שלח	
			סיון 29	שלח	
			10	22	
			סיון 29	שלח	
			10	22	

Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
14	"		Іюня 14	Тамуза 3	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Іось (по метрикѣ Іосифъ) Эля-Хаимовъ Запрудскій, мать Сора Мордуховка. —	Родилась дочь и дано ей имя Ухведъ Мерьямъ

Итого родившихся въ Іюнѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одинъ, женскаго двѣ. №2. Въ чемъ удостовѣряемъ. Іюля 5-го дня 1914 года.

Члены Духовнаго Правленія: Травинскій; М. Марчевскій; М. Е. Бенъ; Ю. Капланъ

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולדה בת נקראה בשמה יוכבד-מרים	[illegible] גורנוסטאיפאל [illegible] יוסף (על פי המטריקה יוסף) בן אליה חיים צופרודסקי האם שרה בת מרדכי	בעיר גורנוסטאיפאל	תמוז 3	יוני 14	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
15		″	Юля 11	Ава 1	Въ м. Горностаиполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзда Евсѣй Бенціоновъ Костинскій мать Сора Бунимовна	Родилась дочь и дано ей имя Гита-Лея
16		″ Спр 11/VI 27 г. [illegible]	Юля 19	Ава 9	″	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Іосифъ-Гершъ Нухимъ-Мееровъ Витебскій мать Песя Мовшовна. —	Родилась дочь и дано ей имя Нехама

חלק ראשון מן נולדים

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יוום	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
″	יולי 11	אב 1	בעיר הארנאסטאיפאל	הוא נכתב מעמד גורנאסטאיפאל מחוז ראדאמישל יהושע בן בנציון קאסטינסקי האם שרה בת בונים	נולדה בת ונקראה שמה גיטל-לאה
	יולי 19	אב 9	″	הוא נכתב מעמד טשערנאביל מחוז ראדאמישל יוסף-צבי בן נחום-מאיר וויטעבסקי האם פעסיא בת משה.	נולדה בת ונקראה שמה נחמה.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	14	Раввинъ Г. Гейхманъ	Родился Іюля 19 Обрѣз. Іюля 26	Родился Овъ 9 Обрѣз. Овъ 16	въ м. Горностай-поля	Отецъ мѣщанинъ Горностай-польскаго общества Радо-мысльскаго уѣзда Хаимъ-Мовша Лейбовъ Дымарский мать Бася Аврумовна. —	родился сынъ и дано ему имя Эля

Итого родившихся въ Іюнѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одинъ женскаго двѣ № 2. Въ чемъ удостовѣряемъ Августа 5=20 дня 1914 года —

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יהודים	חדש ויום הלידה — למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
הרב צבי הייטמאן	תרע"ד אב 9 / תרע"ד אב 16	יולי 19 / יולי 26	בעיר גורנוסטייפאל	הסוחר מגורנוסטייפאל חיים משה בן ליב דימארסקי והאם בתיה בת אברהם	נולד בן ונקרא בשם אליה.

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій, М. Е. Бень, Ю. Каплан

Чернобыльскій Раввинъ Н. Г. Шимовичъ

Кіевъ, Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	15	Раввинъ З. Гейтманъ	Августъ 4 Августъ 11	Родился Ав 25 Обрѣз. Элулъ 2	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Хаимъ Ерухимовъ Рутицкій, мать Ита Аврумовна —	Родился сынъ и дано ему имя Менахимъ
17			Августъ 11	Элулъ 2		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Котя Аронов Криварукій, мать Хана Мовшовна	Родилась дочь и дано ей имя Маша

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח — למנין יהודים	למנין יוום	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולד בן ונקרא שמו מנחם	האב מבני עדת גורנוסטאיפאל מחוז ראדאמישעל חיים בן ירחם רוטיצקי והאם איטא בת אברהם	בעיר גורנוסטאיפאל	נולד אב 25 נמול אלול 2	אויגוסט 4 אויגוסט 11	15 הרב צבי הייטמאן
נולדה בת ונקראה שמה מאשע	האב מבני עדת גורנוסטאיפאל מחוז ראדאמישעל קאפל בן אהרן קריווארוצקי והאם חנה בת משה.		אלול 2	אויגוסט 11	

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
"	16	Раввинъ Гейльманъ	Августъ 5 / Августъ 12	Родился Авъ 26 / Обрѣз. Элулъ 3	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Шая Ароновъ Палявскій, мать Сора-Рейзя Довидовна. –	Родился сынъ и дано ему имя: Аронъ
"	17	"	Августъ 18 / Августъ 25	Родился Элулъ 9 / Обрѣз. Элулъ 16	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мошко-Мееръ Борухъ-Элевъ Кацевманъ, мать Крейна Хаимъ-Пейсаховна. –	Родился сынъ и дано ему имя Ханина

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יוים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
16 הרב [illegible]	נולד אויגוסט 5 / נימול אויגוסט 12	אב 26 / אלול 3	בהארנאסטאיפאל	האב נכתב מקרב לאורנאסטאיפאל נחלת ראדאמישעל יהודה בן אהרן פאליאווסקי האם שרה-ריזעל בת דוד.	נולד בן ונקרא שמו אהרן
17	נולד אויגוסט 18 / נימול אויגוסט 25	אב 9 / אב 16	בהארנאסטאיפאל	האב נכתב מקרב לאורנאסטאיפאל נחלת ראדאמישעל משה מאיר בן ברוך-אליה קאצעוומאן האם קריינא-חיה בת פסח.	נולד בן ונקרא שמו חנינא

Кіевъ, Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христiанскiй	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскiй	Гдѣ родился	Состоянiе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
18			Августъ 27	Элулъ 18	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Левковскаго общества, Житомирск. уѣз. Перецъ Гершъ-Берковъ Мильштейнъ, мать Бася Арiевна	родилась дочь и дано ей имя Броха-Цивья

Итого родившихся въ Августѣ мѣсяцѣ мужескаго пола три №3, а женскаго №2, Въ чемъ удостовѣряемъ Сентября 1-го дня 1911 года. —

Члены Духовнаго Правленія

М. Марчевскій

М. Е. Бенъ

Ю. Копыганъ

Чернобыльскій

Раввинъ Ж. Б. Шмельв[illegible]

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כין סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוציץ
נולדה בת נקראה שמה [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] 18	[illegible] 27	

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
9		13/XI 83 г. 8248	Сентябрь 2	Элулъ 24	Выдано II-АВ 294488 19/V-1968 г.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Іось-Лейбъ Мордуховъ Обуховскій, мать Рохиль Шмулевна. —	Родилась дочь и дано ей имя ~~Хава~~ Ева
"	18	Раввинъ Г. Тейхманъ	Сентябрь 1; Сентябрь 8	Родился Элулъ 23; Обрѣз. Тишри 1	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Комилъ-Бенціонъ Евсѣевъ Липницкій, мать Нехама Мордуховна. —	Родился сынъ и дано ему имя Евсей

	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח: למנין יוונים	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	исправленному имени „Ева" верить. основание решение Подольского райисполкома г. Киева и дела по изменению № 52 от 19/II-1969 г. в Подольском р/б ЗАГС. 15/IV-1969 года Делопроиз. [illegible]	ספטעמבער 2	אלול 24		האב נכתב מקהל גארנאסטאיפאל לחוק ראדאמישל יוסף-לייב בן מרדכי אבדחאווסקי האם רחל בת שמואל	נולדה בת ונקראה בשמה חוה.
18	הרב צבי טייכמאן	נולד ספטעמבער 1; נימול ספטעמבער 8	אלול 23; תשרי 1	גארנאסטאיפאל	האב נכתב מקהל גארנאסטאיפאל לחוק ראדאמישל נחום-בנציון בן יהושע ליפניצקי האם נחמה בת מרדכי	נולד בן ונקרא בשמו יהושע

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
"	19	Раввинъ Г. Чейхманъ	Родился Сентябрь 3; Обрѣз. Сентябрь 10	Элуль 25; Тишри 3	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Черно-быльскаго общества, Радо-мысльскаго уѣзда Комин Ицко Хаимъ-Янкелевъ Могилевичъ, мать Хая-Лея Мордковна. —	родился сынъ и дано ему имя: Мордко
20	"		Сентябрь 11	Тишри 4		Отецъ мѣщанинъ Горно-стайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда Мов-ша Лейви-Ицковъ Гузов-скій, мать Ента Моги-ковна. —	родилась дочь и дано ей имя: Двейра

Справка 18/VIII-53

Спр. 1/VIII-23 [illegible]

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יוום	מי היה המוהל הפורע והמוציא	№
נולד בן ונקרא בשמו מרדכי	[illegible]	[illegible]	אלול 25; תשרי 3	סעפטעמבער 3; סעפטעמבער 10	הרב [illegible]	19
נולדה בת ונקראה שמה דבורה	[illegible]		תשרי 4	סעפטעמבער 11		

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей дано имя
	20	Раввинъ Чейхманъ	Родился Сентябрь 6; Обрѣз. Сентябрь 13	Элулъ 28; Тишри 6	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Радомысльскаго общества Кіевск. губ. Зельманъ Борухъ-Бенціоновъ Горностайпольскій, мать Шейндлях Лейбовна	Родился сынъ и дано ему имя Лейбъ
	21		Родился Сентябрь 14; Обрѣз. Сентябрь 21	Тишри 7; Тишри 14		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльскаго уѣзда ~~Янкель-Срулъ~~ Мошковъ Бородянскій, мать Геня Иоселевна. —	Родился сынъ и дано ему имя ~~Лейбъ~~ Лев, отчество Яковлевич

Спр. 25/IX ... ВЛС 21/XI-91

Выслано п-т 369975 18/XII-76

Испр. "Лейб" "Янкель-Срулевич" на имя "Лев" и отч. "Яковлевич" на основ. сообщ. о перемене имени и отчества из ... ЗАГС ... № 1349 от 15/VII-76 ... ЗАГС.

№	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יוים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
20	הרב צבי הייכמאן	סעפטעמבער 6; סעפטעמבער 13	אלול 28; תשרי 6	בעיר גארנאסטאיפאל	[illegible]	נולד בן ונקרא שמו לייב
21		סעפטעמבער 14; סעפטעמבער 21	תשרי 7; תשרי 14		[illegible]	נולד בן ונקרא שמו לייב.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	22	Раввинъ З. Гейхманъ	Родился Сентябрь 17 Тишри 10 Обрѣз. Сентябрь 24 Тишри 17			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомышльскаго уѣзда Мовша Хаимовъ Сорока, мать Рая Ицко-Лейбовна.	Родился сынъ и дано ему имя Довидъ
	23		Родился Сентябрь 18 Тишри 11 Обрѣз. Сентябрь 25 Тишри 18			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомышльскаго уѣзда Шаи Мовшовъ Олевскій, мать Хена Аронова.	Родился сынъ и дано ему имя Ушеръ

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מיעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר וילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח		מי היה המוהל הפורע והמוציץ
			למנין יהודים	למנין יוונים	
			תשרי 10	סיון 17	
			תשרי 24	סיון 17	
			תשרי 11	סיון 18	
			תשרי 25	סיון 18	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя

חלק ראשון מן נולדים

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נמול כ"ח: למנין יווים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נמול כ"ח: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Сентябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола шесть №6, женскаго двѣ №2, Въ чемъ удостовѣряемъ Октября 1го дня 1916 года —

Чернобыльскій [illegible] Н. З. Шиловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій, М. Е. Бень, [illegible] Каплонъ

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ... дано имя.
21				Октябрь 3	Тишри 26		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Рабовмосльскаго уѣзда Кисо(по метрикѣ Кисанъ) Ефимовъ Соломонъ, мать Фрума Мордуховна. —	родился сынъ и дано ей имя Рахъ
22	"	"		Октябрь 4	Тишри 27		Отецъ мѣщанинъ Черноб[ы]льскаго общества Рабомысельскаго уѣзда Мовша Хаимъ-Еровъ Могилевичъ, мать Сора Фроимовна. —	родилась дочь и дано ей имя Фрума

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשתו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
			תשרי 26	אקטובר 3	
			תשרי 26	אקטובר 4	

Изд. Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ

Итого родившихся въ Октябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола не было, женскаго же № 2, Въ чемъ удостовѣряемъ Ноября 1-го дня 1914 года. —

Члены Духовнаго Правленія

М. Маргевскій

М. Е. Бѣлевъ

Я. Капланъ

Чернобыльскій

Н. Я. Шкловскій

умеръ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
23		Раввинъ Г. Гейманъ	Ноябрь 1	Кислевъ 25		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Рабомысльскаго ух. Номинъ Вениціоновъ Шимановскій, мать Сора Шевелевна.	Родилась дочь и дано ей имя Ривка
24		Раввинъ Г. Гейманъ	Ноябрь 6	Кислевъ 1	Родился 22 ноября	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Рабомысльск. ух. Шмулевъ Ениковъ Фрейдеръ, мать Хая Лейвиковна.	Родился сынъ и дано ему имя Янкель Рувимъ
			Ноябрь 13	Кислевъ 8			

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה כיעשתי ד"מ יעקב בן שמעון כץ מוהר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
			תשרן 25	מרחשון 1	
			כסלו 9	מרחשון 24	
			כסלו 8	מרחשון 13	

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
	25	Раввинъ Д. Цейтлинъ	Родился Ноябр. 6; Обрѣз. Ноябр. 13	Кислевъ 1; Кислевъ 8	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Герш Янкелевъ Капланъ, мать Хана Гиршовна	Родился сынъ и дано ему имя Нахимъ
24			Ноябр. 14	Кислевъ 9		Отецъ мѣщанинъ Бородянковскаго общества, Кіев. губ. Лейба Іосевичъ Жилицкій, мать Фрейдля Срулевна	Родилась дочь и дано ей имя Бася

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה: למנין יווים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
הרב צבי [illegible]	בכסלו 1; שנה בכסלו 8	נאוועמבער 6; נאוועמבער 13	הורנוסטייפאל	[illegible]	נולד בן ונקרא שמו נחום
	בכסלו 9	נאוועמבער 14		[illegible]	נולדה בת ונקראה שמה באשע [illegible]

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
25	"		Ноябрь 15	Кислевъ 10	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Шимшель (по метрикѣ Шимонъ) Номимъ-Иоселевъ Червинъ, мать Эстеръ Иоселевна	Родилась дочь и дано ей имя Хая

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה למנין יוים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	כסלו 10	נאוועמבער 15	[illegible]	[illegible]	נולדה בת ונקראת שמה חיה

Итого родившихся въ Ноябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола два № 2, [illegible] трое № 3, Въ чемъ удостовѣряемъ. Декабря 5-го дня 1914 года —

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій, М. Е. [illegible], Ю. Капланъ

Чернобыльскій Раввинъ Н. Ш. Шкловскій

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	26		Декабря 1	Кислевъ 26		Отецъ Кіевскій 1-ой гильдіи купеческій внукъ Янкель Копель Сендеровъ Вайнштейнскій, мать Сарра Михелевна.	Родилась дочь и дано ей имя Этель
	27		Декабря 11	Тевѣтъ 7		Отецъ мѣщанинъ Ивановскаго общества Радомышльск. уѣзд Шмелка Яковъ Радовчильскій, мать Хая Менделевна.	Родилась дочь и дано ей имя Хава

חלק ראשון מן נולדים

252

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשתי ד״מ יעקב בן שמעון כץ פוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח		מי היה המוהל הפורע והמוצין
			למנין יהודים	למנין גויים	
			כסלו 26	דעצעמבער 1	

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, имъ, ей дано имя.
28			Декабрь 15	Тейвось 11		Отецъ мѣщанинъ Одесскаго общества Радомышльск. уѣзд. Хаимъ Мееровъ Житницкій мать Хая-Бейла Янкелевна.	Родилась дочь и дано ей имя Ита
29			Декабрь 15	Тейвось 11		Отецъ мѣщанинъ Могилевскаго общества Мин. губ. Эля Гиршевъ Герштейнъ мать Маша Лейбовна.	Родилась дочь и дано ей имя Хаска

253

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשתי ד״מ יעקב בן שמעון כץ מוהר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצין
נולדה	מרים בת צבי קצב		טבת	דעצמבר	
			11	15	
נולד	יעקב בן שמעון כץ מוהר או חייט		אלול	אגוסט	
			11	15	

Изд. Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יוים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Декабрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола не было, а [illegible] четыре № 4, Въ чемъ удостовѣряемъ Января 1го дня 1915 года —

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій, М. Е. Бейнъ, Ю. Капланъ

Чернобыльскій ... Ж. У. Шмиловецъ

255

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול ניטל כ"ח — למנין יהודים	למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

А за весь 1914 годъ родившихся мужескаго пола двадцать пять №25 женскаго двадцать девять №29, Въ чемъ удостовѣряемъ. Января 1го дня 1915 года

Чернобыльскій [illegible] Н. Д. Шиловскій

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій, М. Е. Бень, Кацманъ

1915 года Февраля 14 дня. Что въ настоящую книгу внесено родившихся двадцать пять актовъ мужескаго пола и двадцать девять актовъ женскаго пола, которые съ записями по тетради сходны и въ ней никакихъ неправильностей нѣтъ, въ томъ Радомысльская Городская Управа удостовѣряетъ.

Членъ Управы [signature]

Ст. начальникъ [signature]

умеръ.

315

256

Кто родился и к
кое ему или ей
дано имя.

мер.

Кив обл. Зве

Гер. Дод. Уа.

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1915 годъ.

Годовая

ספר לכתוב בו נולדים יהודים משנת אלף תת״ק למנין היונים

ЧАСТЬ I.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
1	" .		Январь 3	Шватъ 1	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣз. Михель Мовшовъ Бабушкинъ, мать Сора-Лея Гершъ-Мееровна. —	Родилась дочь и дано ей имя Бгола
	1	Раввинъ Г. Гейхманъ	Январь 1 Январь 8	Родился Тейвосъ 28 Обрѣз. Шватъ 6		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Хаимъ-Шимхо Элевъ Мень, мать Шейндля Аронъ-Лейбовна. —	Родился сынъ и дано ему имя Лейба

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יהודים	למנין יוים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
"		שבט 1	יאנואר 3	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1	[illegible]	נולד טבת 28 נימול שבט 6	יאנואר 1 8	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Кiевъ. Губ. Тип.

Женскаго	Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
„	2	Раввинъ Г. Гейхманъ	Родился Январь 11; Обрѣз. Январь 18	Шватъ 9; Шватъ 16	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества, Радомысльск. уѣз. Шимель Зельманъ-Лейбовъ Штромъ, мать Хая Элевна. —	Родился сынъ и дано ему имя Моисей
„	3	„	Родился Январь 17; Обрѣз. Январь 24	Шватъ 15; Шватъ 22	„	Отецъ мѣщанинъ Мозырскаго общества, Минск. губ. Мовша Гиршевъ Герштейнъ, мать Сора-Рива Айзиковна. —	Родился сынъ и дано ему имя Азріэль

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבת ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשתו ד"מ יעקב בן שמען כץ מוהר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	№
נולד בן ונתן לו שם משה	[illegible]	[illegible]	נולד שבט 9; נימול שבט 16	ינואר 11; ינואר 18	[illegible]	2
נולד בן ונתן לו שם עזריאל	[illegible]	„	נולד שבט 15; נימול שבט 22	ינואר 17; ינואר 24	„	3

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
〃	1	Раввинъ Г. Гейльманъ	Родился Январь 18; Обрѣз. Январь 25	Шватъ 16; Шватъ 23	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Веледникскаго общества Овручск. уѣзд. Сруль-Гершъ Хаимъ-Лейбовъ Хейфецъ, мать Слава Ошеровна. —	родился сынъ и дано ему имя Ошеръ
2	〃		Январь 25	Шватъ 23	〃	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣзд. Мотель-Менашъ Ицеръ-Перцовъ Комскій, мать Бася-Фрейда Вольковна. —	родилась дочь и дано ей имя Эстеръ-Броха

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כין סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
1	[illegible]	נולד יאנוואר 18; נימול יאנוואר 25	שבט 16; שבט 23	[illegible]	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם אשר
〃		יאנוואר 25	שבט 23	〃	[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם אסתר-ברכה

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя	מי היה המוהל המפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח: למנין יהודים	למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כין סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Январѣ мѣсяцѣ мужескаго пола четыре № 4, женскаго двѣ № 2, Въ чемъ удостовѣряемъ Февраля 1го дня 1915 года

Чернобыльскій раввинъ Н. З. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія
М. Марчевскій
А. М. Бойченко
[signature]

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Родился Февраль 1	Шват 30			
"	5	Раввинъ З. Гейльманъ	Обрѣз. Февраль 8	Обрѣз. 7	Минской	Отецъ мѣщанинъ Ерагинскаго общества Минск губ. Шефсель Берковъ Каганъ, мать Сора Зеликовна. -	Родился сынъ и дано ему имя Зейликъ
			Родился Февраль 2	Обрѣз. 1			
"	6	"	Обрѣз. Февраль 9	Обрѣз. 8	Всѣ ст. Слобод.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣзд. Ицко-Айзикъ Авруцкъ-Мовшевъ Карминскій мать Бася-Брона Мерковна. -	Родился сынъ и дано ему имя Янкель

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד וכה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד ב״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ

Kiev, Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	7	Раввинъ Г. Гейманъ	Родился Февраль 2 / Обрѣзъ Февраль 9	Обрѣзъ 1 / Обрѣзъ 8	Въ г. Сквирѣ	Отецъ мѣщанинъ Черкасскаго Быховскаго общества, Радомысльск. уѣзд. Мотель Мовшевъ Бѣлоцерковскій, мать Броха-Шейндля Израилевна.	Родился сынъ и дано ему имя Израиль
8			Родился Февраль 11 / Обрѣзъ Февраль 18	Обрѣзъ 10 / Обрѣзъ 17	Въ г. Сквирѣ	Отецъ мѣщанинъ Василь Васильковскаго общества, Кіевск. губ. Хосъ Хонтелевъ Рубинскій, мать Мина Берковна.	Родился сынъ и дано ему имя Серко

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כהן מוהר או הייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצין

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
"	9	Раввинъ и Е. Гейльманъ	Родился Февраль 12 Обрѣз. Февраль 19	Одеръ 11 Одеръ 18	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣз. Лейбинъ Евсей-Довидовъ Кривырукій, мать Фрума-Эстеръ Кушмиръ-Лейбовна. —	родился сынъ и дано ему имя Мордухъ

Стр. 31/VII 25 —
Стр. 31/X 30 г. № 10818

חלק ראשון מן נולדים

№	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה למנין יהודים	למנין יוויס	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
9	[illegible]	נולד אדר 11 נימול אדר 18	פעברואר 12 פעברואר 19	[illegible]	[illegible]	נולד זכר ונתן לו שם מרדכי

Итого родившихся въ Февралѣ мѣсяцѣ мужескаго пола пять, женскаго не было. Въ чемъ удостовѣряемъ Марта 1-го дня 1915 года —

Члены Духовнаго Правленія М. Марчевскій, А. М. Гайтманъ, Ф. Оникіоръ [illegible]

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. [illegible]

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
3	″		Мартъ 3	Нисонъ 1	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Іось Меѳровъ Житницкій, мать Тойба Лейвиковна. –	родилась дочь и дано ей имя Хая ″
4	″		Мартъ 27 1 3 0	Нисонъ 25		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣз. Синахъ Юдко-Лейзеровъ Юровицкій, мать Сора Лейвиковна. –	родилась дочь и дано ей имя Едисъ ″

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כין סוחר או חיט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	ניסן 1	מערץ 3	[illegible]	[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם חיה —
	ניסן 25	מערץ 27	[illegible]	[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם יהודית

умеръ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
5	"		Мартъ 28	Нисонъ 26	Въ м. Чернобылѣ	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Радомысльск. уѣз. Мовша Меєровъ Ткачъ, мать Бася-Гитля Коминъ-Мееровна. —	Родилась дочь и дано ей имя Рахиль

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יווים	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמען כ״ן סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבת ושמה רבקה
ה	"	מארץ 28	ניסן 26		(הש׳ לבית ישר׳) טשערנאביל [illegible] [illegible] משה [illegible] [illegible] [illegible] בת נחום [illegible]	נקבה בת ישראל שם רחיל

Итого родившихся въ Мартѣ мѣсяцѣ мужескаго пола не было, а женско три № 5. Въ чемъ удостовѣряемъ. Апрѣля 1го дня 1915 года —

Члены Духовнаго Правленія М. Марьевскій
А. М. Вайсманъ
[illegible]

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

умеръ.

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
6			Апрѣль 2	Ияръ 1	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣз. Юдко Хаимъ-Евсѣевъ Межирецкій, мать Лея Нохимъ-Иоселевна	родилась дочь и дано ей имя Броха
7	″		Апрѣль 3	Ияръ 2	″	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Борухъ-Ицко Аврумъ-Беровъ Сапожникъ, мать Шейндля Евсѣй-Хаимовна —	родилась дочь и дано ей имя Хана Лея

Выслано 1-БК 277990 28/III 1974г.

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
6		אפריל 2	[illegible] 1	בעיר הורנוסטייפאל	[illegible]	נולדה בת לישראל שם ברכה
″		אפריל 3	אייר 2	″	[illegible]	נולדה בת לישראל שם חנה לאה

умеръ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
8	"	выд. св. во VI-БХ 496641 16.03.90г	Апрѣль 9 / 13 / 22	Иръ 8	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣз. Гиссель Шевель-Лерцевъ Бень мать Бася-Лея Абрумовна. —	Родилась дочь и дано ей имя Хана
"	10	Раввинъ Г. Гейхманъ; Спр. 10/VIII 92г.	Родился Апрѣль 9; Обрѣз. Апрѣль 16	Иръ 8; Иръ 15	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Аронъ Шмулевъ Гороховскій мать Хая Гнеръ-Іосифовна. —	Родился сынъ и дано ему имя Нахимъ

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין גוים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כ"ן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
"		אפריל 9	איר 8	[illegible]	[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם חנה
10	[illegible]	נולד אפריל 9; נימול אפריל 16	איר 8; איר 15	[illegible]	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם נחום

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.

Итого родившихся въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одинъ Женскаго три

Членъ Духовныхъ Правленій М. Могилевскій

А. М. Гольдманъ

Секретарь

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	מ״ש
		ווילנא				

Въ семъ достовѣрномъ Мая 3-го дня 1915 года.

Черноблыльскій раввинъ Н. Д. Шкловскій

Елиз. Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
„	11	Раввинъ Э. Гейлманъ	Май 21 Май 28	Родился Сивонъ 21 Обрѣз. Сивонъ 28	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Мовша Срулевъ Серетовскій, мать Нехама Мовша-Шулимовна	Родился сынъ и дано ему имя Израиль

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין גויים	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
[illegible]	נולד מאי 21 נימול מאי 28	סיון 21 סיון 28	[illegible]	[illegible]	נולד בן זכר שם ישראל

Итого родившихся въ Маѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одинъ №1, а жен. не было, Въ чемъ удостовѣряемъ Іюня 5го дня 1915 года.

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій, А. М. Гайзелюкъ, [signature]

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	12	Раввинъ Г. Гейльманъ	Родился Іюнь 19 Обрѣз. Іюнь 26	Тамузъ 20 Тамузъ 27	Въ г. Сорномъ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльскаго уѣзд. Рахмиель Аврумовъ Унгеговскій мать Сора Янкелевна —	Родился сынъ и дано ему имя Моисей
	13		Родился Іюнь 22 Обрѣз. Іюнь 29	Тамузъ 23 Ав 1		Отецъ мѣщанинъ Лоевскаго общества Минск. губ. Эля-Нахимъ Шмуэловъ Фридманъ мать Рахиль Мордуховна	Родился сынъ и дано ему имя Моисей

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשתי ד״ט יעקב בן שמעון כין מוהר אי חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״ט בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״ט נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יוים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשתו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Іюнѣ мѣсяцѣ мужескаго пола два №2, а женскаго не. Въ чемъ удостовѣряемъ Іюля 5-го дня 1915 года.

Члены Духовнаго Правленія: М. Марчевскій, А. М. Бобр[illegible], [illegible signature]

Чернобыльскій раввинъ Н. З. Шкловскій

умеръ.

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
"	14	Раввинъ и 2. Зейхманъ	Родился Іюль 1; Обрѣз. Іюль 8	Ав 3; Ав 10	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ Земледѣлецъ Максимовичской волости Радомысльск. уѣз. Борухъ Аврумъ-Вольфовъ Тольчинскій мать Сора Мордуховна —	родился сынъ и дано ему имя Авраамъ
"	15	"	Родился Іюль 1; Обрѣз. Іюль 8	Ав 3; Ав 10		Ав 51+57. Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск уѣз. Аврумъ-Нисонъ Евсѣевъ Липницкій мать Броха-Миндля Іосевна —	родился сынъ и дано ему имя Мордухъ

№	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יהודים	למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כהן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
14	[illegible]	נולד אב 3; נימול אב 10	יולי 1; יולי 8	ב'ע'י'ר' הארנאסטייפאל	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם אברהם
15	"	נולד אב 3; נימול אב 10	יולי 1; יולי 8		[illegible]	נולד בן ונתן לו שם מרדכי

Кіевъ, Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Родился Іюль 3	Авъ 5			
	16	Раввинъ Г. Гейлманъ	Обрѣзанъ Іюль 10	Авъ 12	Родился въ м. Радомышлѣ	Отецъ мѣщанинъ Корностайпольскаго общества Радомышльск. уѣз. Янкель-Срулъ Аронов. Шкляровскій, мать Хая-Фейга —	Родился сынъ и дано ему имя Мордухъ
			Родился Іюль 11	Авъ 13			
	17		Обрѣзанъ Іюль 18	Авъ 20		Отецъ мѣщанинъ Корностайпольскаго общества Радомышльск. уѣз. Мордухъ Лейбов. Мозырскій, мать Фрейда Хаимовна. —	Родился сынъ и дано ему имя Лейба

חלק ראשון בן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כהן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוים	מי היה המוהל הפורע והמוצין

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
9	"		Іюль 18	Овъ 20	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣз. Ицко-Аронъ Шмуль-Лейбовъ Червецъ, мать Перля Аврумовна	родилась дочь и дано ей имя Шейна-Двейра
10	"		Іюль 18	Овъ 20	"	Отецъ Слушатель Кіевскаго Коммерческаго Института мѣщанинъ Ширвинтскаго общества Виленск. губ. Абрамъ Давидовичъ Ковогрудскій, мать Эсфирь Файвушовна урожденная Тейтельбаумъ	родилась дочь и дано ей имя Фаня"

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח — למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	יולי 18	אב 20	בעיר גארנאסטאיפאל	הרב לבית ישראל גורנאסטאיפאלער מחוז ראדאמישל יצחק-אהרן בן שמואל-ליב טשערוועץ ואם פערל בת אברהם	נקבה בת ישראל נקרא שם שיינא-דבורה
	יולי 18	אב 20	"	הרב [illegible] סטודענט קאממערטשעסקי אינסטיטוט לבית ישראל [illegible] נאוואגרודסקי ואם אסתר בת פייבוש טייטעלבוים	נקבה בת ישראל נקרא שם פאניא

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
	18	Раввинъ Д. Гейзманъ	Родился Іюль 19 Обр. Іюль 26	Авг. 21 Авг. 28	Въ г. Сквирѣ	Отецъ мѣщанинъ Радомысльскаго общества Кіевск. губ. Лейба Давидовичъ Симановскій мать Гдалія Авраамовна.	Родился сынъ Дано ему имя Гдал

Итого родившихся въ Іюль мѣсяцѣ мужескаго пола пять №5, женск. двое №2, Въ семъ удостоверяемъ Августа 5го дня 1915 года.

Члены Духовныхъ Правленій: М. Марковскій, А. М. Байгельманъ, [illegible]

Черноб[illegible]ский раввинъ Н. Д. Шнеерсонъ

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״ט יעקב בן שמעון כן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״ט בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״ט נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים
			19 21	
			26 28	

מי היה המוהל הפורע והמוצץ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
11	"		Августъ 13	Элулъ 16	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣз. Аронъ Мордуховъ Слободницкій мать Сура-Хиня Хаимъ-Мовшовна –	родилась дочь и дано ей имя Лея-Этля
12	"		Августъ 18	Элулъ 21		Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества Радомысльск. уѣз. Шая Пейсаховъ Курецкій, мать Рахиль Зискелевна. –	родилась дочь и дано ей имя Хая-Песя

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כין סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	אויגוסט 13	אלול 16	[illegible]	[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם לאה-עטיל
	אויגוסט 18	אלול 21		[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם חיה-פעסיא

№ Женскаго	№ Мужскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
"	19	Раввинъ Э. Гейльманъ	Августъ 16 Обрѣз. Августъ 23	Родился Элулъ 19 Элулъ 26	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣз. Лейзеръ-Гершъ Дувидовъ Марчевскій мать Бейла Гершеновна –	родился сынъ и дано ему имя Гершонъ
"	20	"	Августъ 17 Обрѣз. Августъ 24	Родился Элулъ 20 Элулъ 27	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣз. Евсѣй Гершковъ Сухолуцкий мать Ривка Лейбовна –	родился сынъ и дано ему имя Яковъ

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולד בן ונתן לו שם גרשון	גורנוסטייפאל ... ראדאמיסל לייזער-הירש בן דוד מארצעווסקי ואם ביילא בת גרשון	בגורנוסטייפול	נולד אלול 19 נימול אלול 26	אווגוסט 16 אווגוסט 23	[illegible] היילמאן
נולד בן ונתן לו שם יעקב	גורנוסטייפאל ... ראדאמיסל יעווסעי בן הירשקא סוחאלוצקי ואם ריווקה בת לייב	"	נולד אלול 20 נימול אלול 27	אווגוסט 17 אווגוסט 24	"

278 об

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
13	"		Августъ 25	Элулъ 28	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Нохимъ-Гершъ Янкиновъ Голубчикъ, мать Фрума Авраамовна	родилась дочь и дано ей имя Ита
"	21	Раввинъ Гершко Гейхманъ.	Родился Августъ 19; Обрѣз. Августъ 26	Элулъ 22; Элулъ 29.		Отецъ мѣщанинъ Ивановскаго общества, Радомысльск. уѣз. Срулъ Шмулевъ Помницкъ, мать Хая Кушелъ-Срулевна.	родился сынъ и дано ему имя Хаимъ

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען בין סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח. למנין יהודים	למנין יוויים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	
נקבה בת-ישראל שם איטא	[illegible]	גארנאסטאיפאל	אלול 28	אויגוסט 25		"
[illegible] שם יוסף	[illegible]	"	נולד אלול 22; נימל אלול 29	אויגוסט 19; אויגוסט 26	[illegible]	21

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יווים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Августѣ мѣсяцѣ мужескаго пола три № 3, а жен[скаго] три № 3, Въ чемъ удостовѣряемъ Сентября 5-го дня 1915 года

Чернобыльскій Н. З. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія
М. Марговскій
А. М. Гайрмонъ
С. Шекторъ

Кіевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
14	"		Сентябрь 21	Тишри 26	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества, Радомысльск. уѣз. Мовша Аврумъ-Янкелевъ Тененбоймъ, мать Либа Нахмановна	родилась дочь и дано ей имя Рахиль
15	"		Сентябрь 26	Хешвонъ 1	"	Отецъ мѣщанинъ Наровлянскаго общества Минск. губ. Шмуйло Бенціоновъ Желѣзнякъ, мать Хая Лейбовна. —	родилась дочь и дано ей имя Малка "

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כגן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	סענטיאבר 21	תשרי 26	בעיר הארנאסטייפאל	[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם רחל
	סענטיאבר 26	חשון 1	"	[illegible]	נולדה בת ונתן לה שם מלכה

о умеръ.

Kiev, Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
"	22	Раввинъ Г. Цейтманъ	Сентябрь 20 / Сентябрь 27	Родился Тишри 25 / Обрѣз. Хешвонъ 2	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Мовша-Хаимъ Шай-Юдковъ Житницкий мать Маша-Лея Мотелевна	родился сынъ и дано ему имя Юдко

מי היה המוהל הפורע והמציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יווים	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כ״ץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
[illegible]	נולד סעפטעמבער 20 / נימל סעפטעמבער 27	תשרי 25 / חשון 2	[illegible]	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם יהודה

Итого родившихся въ Сентябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одинъ №1, а всего двѣ №2, Въ чемъ удостовѣряемъ Октября 1-го дня 1915 года

Члены Духовнаго Правленія М.-Е. Сень, М. Марчевскій, по м. Гринбергъ

Чернобыльскій Равв. Н. Д. [illegible]

о умеръ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
	23	Раввинъ 2. Гейльманъ	Родился Октябрь 11 Обрѣзанъ Октябрь 18	Кешвонъ 17 Кешвонъ 24	Въ м. Собольно	Отецъ мѣщанинъ Черниговскаго общества Радомысльск. уѣзд. Кевахъ Мовшовъ Сороянскій мать Мера Залмановна. –	родился сынъ дано ему имя
	24		Родился Октябрь 20 Обрѣзанъ Октябрь 27	Кешвонъ 26 Кислевъ 2	Въ м. Собольно	Отецъ мѣщанинъ Черниговскаго общества Радомысльск. уѣзд. Перецъ Мовша-Дувидовъ Сороянскій мать Хана Мовша-Цуковна. –	родился сынъ дано ему имя

חלק ראשון מן נולדים

283

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשיהו ד״ט יעקב בן שמעון כן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״ט בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״ט נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצין

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח — למנין יווים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח — למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Октябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола два №2, а [illegible] не было, Въ чемъ удостовѣряемъ. Ноября 5-го дня 1915 года

Чернобыльскiй [illegible] Н. [illegible]

Члены Духовнаго Правленія

М.-Е. [illegible]

М. [illegible]

[illegible] [illegible]

о умеръ.

Кiевъ, Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
	16	"	Ноябрь 3	Кислевъ 9.	Въ г. Сосницѣ	Отецъ мѣщанинъ Черниговской губерніи Борисовскаго общества Радомысльск. уѣзд. Сергій-Вольфъ Боруховъ Кацманъ мать Фрейда Янкелевна. —	родился сынъ и дано ему имя Яаковъ Ента
	25	"	Равв. г. Гейльманъ	Родился Ноябрь 1 Обрѣз. Ноябрь 8	Кислевъ 7 Кислевъ 14.	Въ г. Сосницѣ	Отецъ мѣщанинъ Черниговской губерніи Радомысльскаго общества, Радомысльск. уѣзд. Мовша Яхниновъ Сосубовичъ мать Нехама Мовшовна. —	родился сынъ и дано ему имя Сергій

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ

285об

№ Мужескаго	№ Женскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
26	"	Раввинъ 2. Эйхманъ	Родился Ноябрь 21; Обрѣз. Ноябрь 28	Родился Кисловъ 27; Обрѣз. Тейвосъ 4	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣз. Мовша Мееровъ Житницкій мать Хая-Бейла Авруми-Мовшовна.	Родился сынъ и дано ему имя Авраамъ

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה — למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה — למנין יווים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
26 [illegible]	נולד כסלו 27; נמול טבת 4	נובמבר 21; נובמבר 28	[illegible]	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם אברהם

Итого родившихся въ Ноябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола два №2, а женскаго №1, Въ чемъ удостовѣряемъ Декабря 1-го дня 1915 года

Члены Духовнаго Правленія: М. Е. Сень, М. Маргевскій, носъ Гринбергъ

Чернобыльскій Раввинъ Н. Е. Шкловскій

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ובמה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר אי חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	27	Раввинъ Гейльманъ	Ноябрь 25 Родился Декабрь 2 Обрѣзанъ	Тейвоск 1 Тейвоск 8		Отецъ мѣщанинъ Сорностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣзд. Довидъ Бинисоновъ Двойрудскій мать Шифра Вольковна	родился сынъ и дано ему имя Моисей	27		25 1 2 8			
	17		Декабрь 5	Тейвоск 11		Отецъ мѣщанинъ Черняобыльскаго общества Радомысльск. уѣзд. Лейбъ Шуковъ Оврутскій мать Сора Аронъ-Шуковна	родилась дочь и дано ей имя Гита Лея	"		5 11			

Klein. Typ. Tul.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя	№	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימול כ״ח: למנין יווים	חדש ויום הלידה: למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמען כץ סוחר אי חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
„	28	Раввинъ Е. Гейхманъ	Родился Декабрь 10. Обрѣз. Декабрь 17	Тейвосъ 16. Тейвосъ 23.	Сел. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Хаимъ Аврумовъ Менделенко мать Сора-Рисля Янкелевна	Родился сынъ и дано ему имя Аронъ	28	[illegible]	נולד דעצעמבער 10; נימול דעצעמבער 17	טבת 16; טבת 23	[illegible]	[illegible]	נולד בן ונתן לו שם אהרן

Итого родившихся въ Декабрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола два № 2 женскаго одна № 1. Въ чемъ удостовѣряемъ Января 3го дня 1916 года

Члены Духовнаго Правленія: М.-Е. [illegible]; М. Марчевскій; посл. Гринбергъ

Чернобыльскій Раввинъ Е. З. Шкловскій

№ Женскаго	№ Мужскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
		Члены Духовнаго Правленія	М.-Е. Еснъ М. Марчевски носъ Гринбергъ				Чернобыльскій Раввинъ Н. Я. Шкловскій

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כין מוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

А за весь 1915 годъ родившихся мужескаго пола двадцать восемь № женскаго семнадцать № 17, Въ чемъ и подписуемся Января 3 дня 1916 года.

1916 года Февраля 1 дня. Что въ настоящую книгу внесено родившихся двадцать восемь мужескаго и семнад-

Кіевъ, Губ. Тип.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	למנין יווים	למנין יהודים			

...чать женскаго пола актовъ, которые с[...] состоящимъ по тетради и въ ней никакихъ не-исправностей нѣтъ, въ томъ Радомысльская городская Управа удостовѣряетъ. –

Членъ Управы [signature]

Секретарь [signature]

Столоначальникъ [signature]

Кiевъ. Губ. Тип.

имена	Кто родился и кое ему, или дано имя.
ери.	

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ח		מי היה המוהל הפורע והמוצין
			למנין יהודים	למנין יווים	

19162

Изд. Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
"	1	Раввинъ Г. Гейхманъ	Родился Январь 1; Обрѣз. Январь 8	Шватъ 9; Шватъ 16	въ м. [illegible]	Отецъ мѣщанинъ Мозырскаго общества Мин. губ. Шмуйло-Борухъ Гиршевъ Герштейнъ, мать Хава Лейзеровна. —	родился сынъ / дано ему имя Мовша Хаим

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה למנין יווים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
[illegible]	נולד שבט 9; נימול שבט 16	ינואר 1; ינואר 8	[illegible]	[illegible]	נולד [illegible] משה-חיים

Итого родившихся въ Январѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одинъ №1, а женскаго —. Въ чемъ удостовѣряемъ Февраля 5-го дня 1916 года.

Члены Духовнаго Правленія: М. Марковскій, М. Е. Сень, С. [illegible]

Чернобыльскій раввинъ Н. Э. [illegible]

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей дано имя	מי היה המוהל הפורע והמציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יווים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כ"ץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
1	"		Февраль 8	Одеръ 1-го 17	Въ м. Горностай-полѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Аронъ Гершковъ Стотландъ, мать Зуся Рувиновна	Родилась дочь и дано ей имя Эстеръ Рейзля	"	פעברואר 8	אדר I 17	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Итого родившихся въ Февралѣ мѣсяцѣ мужескаго пола не было, женскаго одна №1, Въ чемъ удостовѣряемъ Марта 5-го дня 1916 г.

Члены Духовнаго Правленія: М. Марковъ, М. Е. Бень, [signature]

Чернобыльскій раввинъ Н. Я. [illegible]

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין גוים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Въ Мартѣ мѣсяцѣ родившихся не было, Въ чемъ удостовѣряемъ Апрѣля 5го дня 1916 года.

Члены Духовныхъ Правленій

М. Морчекъ

[illegible]

М. Е. Бень

Чернобыльскій раввинъ Н. Я. Шкловскій

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
"	2	Раввинъ и 2. Гейлманъ	Родился Апрѣль 1; Обрѣз. Апрѣль 8	Родился Нисонъ 11; Обрѣз. Нисонъ 18	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества Радомысльск. уѣз. Янкель Рувиновъ Стотландъ, мать Сура-Ривка Аврумъ-Янкелевна. —	родился сынъ и дано ему имя Моисей
"	3	"	Родился Апрѣль 5; Обрѣз. Апрѣль 12	Родился Нисонъ 15; Обрѣз. Нисонъ 22		Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества, Радомысльск. уѣз. Янкель-Срулъ Хаимъ-Эдалевъ Сѣуцкій, мать Сора Мовшовна. —	родился сынъ и дано ему имя Янкель

חלק ראשון מן נולדים

	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח. למנין יוים	חדש ויום הלידה ... למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדת נקבה ושמה רבקה
2	[illegible]	נולד אפריל 1; נימול אפריל 8	ניסן 11; ניסן 18	[illegible]	[illegible]	נולד בן ונקרא שם משה
3	"	נולד אפריל 5; נימול אפריל 12	ניסן 15; ניסן 22		[illegible]	נולד בן ונקרא שם יעקב

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
2	"	Постановлением Нарсуда [illegible] г. Киева от 21 [illegible] 1930 г. время рождения Баси Брагинской признано 26 августа 1914 г. Исправлено согласно [illegible] [illegible] от 18/X 30	26 августа 1914 г. (red); Апрѣля 12	Нисонъ 22	Въ м. Чернобылѣ [illegible]	Отецъ мѣщанинъ Иванковскаго общества Радомысльск. уѣз. Эля-Зисель Копѣль-Моисеевъ Брагинскій, мать Меня-Рохля Боруховна. —	родилась дочь и дано ей имя Бася

9/X 30 № 10585

296

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יהודים	חדש ויום הלידה: למנין גויים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נקבה בת ונתנה שם [illegible]	[illegible]	ק׳ ר׳ [illegible]	ניסן 22	אפריל 12	

Итого родившихся въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ мужескаго пола два № 2, женскаго одна № 1. Въ чемъ удостовѣряемъ Мая 5-го дня 1916 года

Члены Духовнаго Правленія: М. Маревъ [illegible] М. Е. Бэнь

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шнеерсонъ

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
5	"		Май 26	Сивонъ 7	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольска го общества, Радомысльск. уѣз. Борухъ Азріелевъ Сутникъ, мать Фейга Ель(?)нисеновна.	родилась дочь и дано ей имя Хана
4	"		Май 27	Сивонъ 8	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Гершъ-Лейбъ Нисевъ Сорока, мать Гитля Нисевна	родилась дочь и дано ей имя Рейзя

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ח. למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ח. למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ
נולדה בת [illegible] שם חנה	[illegible]	גורנוסטייפאל	סיון 7	מאי 26	"
נולדה בת [illegible] שם רייזע	[illegible]	"	סיון 8	מאי 27	"

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

חלק ראשון מן נולדים

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	למנין יווים	למנין יהודים			

Итого родившимся въ Маѣ мѣсяцѣ мужескаго пола не было, женскаго двѣ № 2, Въ чемъ удостовѣряемъ Іюня 5-го дня 1916 года

Члены Духовныхъ Правленій

М. Марьевскъ

[signature]

М. Е. Бень

Чернобыльскій раввинъ Н. Э. Шкловскій

...о умеръ.

№ Мужескаго.	№ Женскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יהודים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון בץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Въ Іюнѣ мѣсяцѣ родившихся не было, въ чемъ удостовѣряемъ Іюля 5го дня 1916 года.

Члены Духовныхъ Правлений

М. Марчевскій

С. [illegible]

М. Е. Бень

Чернобыльскій раввинъ Н. Ф. Шкловскій

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	
3	"		Іюль 2	Тамузъ 14	Родился	Отецъ мѣщанинъ Бѣлостайтольскаго общества Радомысльск уѣзд Іосъ Аврумовъ Криварукій, матъ Слава-Ривка Мор. духовна	родился сынъ и дано ему имя Аншель							
4	"	Раввинъ и 2 гейхманъ	Іюль 6	Тамузъ 18	Родился	Отецъ мѣщанинъ Бѣлостайтольскаго общества, Радомысльск уѣзд Іосъ Гиршевъ Капланъ, матъ Рива Гиерровна	родился сынъ и дано ему имя Ошеръ							
			Іюль 13	Тамузъ 25	Обрѣз.									

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
"	5	Раввинъ Д. Гейхманъ	Родился: Іюль 7; Обрѣз.: Іюль 14	Родился: Тамузъ 19; Обрѣз.: Тамузъ 26	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣз. Гиршъ Евсѣй-Довидовъ Криварукій, мать Нехама	родился сынъ и дано ему имя Невахъ
"	6	"	Родился: Іюль 20; Обрѣз.: Іюль 27	Родился: Овъ 3; Обрѣз.: Овъ 10	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣз. Лейбъ Овсѣй-Бенціоновъ Куперштейнъ, мать Генендель Аврумовна	родился сынъ и дано ему имя Авраамъ

Marginal notes: Справ. 24/IV 1933; Спр. 21/IX 25; в в 12/V 30г. № 45-31; Спр. 20/IX 25; В 10/IV 1930

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נמל כ"ח. למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	№
נולד זכר ונתן לו שם נח	[illegible]	בעיר גורנסטייפאל	נולד תמוז 19; נימול תמוז 26	יולי 7; יולי 14	[illegible]	5
נולד זכר ונתן לו שם אברהם	[illegible]		נולד אב 3; נימול אב 10	יולי 20; יולי 27	"	6

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה ד״מ יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח: למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
6	"		Іюля 28	Овъ 11	Въ м. Чернобылѣ	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества Радомысльск. уѣз. Лейбъ Берковъ Мижирецкій, мать Вхеведъ-Ривка Гершковна	родилась дочь и дано ей имя Рахиль	"	ועז 28	אב 11	[illegible] טשערנאביל	ר׳ לייב [illegible] [illegible]	נולדה בת ונתן לה שם רחל

Вр/е 3/Х-49, Радз.

Итого родившихся въ Іюлѣ мѣсяцѣ мужескаго пола трое № 3, женскаго двѣ № 2. Въ чемъ удостовѣряемъ Августа 5-го дня 1916 года

Члены Духовнаго Правленія: М. Лоргевск, С. [illegible], М. Е. [illegible]

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח למנין יהודים	למנין יוונים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשתו ד״מ יעקב בן שמעון כץ מוהר אי חיות מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
7			Августъ 1	Овъ 15		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣзд. Хаимъ Мееровъ Житницкій, мать Хая-Сейма Янкелевна. —	Родился дочь и дано ей имя Шейндл						
7		Раввинъ 2. Гейхманъ	Августъ 1	Овъ 15		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣзд. Мотель-Менаша Шмерь-Перцовъ Комскій, мать Бася-Фрейда Вольковна. —	Родился сынъ и дано ему имя Авгулъ						
			Августъ 8	Овъ 22									

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח. למנין יוהדים	חדש ויום הלידה. למנין יווים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Августѣ мѣсяцѣ мужескаго пола №/ а женскаго одна №1, Въ чемъ удостовѣряемъ Сентября 5-го дня 1916 года

Члены Духовнаго Правленія: М. Морчевск[illegible], С. Сектор[illegible], М. Е. Бень

Чернобыльскій раввинъ Н. З. Шкловски[illegible]

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	8		Сентябрь 3	Элулъ 18		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Рабочинск. уѣз. Мовша Хаимовъ Дембчикъ, мать Хехама Мовшова —	родился дочь и дано ей имя Дина
	9	"	Сентябрь 10	Элулъ 25		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Рабочинск. уѣз. Шимшонъ (по метрикѣ Шимонъ) Нохимъ-Іоселевъ Гервикъ, мать Эстеръ Іоселевна.	родились дочь и дано ей имя Малка

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימל כ״ח		מי היה המוהל הפורע והמוצץ
			למנין יהודים	למנין יוונים	
			18	8	"
			25	10	"

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Мужескаго	№ Женскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя

Итого родившихся въ Сентябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола не было женскаго два №2, Въ семъ удостовѣряемъ Октября 3-го дня 1916 года

Члены Духовнаго Правленія
М. Марголинъ
С. Шекторъ
М. Е. Бень

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ

Чернобыльскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя
10	"		Октябрь 1	Тишри 17	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Иванковскаго общества, Радомысльск. уѣз. Борухъ Аврумовъ Велицкій мать Рейза Иделевна.	родилась дочь и дано ей имя Броха
"	8	Раввинъ Зейлиманъ	Родился Октябрь 3; Обрѣз. Октябрь 10; Выдано гд № 541261 12/X 55	Тишри 19; Тишри 26		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Невахъ Мовшовъ [illegible] мать Мера Залмановна.	родился сынъ и дано ему имя Хаимъ

	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח: למנין יווים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		[illegible] 1	[illegible] 17	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	נולד [illegible] 3; נימול [illegible] 10	נולד תשרי 19; נימול תשרי 26	[illegible]	[illegible]	[illegible]

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
11	"		Октябрь 13	Тишри 29	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Левковскаго общества, Волын. губ. Перецъ Герш-Беровъ Мильштейнъ мать Бася Арьевна.—	родилась дочь и дано ей имя Фейга
"	9	Раввинъ Г. Гейманъ	Родился Октябрь 6; Обрѣз. Октябрь 13	Тишри 22; Тишри 29	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Мошко-Мееръ Борухъ-Элевъ Кацевманъ мать Крейна Хаимъ-Пейсаховна.—	родился сынъ и дано ему имя Пейсахъ

	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימול כ״ח — למנין יווים	— למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעי בן סוחר או חנוני מרים בת ... קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
11		[illegible] 13	תשרי 29	[illegible]	[illegible]	נקבה [illegible]
9	[illegible]	נולד [illegible] 6; נימול [illegible] 13	תשרי 22; תשרי 29	[illegible]	[illegible]	נולד [illegible] פסח

...го умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מי היה המוהל. הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	למנין יוונים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Итого родившихся въ Октябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола два № 2, а женскаго двѣ № 2. Въ семъ удостовѣряемъ Ноябрь 1911 года

Члены Духовнаго Правленія
М. Марьевск
Б. Спектор
М. Е. Бень

Чернобыльскій Раввинъ Ж. З. Шкловскій

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему, или ей, дано имя.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה ויום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יוים	חדש ויום הלידה ויום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
"	10	Раввинъ Эйлманъ	Родился Ноябр. 1 Обрѣз. Ноябр. 8	Хешванъ 18 Хешванъ 25	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Меерь Зельмановъ Слободницкій, мать Липка Хаимовна	родился сынъ и дано ему имя Хаимъ	[illegible]	[illegible] 1 [illegible] 8	חשון 18 חשון 25	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	" Спр. 16/IX 25		Ноябр. 8	Хешванъ 25		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Аронъ-Лейви Дувидовъ Мирчевскій, мать Сора Мовшовна	родилась дочь и дано ей имя Броха"		[illegible] 8	חשון 25		[illegible]	[illegible]

13/VI 3/IX 49, Радз.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ... кое ему ... д...

Итого родившихся въ Ноябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола ... нскаго одна №1, въ чемъ удостовѣряемъ Декабря 5 дня 1916 го[да]

Члены Духовнаго Правленія: М. Марковскій, С. Якимовъ, М. Е. Бень

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח — למנין יהודים	למנין יווים	מי היה המוהל הפורע והמוציץ

Приходскій Раввинъ Н. З. Шкловскій

...го умеръ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
"	11	Раввинъ 2-й Зейлманъ	Родился Декабрь 1 Обрѣз. Декабрь 8	Кисловъ 19 Кисловъ 26	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Ицко Мордуховъ Розманъ, мать Злата-Броха Марисмова	родился сынъ и дано ему имя Рувинъ
13 Спр. 15/VIII 32 г. № 4539	"	N 6К 425509 16/VIII 79 г.	Декабрь 8	Кисловъ 26	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣз. Зинахъ Юдко-Лейзеровъ Юровецкій, мать Сора Лейвиковна	родилась дочь и дано ей имя Бася

מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה ויום המילה: למנין יהודים	חדש ויום הלידה ויום המילה: למנין יוים	איה נולד	שם האב והאם של הילוד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
11 הרב [illegible]	נולד כסלו 19 נימול כסלו 26	דעצעמבער 1 דעצעמבער 8	הורנאסטייפאל	[illegible]	נולד בן ונתן שמו ראובן
"	כסלו 26	דעצעמבער 8	"	[illegible]	נולדה בת ונתן שמה [illegible]

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему, или ей дано имя	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יוים	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ח: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
″	12	Раввинъ Д. Гейхманъ	Родился Декабря 19 Обрѣз. Декабря 26	Тевета 7 Тевета 14	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣзд. Ерухимъ Хаимовъ Рутицкій, мать Хайка Мовшовна. —	Родился, и дано ему имя Моисе[…]	[illegible]	19 / 26	7 / 14	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	″		Декабря 26	Тевета 14		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Радомысльск. уѣзд. Ерухимъ Лейзоровъ Рутицкій, мать Зиська Шмулевна. —	Родилась дочь и дано ей имя ~~Рыка-Матля~~ Мария Ефимовна	″	26	14		[illegible]	[illegible]

Выслано 11-БК 264135 13/VIII-75

Выслано 11-БК 296364 20/X 1978 г.

Бр. св-во VII-БК 257856

На основании з/а о перемене фамилии, имени, отчества № 59 от 05.10.1990 г. в отделе ЗАГСа Дарницкого р-на, г. Киева обл. внесены исправления в графы имя, отчество

Подпись [signature]

41

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
15	"		Декабр. 27	Тейвос. 15	Въ м. Горностайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Хаимъ-Мовша Лейбовъ Дымарскій мать Бася Аврумовна.	Родилась дочь и дано ей имя Фейга
16	"		Декабр. 27	Тейвос. 15		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Хаимъ-Мовша Лейбовъ Дымарскій мать Бася Аврумовна.	Родилась дочь и дано ей имя Мерсель

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נילד כ״א אלול נימל כ״ח — למנין יהודים	למנין יווים	מי המו... הפו... והמו...
נולדה בת ונתן לה שם פייגא	[illegible]	[illegible]	טבת 15	דעצעמבער 27	
נולדה בת ונתן לה שם [illegible]	[illegible]		טבת 15	דעצעמבער 27	"

Кто умеръ.

Губ. Тип.

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и кое ему дано имя
"	13	Раввинъ Д. Цейтлманъ	Декабря 20 Декабря 27	Родился Тейвося 8 Обрѣз. Тейвося 15	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества, Радомысльск. уѣз. Аврумъ-Нисонъ Евсѣевъ Липницкій мать Броха-Миндля Іосевна	родился сынъ дано ему Пейса…

מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימול כ״ח: למנין יוים	חדש ויום הלידה יום המילה ד״מ נולד כ״א אלול נימול כ״ח: למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד״מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד״מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	Кто умеръ.
[illegible]	נולד דעצעמבער 20 נימול דעצעמבער 27	טבת 8 טבת 15	[illegible]	[illegible]	נולד [illegible] פסח	

Итого родившихся въ Декабрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола [illegible] скаго четыре № 4, Въ чемъ удостовѣряемъ Января 3-го дня 1917 года

Члены Духовнаго Правленія М. Марковъ, С. [illegible], М. Е. Бень

Чернобыльскій Раввинъ Н. Г. Шкловскій

315

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מי ומה המהל הפר"ע והמצ"ץ	חדש ויום הלידה ויום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימול כ"ח בעשור לחשבון יהודים	למנין יווים	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

А за весь 1916 годъ родившихся мужескаго пола тринадц[ать] и женскаго шестнадцать въ чемъ удостовѣряемъ Января 3 дня 1917 г[ода]

М. Марчевса

С. Ойстру

М. Е. Бень

Члены Духовнаго Правленія

Исправ[ляющій должн.] Раввина Н. И. Шкеф

1917 года Февраля 24 дня. Что въ настоящую к[нигу в]несено родив[шихс]я мужескаго пола тринадцать актовъ, а женскаго пола шестнадцать акт[овъ, кото]рые сходн[ы] съ записями по тетради и въ нихъ никакихъ неисправностей нѣтъ. Въ том[ъ] Домбровск[ая] Городская Управа удостовѣряетъ.

Чле[нъ] ...

Кто умеръ.

ЧАСТЬ I. О Р[одившихся].

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Пронумеровано, прошнуровано
и проскрепощено 35 листовъ
/Шесть пятнадцать/

Зав. загсом

№		Гдѣ у[мерших] и погребе[ны]
Женска.	Мужеска.	

18